

## Telegraphische Depeschen.

(Spezialdepeschen vom „Sonntagspost“.)

## Ausland.

## Aus deutschen Ganzen.

Erfreuliche Nachrichten über die deutsche Sanitäts-Kolonie in Südafrika. — Schnelle Beseitigung des deutschen Münzdirektors vom Transvaal durch Briten. — Fragwürdige Angaben über die Wirkungen der Mauser-Kugeln. — Die deutsche Flotte und John Bull. — Bemerkenswerthe Auslassung der Münchener Allgemeinen. — Wirkungen des österreichischen Kohlengräber-Streiks. — Wird sich derselbe auch auf Schiffe ausdehnen? — Ein Sachverständiger erklärt die Aufhebung importierten Viehs für nutzlos. — Deisterreichische Meldungen. — Allerlei.

Berlin, 3. Febr. Alle Augen richten sich nach Südafrika. Neuerdings ist im deutschen Auswärtigen Amt eine Depesche vom deutschen Konsul in Pretoria eingetroffen, welche besagt, daß die Sanitäts-Kolonie, welche von den deutschen Gesellschaften des „Roten Kreuzes“ abgeleitet wurde, in der Transvaal-Republik angekommen und nach Jacobsdorp (bei Kimberley, Kapland) und Springfontein geschickt worden ist, wo sie mit der Pflege von Verwundeten und Kranken begonnen hat. Alle Mitglieder befinden sich wohl, und die Boeren äußern sich höchst anerkennend über ihre Arbeit.

Der Direktor der Transvaal-Münzstätte, Hr. Friedrich Kraus (welcher früher in gleicher Eigenschaft in Korea thätig war) hat eine Reise nach seiner alten Heimat (Darmstadt, Hessen) angetreten. Er nahm erst die Route über Kapstadt, aber die dortigen britischen Behörden hatten die Freiheit, ihn an der Fortsetzung seiner Reise zu hindern. Darauf kehrte er um, und jetzt befindet er sich an Bord eines Dampfers, welcher von der Delagoa-Bai abgehen wird.

Großes Befremden hat es hier und anderswärts erregt, daß die britische Regierung, ohne alle vorherige Ankündigung, plötzlich die Ausfuhr von Karbolsäure verboten hat. Sie will auf solche Weise jede verfügbare Quantität dieser Säure für sich selber sichern, da dieselbe zur Herstellung der Sprengladung für die Lybitt-Gesellschaft bedürftig ist. Diese Maßnahme hat die Chemiker und Pharmazeuten anderer Länder dermaßen in Verlegenheit gesetzt, daß man jetzt von der Einreichung einer gemeinschaftlichen Petition an die britische Regierung um die Aufhebung dieses Verbots spricht.

Die Angaben über die Wirkungen der Mauser-Kugeln, welche von den Boeren in Südafrika benutzt werden, interessieren die Kreise hier sehr, finden aber zum großen Teil ungläubige Aufnahme. In Briefen des Londoner Wundarztes Frederick Treves, der sich zur Zeit auf dem Kriegsschauplatz befindet, ist u. A. von einer derartigen Kugel die Rede, welche oben am Kopf eingedrungen, durch das Hirn in den Mund gefahren und schließlich an der einen Seite des Halses wieder herausgekommen sei, ohne ein anderes Resultat zu verursachen, als etwas Kopfschmerz und leichtes Schielen an einem Auge, und daß der betreffende Soldat rasch und vollständig genesen sei! In einem anderen Fall soll eine solche Kugel durch den Unterleib, die Eingeweide und die Leber gefahren sein, ohne eine bemerkliche Verletzung verursacht zu haben. Die vollen Lungen von Mauserkugeln durchbohrt worden sein, ohne daß etwas Anderes, als ein Rischen Blutspucken daraus entsand. Ein einmal soll eine Mauserkugel unterhalb des Schlüsselbeins eingedrungen, durch die Brust ihrer ganzen Länge nach gefahren und weiter abwärts bringend endlich an der inneren Seite des linken Oberarms wieder herausgefahren sein, ohne mehr als eine kleine Nervenschüttelung zu verursachen!

Die Wunde, wo eine Mauserkugel eingedrungen ist, soll nicht viel größer, als ein Floßloch, und die Verletzung an der Stelle, wo sie wieder herauskommt, ein bloßer Riß in der Haut sein, statt des riesigen „Raters“, welchen die altmodischen Kugeln gerissen haben. Es wird erzählt, einem britischen Freiwilligen auf einem gepanzerten Züge seien fünf Ring- und fünf kleiner Finger vollständig durchgeschnitten worden, — aber obwohl beide Fingerringe gebrochen wurden, seien die Finger so gut wie nicht verletzt! Der betreffende Augenzeuge fand allerdings auf weite Distanz flach, und auf 1500 bis 2000 Yards Entfernung soll die Mauserkugel nur wie eine Nadel eindringen, dagegen auf 500 Yards Entfernung einen Arm oder Beinhaken in lauter Splitter zerhacken.

Es wird hinzugefügt, daß das neue verriegelte und wasserdichte Verbandszeug, welches die britischen Soldaten jetzt in die Schlacht mitnehmen müssen,

sehr wesentlich dazu beitrage, die Sterblichkeit und die Schmerzen vom Wundfieber zu verhüten.

Aus letzterem Satz ist zu ersehen, daß die ganze Darstellung hauptsächlich darauf berechnet ist, das britische Publikum über die schrecklichen Verluste einigermaßen zu beruhigen. Bis zu einem gewissen Grad mögen obige Angaben ja zutreffen, im Uebrigen aber schütteln die Sachverständigen die Köpfe darüber.

In der Münchener Allgemeinen Zeitung, welche bekanntlich als das Organ des Kanzlers Hohenlohe betrachtet wird, erscheint neuerdings ein bezeichnender Artikel, der ziemlich unerbötlich erklärt, daß die deutsche Flotte hauptsächlich dazu bestimmt ist, späterhin gegen England zu verhandeln zu werden. Es heißt in diesem Artikel, welcher die jetzige peinliche Neutralität Deutschlands zu erklären sucht, u. A.: „Während gegenwärtig die deutsch-französischen Beziehungen ganz forcierte und äußerlich freundschaftliche sind, mag es doch kein deutscher Patriot, einen Versuch auf Frankreich zu empfehlen, außer für ein zeitweiliges Zusammenwirken in vereinzelten Angelegenheiten. Der Ton, welchen die britischen Politiker gegenüber Deutschland anschlagen, gefällt den deutschen Staatsmännern gewiß nicht, aber die Minister haben keine Lust, unter dem Impuls des Augenblicks zu handeln! Früher oder später jedoch wird mit England abgerechnet werden.“

Es muß freilich dahingestellt bleiben, ob diese Auslassungen etwa nur darauf berechnet sind, aus der jetzigen britischen Stimmung im deutschen Publikum, trotzdem dieselbe offiziell nicht begünstigt wird, nebenher etwas Wind für die Sache der Flottenverstärkung zu nehmen!

Immer weitere Kreise zieht der große österreichische Kohlengräberstreik! Wie neuerdings aus Breslau gemeldet wurde, hat derselbe auch ein gewaltiges Steigen der Preise für schlechte Kohle verursacht. Das kann natürlich nicht überraschen. Aber noch bedenklicher klingt die fernere Entwicklung, daß man fast fürchte, die schlechten Kohlengräber würden ebenfalls an den Streik gehen! Sollte es so weit kommen, so dürfte die amerikanische Kohle einen sehr guten Markt finden. In Schien müssen ebenso, wie in Sachsen, bereits viele Fabriken wegen Mangels an Heizmaterial feierlich, und in den Dörfen-Produktionen dürfte es bald ebenfalls stillstehen. Wie aus Wien gemeldet wird, liegen noch gar keine bestimmte Anzeichen für eine baldige Beendigung dieses Kampfes vor, und die Grubenbesitzer scheinen den Vermittlungs- und Befriedigungsversuchen der Regierung in keiner Weise entgegenzukommen.

In Verbindung mit den Angelegenheiten der Artillerie-Vorfeuerwerfer-Regiment in Spandau, der wie gemeldet, unter der Anlage steht, die in Italien heimlich an die Vertreter ausländischer Mächte verkauft zu haben, hat jetzt ein Schlosser der Polizei-Verwaltung, welche bei ihm Hausdurchsuchung hielten, die neuesten Gewehrmodelle ausgeliefert. Dieselben waren aus der Geschloßfabrik in Spandau gestohlen und ihm zur Aufbewahrung übergeben worden. Es ist jetzt kaum mehr daran zu denken, daß Erdmann jetzt inhaftig erklärt wird, wie es noch vor Kurzem den Anschein hatte!

Graf Kinsky, das bekannte agrarische Reichstagsmitglied, ist nicht unbedeutend erkrankt.

Kaiser Wilhelm hat ein Restrikt an den Kanzler Hohenlohe gerichtet, worin er seinen Dank für die Glückwünsche ausdrückt, die ihm jüngst zu seinem Geburtstag zugegangen, und besonders auf die Gratulationen von deutschen Kolonisten und den anderen Deutschen im Auslande hinweist.

In der „Freisprecherzeitung“ erklärt ein Sachverständiger, welcher öfters mit Untersuchungen für die Regierung betraut wird, die einheimische Vieh-Quarantäne geradezu für nutzlos und lästig und empfiehlt, die Sperre gegen Lebendvieh — Einfuhr aufzuheben, da eine durchgreifende Inspektion völlig genüge, die Verbreitung von Seuchen durch importiertes Hornvieh zu verhindern. Es sieht indeß nicht danach aus, daß diese Empfehlung in der nächsten Zeit praktische Beachtung finden wird. Die Regierung wird wohl die betr. Bestimmungen nicht verschärfen, aber auch nicht lindern.

## Wiener Nachrichten.

In Olmütz, Mähren, sind ein Mann Namens Klameth und seine Ehefrau zum Tode verurteilt worden, weil sie ein Gebäude in Brand gesetzt hatten, in welchem ein Kind erstickte.

Zu Holsbach hat ein fanatischer böhmischer Jesuite die Gräber deutscher Katholiken geschändet und die Grabsteine zertrümmert.

Es ist in Wien das Gerücht verbreitet, daß Erzherzog Franz Ferdinand sich heimlich mit der Gräfin Ghotet verheiratet habe, mit welcher er schon seit einer Reihe Jahre ein Liebesverhältnis unterhielt. Durch einen solchen Schritt würde er sich seines Anspruchs auf die Thron-Nachfolge Österreich-Ungarns vollständig beraubt haben; bekanntlich aber ist schon vor Kurzem, daß er auf diesen Anspruch zugunsten des erst 12-jährigen Erzherzogs Otto verzichtet habe.

## Eine dritte Schlacht.

Nämlich am Zugelast. — Heute wird in Berlin Nachricht darüber erwartet. — Verhinderung des britischen Publikums. — Lange kann England nicht mehr ohne ein Militär-Zwangssystem sein. — Britische Verstärkungen im Kapland.

Berlin, 3. Febr. Dr. Rehdts, der bekannte diplomatische Boeren-Vertreter, der noch immer hier weilt, erhielt heute eine Kabeldepesche aus Pretoria, welche besagt, daß General Joubert benachrichtigt worden sei, daß General Buller sich in der Richtung nach Goner's Spruit bewege.

Die Kunde über eine dritte große Schlacht am Zugelast wird morgen erwartet! Goner's Spruit, oder Goner's Poort, ist eine Furtz mehrere Meilen flussaufwärts von Potgieter's Drift. Schon am Dienstag hatte Dundonald's britische Kavallerie eine starke Retrospektivierung dorthin unternommen, und Buller berichtet, daß sich der Fluß dort ohne Schwierigkeit überqueren lasse.

London, 3. Febr. England ist heute Abend noch immer ohne Nachrichten von General Buller; aber der Glaube, daß derselbe wieder im Kampf sei, erhält sich.

Ob Buller seinen Angriff auf Potgieter's Drift erneuert hat oder nach irgend einem anderen Punkt weiter westlich oder östlich gerückt ist, um den Zugelast wieder zu überschreiten, davon hat man keine Idee. Manche Sachverständige glauben, der Retrospektivierung von Dundonald's Kavallerie nach Goner's Poort (eine beträchtliche Strecke flussaufwärts von Potgieter's Drift) sei das Vorbild zu einem großen Angriff gegenüber jener Furtz gewesen.

Dagegen ist der militärische Sachverständige, welcher für den Londoner „Morning Leader“ schreibt, der Meinung, daß Buller an einem Punkt weiter flussaufwärts, näher bei Colenso, den Zugelast wieder überschritten habe. Er macht geltend, daß er auf solche Weise die gegenüber Colenso und gegenüber Potgieter's Drift konzentrierten Boeren-Streitkräfte zerstückeln könne. „Reid“ aber bleiben die Boeren selten lange da, wo man sie zuletzt gesehen hat, und hat jetzt gesplittert zu sein, ist es wahrheitsgemäß, daß sie an jedem Punkt, welchen Buller zu einem neuen Angriff wählen sollte, ihm eine geschlossene Front bieten werden!

Die Depesche von Goner's Spruit, worin es heißt, daß die Truppenkommandant Olivier habe den Burgers (nordöstlich von Stromberg, Kapland) lassen lassen, er stehe in Gefahr, in Stromberg einzufallen zu werden, und werde ohne Eintreffen von Verstärkungen den Posten aufgeben müssen, wird von Manchen hier als ein Anzeichen dafür betrachtet, daß Kelly Kennys britische Division, welche im Norden der Kapkolonie eingetroffen ist, bereits mit General Buller in einer Umgehungsbewegung gegen die dortigen Boeren zusammenwirkt. Dagegen glauben die Militärs, daß das Boeren-Kommando in Stromberg erleide durch Desfektionen Verlust, und Olivier habe sich nur des Effektes halber so geäußert.

Außer jener Ansicht Kennys im nördlichen Kapland ist keine Nachricht von anderen Plätzen Südafrikas eingetroffen, — oder wenigstens keine der Öffentlichkeit übergeben worden. Die Gerüchte, daß man zu Aushebungen seine Zuflucht nehmen werde, um noch mehr britische Truppen für Südafrika aufzubringen, treten hier beharrlich auf, finden aber wenig Glauben. England hatte sich immer damit begnügt, daß es zu dem verhassten Zwangs-System niemals zu greifen brauche, um die Stärke der britischen Armee aufrechtzuerhalten, und wenn jetzt die Regierung denn doch auf dasselbe verziele, so wäre das geradezu eine selbstmörderische Politik und würde einem Zugelastähnlich ministerieller Unfähigkeit und Mangels an militärischem Genie in der Armee gleichkommen! Hatte doch der Parlaments-Kriegssekretär jüngst im Unterhaus erklärt, binnen zwei Wochen werde die enorme Zahl von 230.000 Mann britischer Truppen in Südafrika sein, um 60.000 Boeren zu überwinden zu suchen.

Trotz aller Opposition des britischen Volkes gegen das Aushebungs-System glaubt man aber in manchen Kreisen, daß der Tag nicht fern sei, da England nothgedrungen Weise dasselbe werden annehmen müssen, wenn es seinen Obertrag als Reich aufrechtzuerhalten wolle. Lord Roberts selber hat dies vor einigen Tagen im Oberhaus sogar noch ausgesprochen.

Die Verhandlungen im Parlament erwecken übrigens kein besonderes Interesse mehr. Die Regierung spielt bei ihren Entscheidungen für den Mißerfolg des Krieges eine traurige Rolle und zeigt, der Meinung des Publikums nach, ihre völlige Unfähigkeit, den Ernst der Situation zu erfassen.

Auch wird Lord Salisbury für die geringen Erfolge des britischen Heerdienstes getadelt, welcher zu schlecht honoriert werde. Außerdem wird aber

das frühere liberale Ministerium ebenfalls getadelt, weil es Verträge unterzeichnet habe, welche den Boeren möglich gemacht hätten, gewaltige Mengen Kriegsmaterial zu importieren.

Die jüngste Rede Salisbury's wird als seine traurigste Leistung angesehen, welche zeige, daß seine Staatsmannschaft in Kriegzeiten ebenso schwach, wie im Frieden stark sei.

Washington, D. C., 4. Febr. Nach den letzten Nachrichten aus dem Staatsdepartement hat sich der Staatssekretär Hay, welcher erst das Geld, das ihm Dr. Pretorius (Herausgeber der „Westlichen Post“ in St. Louis) als Gabe von St. Louis für die Hinterbliebenen und die Verwundeten der Boeren zur Übermittlung nach Pretoria zugesandt hatte, nicht weiterbefürworten wollte, denn doch eines Anderen besonnen und den amerikanischen Konsul in Pretoria beauftragt, das Geld dem Präsidenten Kruger zuzuführen. Das Staatsdepartement ist zu der Ansicht gelangt, daß in der Unterstützung von Verwundeten und von Witwen und Waisen keine Verletzung der Neutralität liege.

Portof, Va., 4. Febr. Der Dampfer „Domingo de Larriaga“, welcher sich gegenwärtig hier befindet, wird Borräte und Leute für die Briten in Südafrika befördern! Kapitän Gibson von der britischen Flotten-Reserve leitet diese Expedition. Der Dampfer war aus Cienfuegos hierher gekommen, um Kohle einzunehmen, und geht morgen nach New York weiter, wo er sein Kargo aufnehmen wird. Er wird auch in Halifax canadische Kriegs-Freiwillige mitnehmen.

Berlin, 4. Febr. Dr. Rehdts, der Transvaal-Vertreter, stellt in Abrede, daß er einen Besuch in St. Petersburg machen werde. Er unterzieht sich übrigens gegenwärtig einer ärztlichen Behandlung.

Modder River, Kapland, 4. Febr. — Die Boeren haben die Eisenbahnbrücke am Langeberg südwestlich bis zu 2000 Yards von den britischen Posten zerstört. Sie wurden dabei von den Briten nicht belästigt. Man zählte 33 Explosionen, während dieses Zerstörungswerk im Gange war.

## Die Deutschen in Pretoria.

Dachen und diesmal am Kaisers Geburtstag. Berlin, 4. Febr. Wie nachträglich mitgeteilt wird, kamen einige von den Gläubigen — Telegrammen, welche Kaiser Wilhelm jüngst zu seinem Geburtstag aus dem Auslande erhielt, auch von den Deutschen in der Transvaal — Hauptstadt Pretoria. Sie wurden darin mitgeteilt, daß dieser Tag durch Salustische von allen Forts gefeiert werden sei.

## Monarchistische Rundgebungen.

Verhandlungen in Brasilien Hauptstadt. Rio de Janeiro, 3. Febr. Wegen beschuldiger Aufhebungen an den beiden letzten Tagen sind vier Flottenoffiziere und eine Anzahl Seeleute verhaftet worden, und sie werden unter der Anklage, zu Aufbruch gereizt zu haben, kriegsgerichtlich prozessiert werden. Sie hatten u. A. unmitttelbar vor der Polizei-Zentralstation gerufen: „Es lebe die Monarchie!“ und in verschiedene Straßen veranlaßt, stürmische Rundgebungen veranstaltet. Als die Polizei sie festnehmen wollte, leisteten sie Widerstand, und mehrere Personen wurden in dem Kampfe schwim verlegt.

## Lieber's Zustand.

Hat sich auf's Neue vermindert. Berlin, 4. Febr. Hr. Lieber, der erkrankte Führer der Zentrums-Partei, von welchem es kürzlich hieß, er liege am Sterben, befindet sich immer noch in kritischem Zustande. Sein Befinden hatte sich Freitag ein wenig gebessert, aber am Samstag wendete es sich wieder zum Schleimern. Außer seine Parteigenossen ist auch die Regierung sehr beunruhigt um ihn.

## Wegen Telegramm-Stehlen.

Wird der Leiter eines Telegramm-Bureaus verurteilt.

Berlin, 4. Febr. Karl Hirsch, der Geschäftsführer von „Hirsch's Telegrammen-Bureau“, ist zu zwei Monaten Gefängnis verurteilt worden, weil er zwei Jungen veranlaßt hatte, Telegramme von Wolff's Telegrammen-Bureau zu stehlen.

## Die Jungen selbst wurden zu einem, beginn. zwei Monaten Gefängnis verurteilt.

## Sarah Bernhardt verurteilt.

Soll 6000 Franken Schadenersatz zahlen.

Paris, 3. Febr. Die berühmte Schauspielerin und Theater-Unternehmerin Sarah Bernhardt wurde heute verurteilt, 6000 Franken Schadenersatz an den Dramatiker Rimeaters zu zahlen, dessen Stück „Marie“ sie angenommen haben soll, aber nicht zur Aufführung brachte, obwohl sie bereits im November 1898 mit Proben begonnen hatte.

## Ueber \$100,000 Schaden.

Verursacht durch Brand in Houston, Tex.

Houston, Tex., 3. Febr. Heute Abend ist hier eine große Feuersbrunst im Gange. Dieselbe brach in Keller's Gas-Speichergeschäft aus, welches vollständig zerstört wurde, und verbreitete sich dann auf die anliegenden Gebäude, das ganze Geschäftsviertel bedrohend. Der Verlust beträgt bis jetzt über \$100,000.

## Inland.

## Goebel lodi!

Kentudys demokratischer Gouverneur erliegt der Kugel des Attentäters. — Sein bewegtes Leben. — War das Attentat ein Rache-Akt für Sanfords Tödtung? — Bedham als Gouverneur vereinigt. — Der Republikaner Taylor antwortet weiter. — Was wird's noch geben? — Eindringliche Mahnung zur Ruhe an Kentudys Bevölkerung. — Kein Einschreiten von Bundesstruppen.

Frankfort, Ky., 3. Febr. Senator William Goebel, der neuerdings vom Gericht und von der Mehrheit der Staatslegislatur zweimal zum Gouverneur von Kentucky erklärt und als solcher vereidigt worden war, ist heute Abend kurz nach 7 Uhr an der Schusswunde, die ihm ein Attentäter am letzten Dienstag beigebracht hatte, gestorben. Er hatte sehr hartnäckig mit dem Tode gekämpft, und dorthinübergehend schien es, als ob er sich doch noch durchringen würde, — aber seit heute Nachmittag um 2 Uhr hatte man alle Hoffnung aufgegeben.

Seine Brüder Arthur und Justin Goebel, der eine war aus Arizona herbeigezogen und um 4 Uhr heute Nachmittag eingetroffen, sowie fünf Ärzte und die Pflegerinnen und Mrs. Dr. Talsferro von der Metropolitankirche befanden sich in den letzten Stunden bei ihm am Sterbebett.

(William Goebel erkrankte vor 44 Jahren in einem kleinen Dorfchen im pennsylvanischen County Sullivan das Tödt der Welt, und kam als Knabe mit seinen Eltern nach Covington, Ky., gegenüber Cincinnati. Die Eltern eröffneten daselbst ein Kohlenhaus. Nachdem William eine Zeitlang in Cincinnati im Dumas'schen Juwelergeschäft gearbeitet hatte, um dieses Geschäft zu erlernen, äußerte er den Wunsch, die Rechtswissenschaft zu studieren, zu welchem Zwecke er in die Office der Advokaten Stevenson und Myers eintrat. Dies war gegen 1873. Nach der Auflösung dieser Firma trat er am 10. August 1874 in die Firma Stevenson und O'Garra ein und wurde später der Geschäftsführer des Goudenreus John W. Stevenson. Er war niemals verheiratet. Goebel war ein furchtbarer Mann, der zahlreiche Feinde haben hatte, die betante hatte die mit John V. Sanford, dem Präsidenten der „Farmers' & Traders' Bank“ von Covington, am 11. April 1895, bei welcher Gelegenheit Sanford von Goebel erschossen wurde. Ein gewisser Robman, der sich zur Zeit des Attentats auf Goebel in Frankfort befand, und augenblicklich in Weston, D., ist, behauptet auch, das Attentat sei lediglich aus Rache für die Erschießung Sanford's verübt worden und habe keinen politischen Charakter gehabt, sondern der Thäter habe lediglich die herrschenden politischen Verhältnisse für eine günstige Gelegenheit zur Ausführung eines Racheplanes gehalten.)

Frankfort, Ky., 3. Febr. Der Tod Goebels wurde in folgendem Bulletin, das offenbar schon abgefaßt wurde, als das baldige Hinscheiden absolut sicher war, unmitttelbar nach dem Ableben dem Publikum bekannt gemacht: „Was das Volk von Kentucky!“

Mit dem tiefsten Kummer verkünden wir den Tod des Gouverneurs Goebel. In seinen letzten Augenblicken rief er seinen Feinden, talblütig zu bleiben und sich in allen Dingen dem Gesetz zu beugen. Wir als die Freunde und Rathgeber des Volkes von Kentucky rathen in dieser Stunde der Betrübnis allen Bürgern, sich jedes Gewalt-Aktes und jeder Zuflucht zum Mißbrauch des Rechts zu enthalten. Es würde sein Wunsch sein, wenn er am Leben wäre, daß absolut kein Fleden auf sein Andenken durch irgend einen unbesonnenen Akt irgend Eines kommen sollte, der sein Freund mar! Das Gesetz steht über Allem und muß auf's Neue zur Geltung gebracht werden, und alles Unrecht, das er und seine Partei erlitten haben, werden ihre gehörige Abfindung finden. (G.) J. C. Blackburn, Geo. Woodson, J. B. McGraw, Jas. A. Scott, D. H. Braburn, C. C. McChord, L. H. Carter, provisorischer Sprecher des Senats, Wm. H. Snyder, C. R. Lewis, John R. Hendricks, Lewis McDoumon, S. J. Schaeffer, Sprecher Trimble, vom Abgeordnetenhaus.

Am 8.20 Uhr heute Abend wurde der demokratische Vize-Gouverneur Bedham in aller Form als diensttuender Gouverneur durch den Clerk des Appellationsgerichts, Schaeffer, vereidigt.

(Später.) Nach dem letzten Berichte Harb Goebel am 6.44 Uhr. Große Volksmassen drängten sich in den letzten Stunden beständig um das Capitol-Hotel, wo der Sterbende im Parlor lag, und alle diese waren sehr besonnen! Man befürchtete stark, daß es sofort zu einem blutigen Aufstand kommen werde, wenn die Todesstunde die Menge erreichte, und hielt daher ein wenig Abstand zurück, bis die Bekanntmachung in Gestalt des obigen Aufrufes erfolgte. Eine Minute nach dem

Eintritt des Todes erklärte noch Dr. Hume, welcher die Treppe herabkam, der fragenden Menge, er wisse nicht, ob Goebel noch am Leben sei oder nicht.

Um 7.39 Uhr, als man die wachsende Aufregung der Menge wahrnahm, und es sich als unmöglich erwies, mit der Kunde länger zurückzuhalten, wurde die Nachricht von der Treppe herab in einer Ansprache bekannt gemacht, welche im Wesentlichen denselben Inhalt hatte, wie obige, zugleich verbreitete Proklamation. Langsam zerstreute sich dann die Menge.

Die Angabe, daß sich auch Justin Goebel im Sterbezimmer befunden habe, war verfrüht. Er traf mit seiner Familie ein wenig zu spät aus Arizona ein und wurde sofort in das Trauer-gemach geführt — wenige Minuten, ehe die Todesnachricht dem Publikum bekannt gemacht wurde.

Um 10 Uhr heute Nacht herrschte in Frankfort eine Ruhe, wie schon lange nicht mehr, und nur wenige Menschen waren auf den Straßen zu sehen.

Augenblicklich ist es unmöglich, Einzelheiten über die Begräbnis-Vorbereitungen anzugeben; aber es ist wahrscheinlich, daß die Leiche nach Covington zur endgültigen Beisetzung gebracht werden wird.

Washington, D. C., 3. Febr. Die Nachricht von Goebels Tod traf im Weißen Haus schon sehr kurz nach erfolgtem Ableben ein. Der Präsident sprach tiefes Bedauern darüber aus. Bald darauf hielt der Kriegs-Sekretär eine kurze Beratung mit dem Präsidenten ab, und man gelangte auf's Neue zu dem Schluß, an dem Plane der Nicht-Einmischung in die Kentucky-Angelegenheiten festzuhalten.

Nur wenn in Kentucky ein Ausbruch von solchem Umfang stattfinden sollte, daß er gefährlich ein Einschreiten der Bundesstruppen erfordern würde, will man von diesem Plan abgehen. Man hofft aber, daß es nicht so weit kommen werde; denn eine solche Eskalation der Dinge wäre der Bundes-Administration äußerst unangenehm, besonders im Präsidenten-Mahlsjahre.

Die Bundesstruppen, welche sich am nächsten bei der Kentucky-Staats-hauptstadt befinden, sind diejenigen in Fort Thomas, Ky. Ein Theil dieser ist aber nach der Bundesversammlung beordert worden, um an den Begräbnis-Feierlichkeiten für General Lawton theilzunehmen (die auf nächsten Freitag anberaumt sind).

Frankfort, Ky., 3. Febr. Der republikanische Gouverneur Taylor fest seine bisherige Politik, sich gegen alle Welt, auch gegen Gerichtsbeamte, mit Hilfe von Militärgewalt abzusperren, noch immer fort. Am Samstag wollte ihm Sheriff Sutter einen Habeas-Corpus-Befehl zuhellen, der vom Gericht behufs Auslieferung der Person von Altonzo M. Walter erlassen wurde. Walter ist der Gerichts-Schreiber, welcher von den Militärtruppen verhaftet wurde, weil er die offizielle gerichtliche Nachricht an Taylor, daß ein Einhabsbefehl gegen ihn beantragt sei, an die Thüre von dessen Gefängniswohnung heftete. Auch der Sheriff und ein Hilfs-Schreiber wurden von den Militärs mit gefülltem Bajonett zurückgewiesen.

Herr Nelson, Vorfürher des demokratischen Resolutionen-Zustimmungsausschusses im Abgeordnetenhaus, kündigt an, daß das Haus in seiner morgigen Sitzung die Ermordung Goebels in den stärksten Ausdrücken verdammen und eine Belohnung für die Festnahme des Mörders auszusprechen wird. Das ist nach allgemeiner Ansicht für den republikanischen Gouverneur Taylor ein direkter Schlag ins Gesicht, weil diese gar nicht in der Angelegenheit gethan und nicht einmal eine Suche nach dem Mörder angeordnet hatte.

Der erste Amts-Akt des neuen demokratischen Gouverneurs Bedham bestand darin, daß er den Militärgeneral-Adjutanten Collier absetzte und an seiner Stelle J. A. Dixon ernannte. Die Militärs für diesen werden aber erst organisiert werden müssen.

In Verbindung mit diesem Befehl werden gleichzeitig alle Militärtruppen, welche sich derzeit in Frankfort im Dienst befinden, dieses Dienstes entlassen und angewiesen, auf ihre Posten zurückzukehren. Vorläufig steht diese Ordre nur auf dem Papier. Es wurde übrigens berichtet, daß dem General-Adjutanten Collier eine Kopie derselben noch gestern Abend zugestellt worden sei.

Ein hervorragender Anwalt erklärt, Richter Cantrill werde kaum ohne besondere Intervenienz Gewalt anwenden, um seinen temporären Einhabsbefehl gegen Taylor zur Durchführung zu bringen, und wahrscheinlich werde er erst nach dem Erlass eines permanenten Einhabsbefehles Gewalt ausüben.

Die Militärtruppen, welche die Kapitols-Anlagen, resp. Taylor, bewachen, haben nicht wenig von dem kalten Wetter zu leiden, und viele derselben versuchen, sich in Schnittmaaten — Rästen, welche an den Eden stehen, so gut wie möglich warm zu halten. Besser ergiebt es natürlich denen, welche sich drinnen im Gebäude befinden.

Trotz der Ruhe, welche augenblicklich herrscht, ist man sehr beunruhigt, daß jeden Augenblick ein Sturm losbrechen könnte, und sieht sich in solchen Häusern so peinlich vor, als ob man einen großen Straßentampf erwartete.

## Angenommen.

Die Indianer-Vorlage im Bundes-Volks-haus. — Senator Quays Affäre scheint schlecht.

Washington, D. C., 3. Febr. Das Abgeordnetenhaus des Kongresses nahm heute Nachmittag die Indianer-Verwilligungsvorlage in nur wenig veränderter Gestalt an.

Es gilt jetzt für beinahe gewiß, daß der Sitz des Mathew S. Quay von Pennsylvania im Bundes-senat für konstant erklärt werden wird. Bekanntlich hatte der betreffende Senat-Ausschuß zu einmündigen Bescheid, und wie es neuerdings heißt, wird auch der Präsident in seiner Weise Quay unterstützen. Quay kann auch von seinem besonderen Augen mehr für McKinley sein, da dessen Wiederernennung ohnehin gesichert ist. Auch scheint es schwer zu sein, demokratische Senatoren für Quay zu gewinnen.

## Philippinen-Angelegenheiten.

Angeklagtes Kriegsgericht über zwei amerikanische Offiziere.

Washington, D. C., 3. Febr. Es verlautet, daß Hauptmann McDonald und Hauptmann Borden vom 26. amerikanischen Freiwilligen-Regiment in Manila vor ein Kriegsgericht gestellt worden seien, weil sie die Erschießung gefangener Philippinen durch amerikanische Soldaten gestattet hätten. Im Kriegs-Departement hat man jedoch noch keine Nachricht darüber erhalten, und ist geneigt, die Geschieße stark zu bezweifeln. Die beiden Genannten sind aus Boston und haben dort Verbindung mit hervorragenden Kreisen.

## Nord-Schweiz.

Erfrorene Granenleiche bei Kalamazoo gefunden.

Kalamazoo, Mich., 4. Febr. Auf einem benachbarten Feld wurde am Samstag die starr gefrorene Leiche von Frau Grace Scott, Gattin von Frank Scott, gefunden. Die Frau war Tags zuvor von Hause aufgebrochen und wollte nach Alamo fahren. Dem Zustand der Leiche nach glaubt man, daß ein Nord-Orkan. Frau Scott war früher die Gattin von J. M. Phelps, und ihr häusliches Leben war ein unglückliches.

## Die Effektenbörse.

Stetig und zum Theil steigende Preise, am Schluß aber ein Rückgang.

New York, 3. Febr. Während die Preis-Kurse im heutigen Aktienmarkt etwas unregelmäßig waren, machte sich doch ein starker Unterlauf geltend, und in bestimmten Abtheilungen war eine Anzahl bemerkenswerther „Preissteigerungen“ zu verzeichnen. Die „Strangers“ (Eisenbahnpapiere der westlichen Landwirthschafts-Staaten) waren alle entschieden stark, und besonders thöten sich die Effekten der St. Paul-Bahn und die bevorzugten Aktien der Southern Pacificbahn hervor. Louisville- und Nashville, Northern Pacific- und andere Effekten vom mittleren Grad waren in thätiger Nachfrage.

Die industrielle Abtheilung war im Allgemeinen stetig. Tennessee-Kohlen- und Eisen-Effekten zeigten, nach einem anfänglichen weiteren Rückgang, eine Neigung zur Besserung. Das viele Gesellschaften anbelangt, so glaubt man, daß die Betriebsleistung beibehalten, zu gelegener Zeit im Frühjahr die angemessenen Dividenden auf die bezugigten Aktien auszugeben und auch mit der Zahlung von Dividenden auf die gewöhnlichen Aktien nach der Rate von 6 Prozent pro Jahr zu beginnen. Die industriellen Straßenbahn-Papiere waren stetig. Es fand ein lebhaftes Steigen in den „General Electric“-Papieren statt, auf Gerüchte hin, daß eine Erhöhung der Dividende wahrscheinlich sei.

London war kein Faktör in den heutigen Geschäftsbahnen, noch waren irgendwelche wichtige Entwickelungen oder Veränderungen in den äußeren Verhältnissen zu verzeichnen.

Bei den Schluß-Transaktionen gingen Zuckerraffinerie- und Broolner „Rapid Transit“-Effekten rasch und bedeutend zurück, und daher machte der ganze Markt einen Rückgang durch. Die Profit-Vereinnahmen, welche sich stets mit dem Abschluß der Woche verbinden, waren wie gewöhnlich; aber die Rückgänge in maßgebenden Papieren waren nicht sehr wichtig. Es läßt sich keine direkte Erklärung für die bessere Schwäche des Marktes in Zuckerraffinerie- oder Broolner „Rapid Transit“-Papieren geben.

## Ruthmäßiges Weiter.

Der Himmel weint, und die Erde erschauert wieder.

Washington, D. C., 3. Febr. Das Bundes-Weiterrat stellt folgendes Wetter für den Staat Illinois am Sonntag und Montag in Aussicht:

Am Sonntag Regen, der sich später in Schnee verwandelt, und viel kalter, mit starkem Nordost- und später Nordwind.

Am Montag schön und kalt; südliche Winde, die aber in nordwestliche umschlagen.

## Dampfer-Nachrichten.

Neu York: Ankeria nach Glasgow; Patricia nach Hamburg.

Am West: St. Paul nach Southampton. (Mit dem neunzigsten amerikanischen Konsul in Antwerpen, Brüssel.)

Am Ost: Baltica nach Hamburg; Taxis Prime nach der Mittelmeer-Golfen; Cleve nach Antwerpen; Mesamer nach London; Marica nach Ant; San Icarus nach New York.







## Fachings-Vergnügen.

Das bevorstehende Karnevalsfest des deutschen Frauenchor. — „Festloven“ im Rheinischen Verein. — „Die schwäbischen Promies“ in der Nordische Turnhalle. — Wie die Badenfer den Prinzen Karneval huldigen werden. — Ein fideles Mummenschanz bairisch-amerikanischer Frauen. — Die diesjährigen Redouten des Garfield Turnvereins, der Garden City Loge und des Douglas Frauenvereins. — „Großmutter“ Proklamation des Karnevalsfestes. — „Die 13 lustigen Brüder“ der Senefelder. — Sonstige Maskeraden.

### Deutscher Frauenchor.

Ein Stück echten deutschen Volkslebens wird der unter Leitung des Herrn Gabriel Rabenberger stehende deutsche Frauenchor in Gestalt von Bühnen Aufführungen gelegentlich seines Karnevalsfestes zur Anschauung bringen, welches am nächsten Freitag Abend in der Nordische Turnhalle stattfinden soll.

Das Programm besteht aus nachstehenden Nummern:

1. Die Spinndu, humoristisches Singpiel in 1 Akt, von Herrn Raber.
2. Der Spinn, ein Lied.
3. Der Spinn, ein Lied.
4. Der Spinn, ein Lied.
5. Der Spinn, ein Lied.
6. Der Spinn, ein Lied.
7. Der Spinn, ein Lied.
8. Der Spinn, ein Lied.
9. Der Spinn, ein Lied.
10. Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

Der Spinn, ein Lied.

## Swissche Sänger-Kunde.

Dieser beliebte Gesangsverein hat durch seine bisher abgehaltenen Festlichkeiten, die ausnehmend zahlreich besucht waren, zur Genüge gezeigt, daß er sich ernstlich bemüht, nicht nur den deutschen Gesang zu pflegen, sondern auch die echte, rechte Gemütslichkeit und vollkommene Harmonie unter seinen Mitgliedern und Freunden aufrecht zu erhalten. Das Beste hinsichtlich der Pflege deutscher Gemütslichkeit wird jedoch gelegentlich des Preis-Maschinenball, welcher am Samstag Abend den 24. Febr. 1900 in der Mozart-Halle, Nr. 245 Elmhurst Ave., stattfinden, geleistet werden. Das Arrangements-Komitee, bestehend aus den Mitgliedern Fritz Meyer, H. Hofmann, Lorenz H. Ernst, Reep und J. Ott, sorgt für Ueberrassungen aller Art. Zahlreiche und werthvolle Preise kommen zur Vertheilung. In der Sänger-Halle, Nr. 69 Larabee Str., bei ihrem Herbergs-Vater Fritz Meyer, halten die Mitglieder des Komitees fast täglich Besprechungen ab. — Gesangsproben finden selbst jeden Donnerstag Abend, Geschäftsbesprechungen jeden ersten Sonntag im Monat statt.

### Erster großer Preis-Maschinenball.

Der bairisch-amerikanische Frauen-Verein der Südseite wird am nächsten Sonntag, den 10. Febr., in Freiheits-Opernhaus, Nr. 180—184 22. Str., seinen ersten großen Preis-Maschinenball abhalten. Das Komitee arbeitet mit großem Fleiß an der Vorbereitung zu diesem Karnevals-Fest, um allen Damen und Besuchern einen recht vergnüglichen und lustigen Abend bereiten zu können. Eine große Anzahl hübscher Preise soll an die besten Mästen vertheilt werden. Auch werden bei dieser Gelegenheit die Frauen wieder ein echt bairisches Souper serviren. Da gibt's Kartoffelsalat und Sauerkraut, Kohlsalat und Erdäpfel-Salat, Lebertrüdel, Sauerkraut und Lebertrüdel; zum Kaffe gibt's außer dem süßen Gebäck auch noch Kirmes-nudeln, Krapfen u. s. w. Das Arrangements-Komitee besteht aus den Damen: Frau Maggie Gies (Präsidentin), Frau Helena Tagerberger, Frau Käthe Wächter, Frau Viktor Wächter, Frau Marie Fischer und Frau Käthe Jagd.

### Garfield-Turnverein.

In seiner Halle, Nr. 673 bis 677 Larabee Str., veranstaltet der Garfield-Turnverein am nächsten Sonntag seinen großen diesjährigen Maschinenball. Wie man sieht, ist der Verein sehr eifrig, die Mitglieder der Turnvereine zu unterhalten. Die Mitglieder des betreffenden Komitees sind eifrig an der Arbeit, um großartige Ueberrassungen zu Stande zu bringen. Eintrittskarten im Vorverkauf, zu 25 Cts. die Person, sind bei den Turnern Chas. Frank, 677 Larabee Str.; L. Wahlheim, 443 Sedgwick Str.; E. Sebastian, 202 E. North Ave., und bei E. W. Beech, 92 Elmhurst Ave., zu haben.

### Garden City-Loge No. 27.

Die Garden City Loge Nr. 37 vom Orden der „Columbian Knights“ hält am nächsten Samstag Abend in Ketchum's Halle, 1471 North Ave., und Taylor Straße einen großen Preis-Maschinenball ab. Der Wettbewerb um die Preise wird voraussichtlich ein sehr reger sein, da dieselben so geschmackvoll gewählt und insofern so verlockend sind, daß viele Karnevalsfreunde es sich angelegen sein lassen werden, in solchen und auch charakteristischen Kostümen zu erscheinen. Die Vorbereitungen sind von einem aus erfahrenen Arrangements besessenen Komitee getroffen worden. Ein genügender Verkauf des Maschinenfestes dürfte somit schon im Voraus gesichert sein.

### Douglas-Frauenverein.

Der rühmlich bekannte Douglas-Frauenverein bezieht am nächsten Samstag seinen dritten großen Preis-Maschinenball. Die neue Vorwärts-Turnhalle ist zum Schauplatz der großartigen Jubelung ausgerufen, welche der Frauenverein dem Karneval-Prinzen darzubringen gedenkt. Das Arrangements-Komitee hat ein überaus beliebendes karnevalistisches Programm aufgestellt, dessen Durchführung Unterhaltung in reichem Maße bringen dürfte. Die Mitglieder des Vereins werden den Befähigten, die sich voraussichtlich in sehr reicher Zahl einfinden werden, in der Betätigung froher Laune mit gutem Beispiel vorangehen, und so wird ein Maschinenfest zu Stande kommen, an dessen belustigenden Mummenschanz sich alle Teilnehmer noch lange nachher mit Freunden erinnern dürften.

### Eine Proklamation des Prinzen Karneval.

Freie Reichthümer, im Zeichen der Jungfrau und des Krebses. An mein unterthänigstes Volk! Wohlwollender und wohlmeinender Erlaß an Meine ganze Karneval, besonders Solche, die sich aufhalten in Meyner Festen und hehren Stadt Chicago. — Meine getreuen und huldvollen Sängler, also ich tituliren „F r o h s i n n“.

begehen am Montag, den 12. Februar, zwischen der ersten und zweiten Sonnenwende Ihr Jubelungs-fest. Meyner närrischen Hebel, und was ich hiermit Euch allen zu Ruch und Wissen thue. Einem jeden von Euch, so befehlet ich mit Frau und Kind oder auch nicht, befehlet ich seinen ganzen Troß nach Meyner Wohnung zu schleppen, so da heißt Süd - Seite Turnhalle und die da gelegen ist an meiner Herrliche ziehend von Nord nach Süd und ich titulire State Street Nummer 3143 bis 3147. — Ferner gebiete ich ferner eine spezielle Feiertag mit großartigen Ueberrassungen wird es nicht fehlen, und dementsprechend dürfte auch die Zahl der Besucher die größte werden, die der Verein bisher bei einer von ihm veranstalteten Festlichkeit zu verzeichnen gehabt hat.

auch an öffentlichen Kruppen Ihren nützlichen Dienste abzugeben und in närrischem Gewande sich bei Mit zu melben und Mit zu huldigen. — Ihre entsetzten einem jeden von Euch eine wunderbare Grabung zur höchsten Benutzung, befehlen ferner so viele Gesandte an Andere loszuschlagen, als die Betreffenden ehrbare und gute Mäße dafür entrichten können. — Mit unserm Närrischen Grusse entsetzt Euch der festschließende

Prinz Karneval, durch Seine Vertreter, Das hochwürdige Bräun-Komitee, Seneieler Niederlassung.

Der „Seneieler Liebertrug“ veranstaltet seinen diesjährigen Maschinenball am Samstag, den 17. Febr., in der Nordseite Turnhalle. Das Komitee, bestehend aus den Mitgliedern Fritz Meyer, H. Hofmann, Lorenz H. Ernst, Reep und J. Ott, sorgt für Ueberrassungen aller Art. Zahlreiche und werthvolle Preise kommen zur Vertheilung. In der Sänger-Halle, Nr. 69 Larabee Str., bei ihrem Herbergs-Vater Fritz Meyer, halten die Mitglieder des Komitees fast täglich Besprechungen ab. — Gesangsproben finden selbst jeden Donnerstag Abend, Geschäftsbesprechungen jeden ersten Sonntag im Monat statt.

### Plattdütsche S d e No. 9.

Yonkers Halle, Ecke North Ave. und Halsted Str., dürfte am Samstag, den 17. Februar, die Menschenmenge, welche sich zum Besuch der 11. großen Plattedütschen Preis-Maschinenball einstellen wird, kaum fassen können. Nach der Vertheilung von Seiten des Publikums in den vergangenen 10 Jahren an dieser, von der „Plattdütsche, Nord-Chicago Nr. 9“, alljährlich veranstalteten Festlichkeit zu urtheilen, würde es ein riesiges sein, wenn Herr Yonkers an diesem Abend den Platzraum seiner Halle verdoppeln könnte. Wer jemals eine Maschinenball von „Neegen“ mitgemacht, wird hiermit übereinstimmen und sich über den Andrang zu dieser Festlichkeit nicht wundern. Demgegenüber das genannte Gild bei dem Publikum der Nordseite einen beneidenswerthen Ruf, insofern in Geschäfts- wie in Vergnügungs-Angelegenheiten. Das Arrangements-Komitee für die diesjährige Maschinenball wird es sich angelegen sein lassen, ganz Außergewöhnliches zu leisten. Außer den von der Gild vorgegebenen Geld- und anderen Preisen, haben noch folgende Firmen in zuvorkommender Weise dem Komitee werthvolle Gegenstände zwecks Preisvertheilung zur Verfügung gestellt: Koehne Bros., 55 Willow Str.; Yonkers Bros., Ecke North Ave. und Larabee Str.; „Die Mohawk“, North Ave. und Mohawk Str.; E. H. Knapp, North Ave. und Vine Str.; E. Sebastian, 202 North Ave.; F. Sadoun, North Ave. und Halsted Str.; H. Kachler, Lincoln Ave. und Larabee Str. Ob sonst Feind oder Freund von berechtigten Festlichkeiten, wer am 17. Februar nach Yonkershalle kommt, wird sich in gediegener Weise amüfieren.

### Turnverein „Freiheit“.

Wer den Kriege zugehörten den Boeren und Engländern, ohne sich der Lebensgefahr auszusetzen, beizubehalten und unter Erspahrung des Reisegeldes nach Afrika gelangen will, der besuche den Preis-Maschinenball des Turnvereins „Freiheit“, welcher am Samstag, den 17. Februar, in der Turnhalle Nr. 3417 bis 3421 E. Halsted Str. stattfinden wird. Der beliebte Verein hat keine Kosten gescheut, um den diesjährigen Maschinenball zu einem der schönsten und amüsantesten zu machen, die der Verein noch je den Boeren und Engländern“ ist der Titel einer Pantomime in 5 Akten, welche an jenem Abend mit großen Gruppenbildern zur Aufführung gebracht werden soll. Bei der Auswahl der einzelnen Personen, wie Krüger, Zoubert, Königin Victoria, Chamberlain, Cecil Rhodes, Buller etc. wurde die größte Sorgfalt darauf verwendet, dieselben würdig und naturgetreu zu repräsentiren.

### Auch für Preise wurde bestens gesorgt.

Auch für Preise wurde bestens gesorgt, wie aus nachstehender Zusammenstellung ersichtlich ist: 1. Gruppenpreis, \$15; 2. Gruppenpreis, \$10; 3. Gruppenpreis, \$5; 4. Gruppenpreis, \$5; 5. Gruppenpreis, \$5; 6. Gruppenpreis, \$5; 7. Gruppenpreis, \$5; 8. Gruppenpreis, \$5; 9. Gruppenpreis, \$5; 10. Gruppenpreis, \$5; 11. Gruppenpreis, \$5; 12. Gruppenpreis, \$5; 13. Gruppenpreis, \$5; 14. Gruppenpreis, \$5; 15. Gruppenpreis, \$5; 16. Gruppenpreis, \$5; 17. Gruppenpreis, \$5; 18. Gruppenpreis, \$5; 19. Gruppenpreis, \$5; 20. Gruppenpreis, \$5; 21. Gruppenpreis, \$5; 22. Gruppenpreis, \$5; 23. Gruppenpreis, \$5; 24. Gruppenpreis, \$5; 25. Gruppenpreis, \$5; 26. Gruppenpreis, \$5; 27. Gruppenpreis, \$5; 28. Gruppenpreis, \$5; 29. Gruppenpreis, \$5; 30. Gruppenpreis, \$5; 31. Gruppenpreis, \$5; 32. Gruppenpreis, \$5; 33. Gruppenpreis, \$5; 34. Gruppenpreis, \$5; 35. Gruppenpreis, \$5; 36. Gruppenpreis, \$5; 37. Gruppenpreis, \$5; 38. Gruppenpreis, \$5; 39. Gruppenpreis, \$5; 40. Gruppenpreis, \$5; 41. Gruppenpreis, \$5; 42. Gruppenpreis, \$5; 43. Gruppenpreis, \$5; 44. Gruppenpreis, \$5; 45. Gruppenpreis, \$5; 46. Gruppenpreis, \$5; 47. Gruppenpreis, \$5; 48. Gruppenpreis, \$5; 49. Gruppenpreis, \$5; 50. Gruppenpreis, \$5; 51. Gruppenpreis, \$5; 52. Gruppenpreis, \$5; 53. Gruppenpreis, \$5; 54. Gruppenpreis, \$5; 55. Gruppenpreis, \$5; 56. Gruppenpreis, \$5; 57. Gruppenpreis, \$5; 58. Gruppenpreis, \$5; 59. Gruppenpreis, \$5; 60. Gruppenpreis, \$5; 61. Gruppenpreis, \$5; 62. Gruppenpreis, \$5; 63. Gruppenpreis, \$5; 64. Gruppenpreis, \$5; 65. Gruppenpreis, \$5; 66. Gruppenpreis, \$5; 67. Gruppenpreis, \$5; 68. Gruppenpreis, \$5; 69. Gruppenpreis, \$5; 70. Gruppenpreis, \$5; 71. Gruppenpreis, \$5; 72. Gruppenpreis, \$5; 73. Gruppenpreis, \$5; 74. Gruppenpreis, \$5; 75. Gruppenpreis, \$5; 76. Gruppenpreis, \$5; 77. Gruppenpreis, \$5; 78. Gruppenpreis, \$5; 79. Gruppenpreis, \$5; 80. Gruppenpreis, \$5; 81. Gruppenpreis, \$5; 82. Gruppenpreis, \$5; 83. Gruppenpreis, \$5; 84. Gruppenpreis, \$5; 85. Gruppenpreis, \$5; 86. Gruppenpreis, \$5; 87. Gruppenpreis, \$5; 88. Gruppenpreis, \$5; 89. Gruppenpreis, \$5; 90. Gruppenpreis, \$5; 91. Gruppenpreis, \$5; 92. Gruppenpreis, \$5; 93. Gruppenpreis, \$5; 94. Gruppenpreis, \$5; 95. Gruppenpreis, \$5; 96. Gruppenpreis, \$5; 97. Gruppenpreis, \$5; 98. Gruppenpreis, \$5; 99. Gruppenpreis, \$5; 100. Gruppenpreis, \$5; 101. Gruppenpreis, \$5; 102. Gruppenpreis, \$5; 103. Gruppenpreis, \$5; 104. Gruppenpreis, \$5; 105. Gruppenpreis, \$5; 106. Gruppenpreis, \$5; 107. Gruppenpreis, \$5; 108. Gruppenpreis, \$5; 109. Gruppenpreis, \$5; 110. Gruppenpreis, \$5; 111. Gruppenpreis, \$5; 112. Gruppenpreis, \$5; 113. Gruppenpreis, \$5; 114. Gruppenpreis, \$5; 115. Gruppenpreis, \$5; 116. Gruppenpreis, \$5; 117. Gruppenpreis, \$5; 118. Gruppenpreis, \$5; 119. Gruppenpreis, \$5; 120. Gruppenpreis, \$5; 121. Gruppenpreis, \$5; 122. Gruppenpreis, \$5; 123. Gruppenpreis, \$5; 124. Gruppenpreis, \$5; 125. Gruppenpreis, \$5; 126. Gruppenpreis, \$5; 127. Gruppenpreis, \$5; 128. Gruppenpreis, \$5; 129. Gruppenpreis, \$5; 130. Gruppenpreis, \$5; 131. Gruppenpreis, \$5; 132. Gruppenpreis, \$5; 133. Gruppenpreis, \$5; 134. Gruppenpreis, \$5; 135. Gruppenpreis, \$5; 136. Gruppenpreis, \$5; 137. Gruppenpreis, \$5; 138. Gruppenpreis, \$5; 139. Gruppenpreis, \$5; 140. Gruppenpreis, \$5; 141. Gruppenpreis, \$5; 142. Gruppenpreis, \$5; 143. Gruppenpreis, \$5; 144. Gruppenpreis, \$5; 145. Gruppenpreis, \$5; 146. Gruppenpreis, \$5; 147. Gruppenpreis, \$5; 148. Gruppenpreis, \$5; 149. Gruppenpreis, \$5; 150. Gruppenpreis, \$5; 151. Gruppenpreis, \$5; 152. Gruppenpreis, \$5; 153. Gruppenpreis, \$5; 154. Gruppenpreis, \$5; 155. Gruppenpreis, \$5; 156. Gruppenpreis, \$5; 157. Gruppenpreis, \$5; 158. Gruppenpreis, \$5; 159. Gruppenpreis, \$5; 160. Gruppenpreis, \$5; 161. Gruppenpreis, \$5; 162. Gruppenpreis, \$5; 163. Gruppenpreis, \$5; 164. Gruppenpreis, \$5; 165. Gruppenpreis, \$5; 166. Gruppenpreis, \$5; 167. Gruppenpreis, \$5; 168. Gruppenpreis, \$5; 169. Gruppenpreis, \$5; 170. Gruppenpreis, \$5; 171. Gruppenpreis, \$5; 172. Gruppenpreis, \$5; 173. Gruppenpreis, \$5; 174. Gruppenpreis, \$5; 175. Gruppenpreis, \$5; 176. Gruppenpreis, \$5; 177. Gruppenpreis, \$5; 178. Gruppenpreis, \$5; 179. Gruppenpreis, \$5; 180. Gruppenpreis, \$5; 181. Gruppenpreis, \$5; 182. Gruppenpreis, \$5; 183. Gruppenpreis, \$5; 184. Gruppenpreis, \$5; 185. Gruppenpreis, \$5; 186. Gruppenpreis, \$5; 187. Gruppenpreis, \$5; 188. Gruppenpreis, \$5; 189. Gruppenpreis, \$5; 190. Gruppenpreis, \$5; 191. Gruppenpreis, \$5; 192. Gruppenpreis, \$5; 193. Gruppenpreis, \$5; 194. Gruppenpreis, \$5; 195. Gruppenpreis, \$5; 196. Gruppenpreis, \$5; 197. Gruppenpreis, \$5; 198. Gruppenpreis, \$5; 199. Gruppenpreis, \$5; 200. Gruppenpreis, \$5; 201. Gruppenpreis, \$5; 202. Gruppenpreis, \$5; 203. Gruppenpreis, \$5; 204. Gruppenpreis, \$5; 205. Gruppenpreis, \$5; 206. Gruppenpreis, \$5; 207. Gruppenpreis, \$5; 208. Gruppenpreis, \$5; 209. Gruppenpreis, \$5; 210. Gruppenpreis, \$5; 211. Gruppenpreis, \$5; 212. Gruppenpreis, \$5; 213. Gruppenpreis, \$5; 214. Gruppenpreis, \$5; 215. Gruppenpreis, \$5; 216. Gruppenpreis, \$5; 217. Gruppenpreis, \$5; 218. Gruppenpreis, \$5; 219. Gruppenpreis, \$5; 220. Gruppenpreis, \$5; 221. Gruppenpreis, \$5; 222. Gruppenpreis, \$5; 223. Gruppenpreis, \$5; 224. Gruppenpreis, \$5; 225. Gruppenpreis, \$5; 226. Gruppenpreis, \$5; 227. Gruppenpreis, \$5; 228. Gruppenpreis, \$5; 229. Gruppenpreis, \$5; 230. Gruppenpreis, \$5; 231. Gruppenpreis, \$5; 232. Gruppenpreis, \$5; 233. Gruppenpreis, \$5; 234. Gruppenpreis, \$5; 235. Gruppenpreis, \$5; 236. Gruppenpreis, \$5; 237. Gruppenpreis, \$5; 238. Gruppenpreis, \$5; 239. Gruppenpreis, \$5; 240. Gruppenpreis, \$5; 241. Gruppenpreis, \$5; 242. Gruppenpreis, \$5; 243. Gruppenpreis, \$5; 244. Gruppenpreis, \$5; 245. Gruppenpreis, \$5; 246. Gruppenpreis, \$5; 247. Gruppenpreis, \$5; 248. Gruppenpreis, \$5; 249. Gruppenpreis, \$5; 250. Gruppenpreis, \$5; 251. Gruppenpreis, \$5; 252. Gruppenpreis, \$5; 253. Gruppenpreis, \$5; 254. Gruppenpreis, \$5; 255. Gruppenpreis, \$5; 256. Gruppenpreis, \$5; 257. Gruppenpreis, \$5; 258. Gruppenpreis, \$5; 259. Gruppenpreis, \$5; 260. Gruppenpreis, \$5; 261. Gruppenpreis, \$5; 262. Gruppenpreis, \$5; 263. Gruppenpreis, \$5; 264. Gruppenpreis, \$5; 265. Gruppenpreis, \$5; 266. Gruppenpreis, \$5; 267. Gruppenpreis, \$5; 268. Gruppenpreis, \$5; 269. Gruppenpreis, \$5; 270. Gruppenpreis, \$5; 271. Gruppenpreis, \$5; 272. Gruppenpreis, \$5; 273. Gruppenpreis, \$5; 274. Gruppenpreis, \$5; 275. Gruppenpreis, \$5; 276. Gruppenpreis, \$5; 277. Gruppenpreis, \$5; 278. Gruppenpreis, \$5; 279. Gruppenpreis, \$5; 280. Gruppenpreis, \$5; 281. Gruppenpreis, \$5; 282. Gruppenpreis, \$5; 283. Gruppenpreis, \$5; 284. Gruppenpreis, \$5; 285. Gruppenpreis, \$5; 286. Gruppenpreis, \$5; 287. Gruppenpreis, \$5; 288. Gruppenpreis, \$5; 289. Gruppenpreis, \$5; 290. Gruppenpreis, \$5; 291. Gruppenpreis, \$5; 292. Gruppenpreis, \$5; 293. Gruppenpreis, \$5; 294. Gruppenpreis, \$5; 295. Gruppenpreis, \$5; 296. Gruppenpreis, \$5; 297. Gruppenpreis, \$5; 298. Gruppenpreis, \$5; 299. Gruppenpreis, \$5; 300. Gruppenpreis, \$5; 301. Gruppenpreis, \$5; 302. Gruppenpreis, \$5; 303. Gruppenpreis, \$5; 304. Gruppenpreis, \$5; 305. Gruppenpreis, \$5; 306. Gruppenpreis, \$5; 307. Gruppenpreis, \$5; 308. Gruppenpreis, \$5; 309. Gruppenpreis, \$5; 310. Gruppenpreis, \$5; 311. Gruppenpreis, \$5; 312. Gruppenpreis, \$5; 313. Gruppenpreis, \$5; 314. Gruppenpreis, \$5; 315. Gruppenpreis, \$5; 316. Gruppenpreis, \$5; 317. Gruppenpreis, \$5; 318. Gruppenpreis, \$5; 319. Gruppenpreis, \$5; 320. Gruppenpreis, \$5; 321. Gruppenpreis, \$5; 322. Gruppenpreis, \$5; 323. Gruppenpreis, \$5; 324. Gruppenpreis, \$5; 325. Gruppenpreis, \$5; 326. Gruppenpreis, \$5; 327. Gruppenpreis, \$5; 328. Gruppenpreis, \$5; 329. Gruppenpreis, \$5; 330. Gruppenpreis, \$5; 331. Gruppenpreis, \$5; 332. Gruppenpreis, \$5; 333. Gruppenpreis, \$5; 334. Gruppenpreis, \$5; 335. Gruppenpreis, \$5; 336. Gruppenpreis, \$5; 337. Gruppenpreis, \$5; 338. Gruppenpreis, \$5; 339. Gruppenpreis, \$5; 340. Gruppenpreis, \$5; 341. Gruppenpreis, \$5; 342. Gruppenpreis, \$5; 343. Gruppenpreis, \$5; 344. Gruppenpreis, \$5; 345. Gruppenpreis, \$5; 346. Gruppenpreis, \$5; 347. Gruppenpreis, \$5; 348. Gruppenpreis, \$5; 349. Gruppenpreis, \$5; 350. Gruppenpreis, \$5; 351. Gruppenpreis, \$5; 352. Gruppenpreis, \$5; 353. Gruppenpreis, \$5; 354. Gruppenpreis, \$5; 355. Gruppenpreis, \$5; 356. Gruppenpreis, \$5; 357. Gruppenpreis, \$5; 358. Gruppenpreis, \$5; 359. Gruppenpreis, \$5; 360. Gruppenpreis, \$5; 361. Gruppenpreis, \$5; 362. Gruppenpreis, \$5; 363. Gruppenpreis, \$5; 364. Gruppenpreis, \$5; 365. Gruppenpreis, \$5; 366. Gruppenpreis, \$5; 367. Gruppenpreis, \$5; 368. Gruppenpreis, \$5; 369. Gruppenpreis, \$5; 370. Gruppenpreis, \$5; 371. Gruppenpreis, \$5; 372. Gruppenpreis, \$5; 373. Gruppenpreis, \$5; 374. Gruppenpreis, \$5; 375. Gruppenpreis, \$5; 376. Gruppenpreis, \$5; 377. Gruppenpreis, \$5; 378. Gruppenpreis, \$5; 379. Gruppenpreis, \$5; 380. Gruppenpreis, \$5; 381. Gruppenpreis, \$5; 382. Gruppenpreis, \$5; 383. Gruppenpreis, \$5; 384. Gruppenpreis, \$5; 385. Gruppenpreis, \$5; 386. Gruppenpreis, \$5; 387. Gruppenpreis, \$5; 388. Gruppenpreis, \$5; 389. Gruppenpreis, \$5; 390. Gruppenpreis, \$5; 391. Gruppenpreis, \$5; 392. Gruppenpreis, \$5; 393. Gruppenpreis, \$5; 394. Gruppenpreis, \$5; 395. Gruppenpreis, \$5; 396. Gruppenpreis, \$5; 397. Gruppenpreis, \$5; 398. Gruppenpreis, \$5; 399. Gruppenpreis, \$5; 400. Gruppenpreis, \$5; 401. Gruppenpreis, \$5; 402. Gruppenpreis, \$5; 403. Gruppenpreis, \$5; 404. Gruppenpreis, \$5; 405. Gruppenpreis, \$5; 406. Gruppenpreis, \$5; 407. Gruppenpreis, \$5; 408. Gruppenpreis, \$5; 409. Gruppenpreis, \$5; 410. Gruppenpreis, \$5; 411. Gruppenpreis, \$5; 412. Gruppenpreis, \$5; 413. Gruppenpreis, \$5; 414. Gruppenpreis, \$5; 415. Gruppenpreis, \$5; 416. Gruppenpreis, \$5; 417. Gruppenpreis, \$5; 418. Gruppenpreis, \$5; 419. Gruppenpreis, \$5; 420. Gruppenpreis, \$5; 421. Gruppenpreis, \$5; 422. Gruppenpreis, \$5; 423. Gruppenpreis, \$5; 424. Gruppenpreis, \$5; 425. Gruppenpreis, \$5; 426. Gruppenpreis, \$5; 427. Gruppenpreis, \$5; 428. Gruppenpreis, \$5; 429. Gruppenpreis, \$5; 430. Gruppenpreis, \$5; 431. Gruppenpreis, \$5; 432. Gruppenpreis, \$5; 433. Gruppenpreis, \$5; 434. Gruppenpreis, \$5; 435. Gruppenpreis, \$5; 436. Gruppenpreis, \$5; 437. Gruppenpreis, \$5; 438. Gruppenpreis, \$5; 439. Gruppenpreis, \$5; 440. Gruppenpreis, \$5; 441. Gruppenpreis, \$5; 442. Gruppenpreis, \$5; 443. Gruppenpreis, \$5; 444. Gruppenpreis, \$5; 445. Gruppenpreis, \$5; 446. Gruppenpreis, \$5; 447. Gruppenpreis, \$5; 448. Gruppenpreis, \$5; 449. Gruppenpreis, \$5; 450. Gruppenpreis, \$5; 451. Gruppenpreis, \$5; 452. Gruppenpreis, \$5; 453. Gruppenpreis, \$5; 454. Gruppenpreis, \$5; 455. Gruppenpreis, \$5; 456. Gruppenpreis, \$5; 457. Gruppenpreis, \$5; 458. Gruppenpreis, \$5; 459. Gruppenpreis, \$5; 460. Gruppenpreis, \$5; 461. Gruppenpreis, \$5; 462. Gruppenpreis, \$5; 463. Gruppenpreis, \$5; 464. Gruppenpreis, \$5; 465. Gruppenpreis, \$5; 466. Gruppenpreis, \$5; 467. Gruppenpreis, \$5; 468. Gruppenpreis, \$5; 469. Gruppenpreis, \$5; 470. Gruppenpreis, \$5; 471. Gruppenpreis, \$5; 472. Gruppenpreis, \$5; 473. Gruppenpreis, \$5; 474. Gruppenpreis, \$5; 475. Gruppenpreis, \$5; 476. Gruppenpreis, \$5; 477. Gruppenpreis, \$5; 478. Gruppenpreis, \$5; 479. Gruppenpreis, \$5; 480. Gruppenpreis, \$5; 481. Gruppenpreis, \$5; 482. Gruppenpreis, \$5; 483. Gruppenpreis, \$5; 484. Gruppenpreis, \$5; 485. Gruppenpreis, \$5; 486. Gruppenpreis, \$5; 487. Gruppenpreis, \$5; 488. Gruppenpreis, \$5; 489. Gruppenpreis, \$5; 490. Gruppenpreis, \$5; 491. Gruppenpreis, \$5; 492. Gruppenpreis, \$5; 493. Gruppenpreis, \$5; 494. Gruppenpreis, \$5; 495. Gruppenpreis, \$5; 496. Gruppenpreis, \$5; 497. Gruppenpreis, \$5; 498. Gruppenpreis, \$5; 499. Gruppenpreis, \$5; 500. Gruppenpreis, \$5; 501. Gruppenpreis, \$5; 502. Gruppenpreis, \$5; 503. Gruppenpreis, \$5; 504. Gruppenpreis, \$5; 505. Gruppenpreis, \$5; 506. Gruppenpreis, \$5; 507. Gruppenpreis, \$5; 508. Gruppenpreis, \$5; 509. Gruppenpreis, \$5; 510. Gruppenpreis, \$5; 511. Gruppenpreis, \$5; 512. Gruppenpreis, \$5; 513. Gruppenpreis, \$5; 514. Gruppenpreis, \$5; 515. Gruppenpreis, \$5; 516. Gruppenpreis, \$5; 517. Gruppenpreis, \$5; 518. Gruppenpreis, \$5; 519. Gruppenpreis, \$5; 520. Gruppenpreis, \$5; 521. Gruppenpreis, \$5; 522. Gruppenpreis, \$5; 523. Gruppenpreis, \$5; 524. Gruppenpreis, \$5; 525. Gruppenpreis, \$5; 526. Gruppenpreis, \$5; 527. Gruppenpreis, \$5; 528. Gruppenpreis, \$5; 529. Gruppenpreis, \$5; 530. Gruppenpreis, \$5; 531. Gruppenpreis, \$5; 532. Gruppenpreis, \$5; 533. Gruppenpreis, \$5; 534. Gruppenpreis, \$5; 535. Gruppenpreis, \$5; 536. Gruppenpreis, \$5; 537. Gruppenpreis, \$5; 538. Gruppenpreis, \$5; 539. Gruppenpreis, \$5; 540. Gruppenpreis, \$5; 541. Gruppenpreis, \$5; 542. Gruppenpreis, \$5; 543. Gruppenpreis, \$5; 544. Gruppenpreis, \$5; 545. Gruppenpreis, \$5; 546. Gruppenpreis, \$5; 547. Gruppenpreis, \$5; 548. Gruppenpreis, \$5; 549. Gruppenpreis, \$5; 550. Gruppenpreis, \$5; 551. Gruppenpreis, \$5; 552. Gruppenpreis, \$5; 553. Gruppenpreis, \$5; 554. Gruppenpreis, \$5; 555. Gruppenpreis, \$5; 556. Gruppenpreis, \$5; 557. Gruppenpreis, \$5; 558. Gruppenpreis, \$5; 559. Gruppenpreis, \$5; 560. Gruppenpreis, \$5; 561. Gruppenpreis, \$5; 562. Gruppenpreis, \$5; 563. Gruppenpreis, \$5; 564. Gruppenpreis, \$5; 565. Gruppenpreis, \$5; 566. Gruppenpreis, \$5; 567. Gruppenpreis, \$5; 568. Gruppenpreis, \$5; 569. Gruppenpreis, \$5; 570. Gruppenpreis, \$5; 571. Gruppenpreis, \$5; 572. Gruppenpreis, \$5; 573. Gruppenpreis, \$5; 574. Gruppenpreis, \$5; 575. Gruppenpreis, \$5; 576. Gruppenpreis, \$5; 577. Gruppenpreis, \$5; 578. Gruppenpreis, \$5; 579. Gruppenpreis, \$5; 580. Gruppenpreis, \$5; 581. Gruppenpreis, \$5; 582. Gruppenpreis, \$5; 583. Gruppenpreis, \$5; 584. Gruppenpreis, \$5; 585. Gruppenpreis, \$5; 586. Gruppenpreis, \$5; 587. Gruppenpreis, \$5; 588. Gruppenpreis, \$5; 589. Gruppenpreis, \$5; 590. Gruppenpreis, \$5; 591. Gruppenpreis, \$5; 592. Gruppenpreis, \$5; 593. Gruppenpreis, \$5; 594. Gruppenpreis, \$5; 595. Gruppenpreis, \$5; 596. Gruppenpreis, \$5; 597. Gruppenpreis, \$5; 598. Gruppenpreis, \$5; 599. Gruppenpreis, \$5; 600. Gruppenpreis, \$5; 601. Gruppenpreis, \$5; 602. Gruppenpreis, \$5; 603. Gruppenpreis, \$5; 604. Gruppenpreis, \$5; 605. Gruppenpreis, \$5; 606. Gruppenpreis, \$5; 607. Gruppenpreis, \$5; 608. Gruppenpreis, \$5; 609. Gruppenpreis, \$5; 610. Gruppenpreis, \$5; 611. Gruppenpreis, \$5; 612. Gruppenpreis, \$5; 613. Gruppenpreis, \$5; 614. Gruppenpreis, \$5; 615. Gruppenpreis, \$5; 616. Gruppenpreis, \$5; 617. Gruppenpreis, \$5; 618. Gruppenpreis, \$5; 619. Gruppenpreis, \$5; 620. Gruppenpreis, \$5; 621. Gruppenpreis, \$5; 622. Gruppenpreis, \$5; 623. Gruppenpreis, \$5; 624. Gruppenpreis, \$5; 625. Gruppenpreis, \$5; 626. Gruppenpreis, \$5; 627. Gruppenpreis, \$5; 628. Gruppenpreis, \$5; 629. Gruppenpreis, \$5; 630. Gruppenpreis, \$5; 631. Gruppenpreis, \$5; 632. Gruppenpreis, \$5; 633. Gruppenpreis, \$5; 634. Gruppenpreis, \$5; 635. Gruppenpreis, \$5; 636. Gruppenpreis, \$5; 637. Gruppenpreis, \$5; 638. Gruppenpreis, \$5; 639. Gruppenpreis, \$5; 640. Gruppenpreis, \$5; 641. Gruppenpreis, \$5; 642. Gruppenpreis, \$5; 643. Gruppenpreis, \$5; 644. Gruppenpreis, \$5; 645. Gruppenpreis, \$5;



Samstagpost.

Erstausgabe jeden Sonntag. Preis der einzelnen Nummer 2 Cents. (Abendpost-Chicago) 10 Cents.  
Verleger: THE ABENDPOST COMPANY.  
"Abendpost"-Geschäfte: 209 Fifth Ave.,  
Chicago, Ill.  
Telefon Main 1488 und 4040.  
Entered at the Postoffice at Chicago, Ill., as  
second class matter.

Nicht träge genug.

Als Schlinge, und sei es selbst  
Zauberschlinge, sind gewiss die großen  
Ingenieure, Techniker, Baumeister und  
Maschinenbauern nicht zu bezeichnen,  
welche den Gedanken erfinden und  
ausführen, die die Welt in den Händen  
des Geistes zu leiten und den  
Chicagoer Bergbau fließen zu ma-  
chen. Sie haben aber anscheinend doch  
Gefahr der Verwahrlosung, mit denen sie  
nicht so leicht fertig werden können, wie  
mit den Einheitsmaschinen der Gerichte-  
höfe und den blühenden Einsprüche  
des St. Louiser Rechtsbündels. Denn  
der Maschinenbau ist kein Maschinenbau  
und lässt sich nicht ungeachtet in menschi-  
liche Dienste spannen. Nachdem er an-  
fänglich gewissermaßen spielend die  
Fasche des sogenannten Flusses in eine  
grün schimmernde, einladende Flut  
verwandelt hat, zeigt er statt des  
lächelnden Gesichtes auf einmal eine  
finstere, drohende Miene. Er begann,  
Dinge fortzuschleppen, die man ihm  
nicht überlassen will und sich als „ent-  
fesseltes Element“ zu benehmen. Wie  
man ihn ausbilden kann, ohne sich hin-  
terher von ihm verschlingen zu lassen,  
ist jetzt das große Rätsel, das die weis-  
esten der Weisen beschäftigt.

Um sich die Schlinge klar zu ma-  
chen, muß man sich vorstellen, daß der  
angelegte Fluss im Herzen von Chicago  
ursprünglich nur ein leichtes, im Som-  
mer stets verfließendes Bächlein war.  
Dieses wurde mit Maschinen immer  
breiter und tiefer gemacht und theils  
mit Wasser, theils mit Flüssigkeiten  
gefüllt, die namentlich in der heißen  
Jahreszeit recht unlieblich duften.  
An den künstlich geschaffenen Ufern  
dieser feuchten Straße entstanden  
Werken, Getreidepeicher, Holz- und  
Kohlenhöfe, Waarenhäuser und Fabri-  
ken, und in ihre selbst verkehrten, statt  
der Frachtwagen des festen Landes,  
Dampfschiffe aller Arten, und zuletzt  
große Dampfer. Da es keine  
Stromung gab, oder wenigstens keine  
maßgebende, so brauchten auch die  
Uferbauten nicht sonderlich stark zu  
sein, und die Schiffe konnten in die  
Gewässertiefe hinein wie herab-  
geschleppt werden. Sie konnten zum  
Stillstand kommen, wenn eine der  
Brücken bei ihrer Annäherung noch nicht  
„aufgehoben“ war und konnten mit  
ihrem Gefälle Laufende zur Verwun-  
dung treiben, um sich an dem nach-  
folgenden Brückenbau zu rächen. In-  
mitten des kalten und trüben Ge-  
schäftslebens der Stadt bildete  
der Fluss gewissermaßen ein schwär-  
zliches Jährling, das sogar die Dichter be-  
gehrte.

Das wurde aber anders, als so viel  
Seewasser einströmte, daß in der  
Nähe von Lockport die Schleusen des  
neuen Kanals geöffnet werden mußten.  
Jetzt erhielt das Wasser, das Jahr-  
zehnte lang still gestanden und zum  
Himmel gediehen hatte, sofort eine rei-  
chende Strömung. Wer von einer der  
Brücken herunter die Fischscholten beob-  
achtete, konnte die erstaunliche Be-  
merkung machen, daß sie mit großer Ge-  
schwindigkeit dem unruhigen Aus-  
flusse entgegen streben und mit regel-  
mäßigem Stoß die Brückenpfeiler an-  
rampelten. So materialisierter dieser An-  
blick, so kamen die Urheber dieser  
herrlichen Veränderung doch nicht da-  
zu, sich ihrer zu rühmen. Denn die ge-  
waltige Strömung unterwarf die  
Docks und Werften, die an das Cum-  
pleben gebunden waren, drohe abzu-  
reißen und die Einfahrt und machte  
es den kleinen Schleppdampfern un-  
möglich, große Lasten hinaufzuheben zu  
gehen. Außerdem verursachte das  
turbulente Wasser ein Sinken des Was-  
serstandes, so daß die künstlichen See-  
büden auch unbrauchbar wurden.  
Um das Unglück voll zu machen, ent-  
stand bei der großen Räte am unteren  
Ende des Kanals eine Eisflutung, und  
das ganze Thal bis nach Joliet drohte  
überflutet zu werden. Darum hat  
das Gemeindefolge wieder ausge-  
rufen werden müssen, und der „Fluss“  
nimmt auch schon wieder die düstere  
Färbung an, die den Chicagoern so  
vertraut, wenn auch keineswegs lieb  
geworden ist.

Da der riesige Abzugsraben nicht  
bloß als Schwallen, sondern auch als  
Schiffkanal geplant ist, so darf na-  
türlich nicht ausgehen werden, daß er  
der Schiffahrt auf dem Chicagoer Flu-  
se den Untergrund bereitet. Die auf der  
West- und Nordseite wohnenden Chi-  
cagoer würden zu üppig werden, wenn  
sie jederzeit ungehindert über den  
Strom setzen könnten. Es wird also  
dafür gesorgt werden müssen, daß das  
Gemeindefolge, ganz besonders solchen  
Männern zur Beachtung empfohlen,  
die gewohnt sind, zu Neujahr sich selbst  
allerhand feierliche Eide zu schwören  
und, nachdem sie am 5., 10. oder 15.  
Januar die Eide zum ersten Male ge-  
brochen haben, gar nicht mehr daran  
denken, sie noch weiter zu beachten, und  
sonst wie fündig, als wollten sie das  
Versäumte jetzt und zögernd nach-  
holen.

Die arbeitbare Maschine.

Die Einführung von Maschinen hat  
zu schweren Arbeiterunruhen geführt,  
und Arbeiterunruhen führen zu immer  
allgemeiner Einführung von Maschi-  
nen. Die menschliche Arbeit hat gewis-  
sermaßen einen Wankpunkt erreicht, an  
dem sie nicht mehr weiter vorwärts  
gehen kann.

Der Anti-Maschine-Berein.

Der Frauenverein, der ständige Re-  
formen anstrebt, ist ein Geschäft neuer  
Zeit. Er ist noch ziemlich jung —  
man weiß versucht, zu sagen, noch nicht  
trotz hundert Jahren, wenn sich das  
mit dem Weipfel vor den Damen ver-  
trüge — aber er hat es trotz seiner Ju-  
gend schon soweit gebracht, daß er  
etwas derufen ist und man seinem  
Streben und Wirken etwas miß-  
trauisch entgegenkommt. Der Grund,  
daß so viele Männer, wenn sie „anti-  
maschin“ sind, recht wenig respektvoll von  
den Reform-Damen reden, ist wohl da-  
rin zu suchen, daß die Reform-Frauen-  
vereine das Antimachin, welches an allen  
Lebensständen die Schuld trägt, immer  
nur in den Männern sehen, während  
sie sich selbst einen großen Heiligen-  
schein malen, und daß demzufolge im-  
mer nur von einem Reformieren der  
Männer die Rede war. Diese haben  
eine Befreiung ihrer Sitten zweifellos  
sehr nötig, aber unsere Väter und  
Mütter sind uns bekanntlich lieber als  
unsere Tugenden, und da jegliche Vor-  
schläge von bämlicher Seite natürlich  
immer gegen jene gerichtet sind, spizen  
sie sofort mißtrauisch die Ohren,  
wenn neue Kunde aus dem Damen-  
lager kommt, drücken sich, bildlich ge-  
sagt, seitwärts in die Büsche und für-  
zen bei „hochball“ und „Hohens-  
schwanz“ los. Neben über die reform-  
strebenden Damen. Weiterhin haben auch  
viele Damenvereine — ein solcher hat  
seine Hauptquartiere in tausend Meilen  
von der „Abendpost“-Office — sehr  
oft eine engherzige Gesinnung offen-  
bart, und so wenig Liebe für die  
Wahrheit zeigt, daß ihr Treiben den  
dunkelsten Männern zuwider wurde.  
Was soll man sagen, wenn z. B. eine  
große Frauenvereinigung, die vorgibt,  
qualitativ an der Spitze der Zivilisa-  
tion zu stehen, die bühliche Zer-  
störung eines schönen Kunstwerkes be-  
schließt, weil ihrer Ansicht nach künst-  
lerisch schöne Seeszenen aus  
Bronze unnützlich sind?

Die Reform-Verbindungen von  
Frauen find, wie gesagt, durch berge-  
hen im Allgemeinen etwas in Verfall  
gekommen und haben das selbst ver-  
schuldet. Aber sie sind nicht alle so und  
wenigstens ein Verein verdient als  
glänzende Ausnahme gepriesen zu wer-  
den. Diese Damengesellschaft wurde  
unlängst unten in Springfield, Wis-  
consin, gegründet, und er verlangt von  
jeder als Mitglied beitretenden Dame,  
daß sie ein Schriftstück folgenden In-  
halts unterschreibt:

„Ich, so lautet dieses merkwürdige  
Dokument, „lege hiermit feierlich das  
Versprechen ab, nichts Schlimmes über  
irgend eine Frau zu sagen, ob das Ge-  
meinde nun wahr sei oder nicht. Ir-  
gend eine Verleumdung dieses Verspre-  
chens entbindet mich jedoch nicht von  
weiterer Verpflichtung; diese soll im  
Gegenteil bestehen bleiben für alle  
Zeiten.“ Das heißt also, die Damen  
wollen den Klatsch abschaffen und nach  
etwasem Versprechensbruch immer und  
immer wieder versuchen, ihr Verspre-  
chen gut zu machen.

Männliche Vätermänner, welche von  
dieser Gesellschaft hören, haben ge-  
fragt, ob diese Damen sich denn zu eini-  
gem Schmeigeln verurtheilen wollten, sie  
wüssten ja nichts anderes zu reden, als  
„Klatsch“ über ihre Nächsten, usw. —  
aber solch niedrige Gesinnung richtet  
sich selbst. Thatsächlich verdient jene  
Springfielder Frauenvereinigung die  
ungewöhnliche Bewunderung aller ge-  
recht denkenden Männer. Ist es schon  
in hohem Grade rühmend, daß sie  
sich selbst und nicht, wie sonst die  
Reformer beiderlei Geschlechts, An-  
dere reformieren wollen, so ist die  
Klugheit und Selbstkenntnis, die aus  
dem Schlußsatz der Versprechensformel  
spricht, geradezu großartig, einzig —  
wenn irgend etwas, dazu angethan,  
dem neuerdings von der Frau erhobe-  
nen Anspruch auf überlegene Geistes-  
kraft Geltung zu verschaffen.

Ganz im Geiste! Der Gedanke dem  
gewöhnlichen Klatsch entgegenzuwirken,  
ist schon und die gleich bei Beginn des  
Unternehmens gezeigte Erkenntnis der  
menschlichen Schwäche ist so selten, wie  
die bewundernswürdige. Hätten jene  
Frauen den Schlussatz, welcher gewis-  
sermaßen für jeden Versprechensbruch  
Verzeihung sichert, die Verpflichtung  
aber fortbauern macht, weg gelassen,  
der Geburtsstich des Vereins wäre  
wohl zugleich sein Todesstich gewesen,  
denn wir sind Sünder allzumal. Mit  
jenem Satze mag der Verein — etwas  
länger am Leben bleiben.

Die Frage, ob solche Vereine, wie der  
hier beschriebene in Springfield, Wis-  
consin, notwendig sind, kann von hier  
aus nicht entschieden werden, es mag  
aber gesagt sein, daß, wo immer die  
Bekämpfung des böswilligen Klatsches  
notwendig ist, solche Reformbestrebun-  
gen sich ebenso wohl auf die Männer,  
wie auf die Frauen erstrecken sollten.  
Wurden die Männer von Springfield  
ausgeschlossen, weil sie niemals läst-  
liche Nachrede führen über ihre Nächsten  
oder weil gar keine Hoffnung vorhanden  
ist, daß sie das je einstellen würden?  
Im Uebrigen ist die Versprechens-  
formel jener Wisconsiner Frauen, bezw.  
der Schlußatz, ganz besonders solchen  
Männern zur Beachtung empfohlen,  
die gewohnt sind, zu Neujahr sich selbst  
allerhand feierliche Eide zu schwören  
und, nachdem sie am 5., 10. oder 15.  
Januar die Eide zum ersten Male ge-  
brochen haben, gar nicht mehr daran  
denken, sie noch weiter zu beachten, und  
sonst wie fündig, als wollten sie das  
Versäumte jetzt und zögernd nach-  
holen.

nicht einen Freund, aber doch auch  
nicht mehr den zu verfolgenden Feind,  
wie früher. Man hat gelernt, daß  
durch Zerkümmern der Maschinen  
nicht erreicht wird; man hat einsehen  
lernen, daß die Einführung von Ma-  
schinen einen Fortschritt bedeutet, in-  
dem dadurch die menschliche Kraft von  
schwerer Arbeit befreit wird und frei  
wird für andere, ihrer würdigere Auf-  
gaben, und man versucht nun, nicht  
mehr die Maschine zu zerstören, sondern  
auch der Arbeit die Vorteile zu sichern,  
welche durch die Einführung der Ma-  
schinen möglich wurden. Man kämpft  
nicht mehr gegen die Maschine, sondern  
gegen das Kapital, welches dieses Pro-  
dukt menschlicher Arbeit beschlagnahmt,  
wie diese selbst, und wie man meint, allein  
Nutzen daraus zieht.

Man hat erkannt, daß die Maschine  
am besten dem Helferrin und Freundin  
der Arbeit ist, denn mit der Maschine ist  
überall schließlich eine Verbesserung der  
Lage der Arbeit gekommen, aber man  
kann sich für diese Freundin noch nicht  
entwöhnen, denn ihre arbeitssparen-  
de Eigenschaft bringt dem Einzelnen  
immer Arbeitsverlust. Derselbe ist zu-  
meist nur vorübergehend, während ihr  
Nutzen dauernd ist, aber der Mensch ist  
tugeltig, und für den Mann, der sich  
durch eine neue Maschine um seinen Be-  
dienst gebracht sieht, ist es ein schlec-  
ter Trost, daß der Allgemeinheit durch  
die Maschine gebiet und die Lage an-  
derer Arbeiter verbessert wird. So ist  
es nur natürlich, wenn sich auch heute  
noch hier und dort Arbeitergruppen  
gegen die Einführung neuer Maschinen  
stemmen und dieselbe wohlwollend  
verbinden. Jeder ist sich selbst der  
Wächter, und die Sorge um das Heute  
wiegt schwerer, als das schöne Zu-  
kunftsbild. Nur der Gedankensinn  
wird die Arbeiter fähigen, die sich der  
Einführung einer Maschine widersetzen,  
von der sie wissen, daß sie die Hälfte  
oder drei Viertel ihrer Zahl arbeitslos  
machen wird; denn es ist leicht gesagt,  
schwer andere Arbeit, aber oft sehr  
schwer, welche zu finden, beim besten  
Willen! Aber zu bedauern ist solches  
Vorgehen immer, denn der zeitweilige  
Erfolg solcher Widerstandes muß im-  
mer schlechte Früchte bringen. Entwe-  
der wird der Unternehmer, welcher bei  
regem Geschäftsgange auf die Einfüh-  
rung neuer arbeitssparender Maschinen  
verrichtet, um einen Streit zu vermei-  
den, der ihm großen Schaden bringen  
könnte, nur die nächste Zeit langsame-  
ren Geschäftsganges abwarten und  
dann die Maschinen anschaffen, oder  
er wird sich über kurz oder lang an die  
Wand gebreht sehen, denn er wird ohne  
die neuen Maschinen den schmerz-  
haften Verlust nicht aushalten können.  
Im ersten Falle wird der Arbeiter-  
lust die durch die Maschine entbehrlich  
gewordenen Leute doppelt schwer tre-  
ffen, denn er wird eintreten, wenn das  
Geschäft schlecht geht und überhaupt  
wenig Arbeit vorhanden ist, in letzterem  
Falle wird durch Eingehen der Fabrik  
die ganze Arbeiterschaft darunter lei-  
den müssen.

Die auf Fortschritt bedachte Ar-  
beiterkraft wird Streiks nicht im-  
mer vermeiden können; Ausstände  
sindem mitunter notwendig. Darum  
sind sie aber doch immer eine zwei-  
felnde Waffe, welche beiden Seiten  
schwere Wunden schlägt. Und zwar ge-  
hen sich die bösen Früchte eines Streiks  
für die Arbeiter oft erst später, die Ein-  
führung arbeitssparender Maschinen  
wird durch nichts mehr gestoppt, als  
durch Streiks, und das muß von  
den Standpunkten der durch sie arbeitslos  
gewordenen Leute doch als eine schim-  
mernde Frucht angesehen werden, wenn auch  
schließlich die Allgemeinheit daraus  
Vorteil zieht. Das wird recht deut-  
lich illustriert durch die vor Kurzem ge-  
meldete Arbeiterrevolte in zwei  
„modernen“ Stachthallen-Walwerken  
in Pittsburg und deren Vorgeschichte.

Im Jahre 1897 gingen die  
„Houghers“ (die Leute, welche die rohen  
Stachthallen im Groben auswalzen  
lassen) eines großen Pittsburg Walz-  
werkes an den Streik; die „Walzer“,  
„Entleer“, (Reiniger) und anderen  
Angestellten beteiligten sich nicht an  
dem Ausstand, der aber gleichwohl der  
Fabrik sehr große Verluste brachte; und  
für die Streiker infolgedessen erfolglos  
war, als sie eine kleine Lohnzahlung er-  
hielten. Das war aber ein schlimmer  
Sieg für die betreffenden Arbeiter,  
denn er hatte zur Folge, daß die Unter-  
nehmer beschloßen, die „unangenehme“  
menschliche Arbeitkraft sobald wie  
möglich durch Maschinen zu ersetzen;  
bereits hat sich nicht im Hundem-  
monat erreicht, die für jetzt gemeldete  
Arbeiterrevolte jener „neuzeitlichen“  
Stachthallen-Walwerke zeigt aber, daß  
das Ziel erreicht wurde. In diesen  
neuen Walwerken wird die Arbeit, zu  
welcher in 1897 noch 800 Männer nö-  
tig waren, von nur 50 Leuten geleistet.  
Das Uebliche machen die Maschinen, zu  
deren Herstellung jener Streik den An-  
stoß gab.

In diesen modernen Walwerken  
liefern sechs aufrechtstehende Rollen mit  
2000 Pferdekraft den Dampf. Die  
Feuerungen dieser Rollen werden durch  
eine selbsttätige Vorrichtung geleistet.  
Die Rollenbänder sind über der  
Feuerungsanlage angebracht, und die  
Rollen werden von einer an einem  
Abraum hängenden Dampfmaschine  
auf dem Bahnwagen zum Seitengeleise  
in jene gehoben. Nur ein oder zwei  
Männer sind nötig, die Rollen aus  
den Enden der Wagen herauszufahren  
und zu setzen. Ein anderer Arbeiter,  
der 40 Tonnen haben kann, befördert  
die großen Stachthallen vom Bahn-  
wagen auf dem Seitengeleise direkt in  
den „Glühofen“, der gefüllt werden  
soll. Die neuen „Glühofen“ (heating  
furnaces) können Stachthallen von  
dreißig Fuß Länge und zwei bis vier  
Fuß Breite aufnehmen, während  
früher nur solche von sechs Fuß  
Länge und vier bis sechs Fuß Breite  
handelt werden konnten. Auch in

der Heizung werden große Ersparnisse  
gemacht, der Rauch und alle Gase, die  
bei der Kohlenverbrennung frei wer-  
den, werden eingefangen und wieder  
in die Feuerung geleitet, bis  
Alles auf's Ausgezeichnete ausgenutzt ist.  
Auch die Glühofen werden durch mecha-  
nische Vorrichtungen geleitet und ent-  
leert. Keine menschliche Hand berührt  
die Stachthallen. Innen im Glüh-  
ofen befindet sich eine selbsttätige  
Drehmaschine, welche die wickligen  
„Knüppel“ den Zangen am an-  
deren Ende zuzieht. Früher mußten von  
Zeit zu Zeit Arbeiter die großen Zän-  
gen öffnen und die Stachthallen um-  
drehen mit Zangen und Stangen. Das  
war eine furchtbare heisse Arbeit für die  
Leute, die Augen wurden ihnen im  
Kopfe geblitzt — und vollständig für  
die Unternehmer, denn es entwich dabei  
viel Hitze und man mußte nach solcher  
Arbeit immer erst längere Zeit warten,  
bis die Knüppel wieder leistungsfähig  
waren. Jetzt gibt's Dergleichen nicht  
mehr. Vom Morgen bis zum Abend  
werden alle Stachthallen von Ma-  
schinen in die Glühofen hinein- und  
weggeführten von Maschinen wieder  
herausgenommen, indem sich eine kleine  
Zür selbsttätig hinter jedem Knüppel  
schließt, der herausgezogen wird.

Von derselben Kraft, welche die  
wickligen „Knüppel“ aus dem  
Glühofen zieht, werden dieselben den  
Walzen zugeführt; nur wenn sie die  
eigene Walze verlassen, tritt menschliche  
Arbeit in Tätigkeit, indem ein Mann  
(Passer) sie mit einer Zange zur zwei-  
ten leitet. Der Mann geht in einem  
runden Eisengäßchen, das aussieht,  
wie eine aufrecht stehende Unter-  
röhre und seine Beine beschützt,  
die sich durch ein Zurechtfeilen des  
glühenden Stachthallens abge-  
schnitten werden könnten, wie mit  
einem Messer, denn die Knüppel oder  
Stangen „fahren“ mit einer Geschwin-  
digkeit von 150 Fuß die Minute, eine  
Geschwindigkeit, die notwendig ist, um  
allem großen Abkühlung zu verhüten.  
Zu einer großen Walze gehören drei  
„Passer“, ein „Dampfwalzer“ (Boss  
Roller), welcher die Walzen stellt, ein  
„Schwinger“ und zwei „Entleer“, die  
während früher die Arbeit 40 bis  
50 Leute erforderte! Auch weiterhin  
wird viel Arbeit gespart. Das Geräde-  
strecken und Abhängen, das Befördern  
nach und Aufhängen in den Lageraum  
und schließlich das Verladen auf den  
Bahnwagen — alles wird durch  
Maschinen besorgt, zu deren Leitung  
nur wenige Menschen nötig sind.  
Verdammungen sind die „Telegraphen“,  
welche früher bei einem Tagelohn von  
\$3 bis \$5 die glühenden Knüppel vom  
Ofen zu den Walzen leiteten (die  
Knüppel wurden gehalten von Zangen,  
die an Ketten über ein Rad hingen,  
welches über Kopf über eine Art  
Gleise lief); verdammungen die  
„Reiniger“, welche mit Zangen die  
Stachthallen von der unteren zur  
oberen Walze führten, und die „Ga-  
ser“, welche so von dieser in Empfang  
nahmen; verdammungen sind auch die  
„Strecker“ und ihre Gehilfen, und des-  
gleichen die „Finisher“. Die Maschine  
ist an die Stelle jener getreten, und  
leistet die Arbeit so gut, daß diese ent-  
behrlich sind.

Die Maschine hat da viele menschi-  
liche Arbeitkraft ersetzt, und Mancher,  
der in dem alten Walzwerke der betref-  
fenden Firma guten Lohn fand, mag  
heute verwundelt, aber die Leute,  
die jetzt dort arbeiten, sind besser ge-  
stellt, als ihre Vorgänger. Sie haben  
gute Löhne und ihre Arbeit ist weit  
leichter und ungefährlicher. Zu den  
alten Walzwerken war die jährliche  
Zahl der Verwundeten und Toten  
größer, als auf manchem Schlachtfeld.  
Tragbahnen mußten ständig in Be-  
reithaltung gehalten werden. Es kam  
häufig vor, daß schwere Metallmassen  
auf Arbeiter fielen, mancher armer  
Teufel wurde von einer glühenden  
Stachthalle durchgeschlagen. Anderen  
wurden die Zangen aus den Händen ge-  
riffen mit einer Gewalt, die ihnen be-  
nahe die Arme ausriß. Es wurde ge-  
sagt, das liege an der Ungeschicklichkeit  
der Leute, und die Arbeiter waren in  
der That zum Teil ungeschickt. Das  
kam aber daher, daß sie zum Schutze  
gegen den glühenden Stahl u. s. w.  
unheimliche schwere Stiefel, die sie  
Schutzschuhe und schwere „Handleder“  
(Handschuhe) trugen, die nicht mehr  
nennen) tragen mußten. In jenen  
neuen Walzwerken in Pittsburg könn-  
ten die Arbeiter gern und zu feinsten-  
neinen Hemden und Glaslederhosen  
tragen, und man erwartet, daß Unfälle  
sehr selten sein werden, denn man hat  
auf jede nur erdenkliche Weise für  
Schutz für die Arbeiter gesorgt, und die  
gefährliche Arbeit machen die Maschi-  
nen. So hat auch diese Maschinen-  
einrichtung Manches vielheit gebrun-  
gen, sich anderer Arbeit zugewandt,  
für die, welche in dem Maße weiter  
arbeiten, aber eine Befreiung ihrer  
Lage gebracht, und mag vielleicht durch  
die Verbilligung des Produkts zu er-  
höhter Tätigkeit auf anderen Arbeits-  
gebieten Anstoß geben und dadurch  
sich wieder für eine anderweitige Be-  
rührung der durch sie freigeordneten  
menschlichen Arbeit sorgen.

Localbericht.

(Für die „Samstagpost“.)  
Die Woche im Grundeigentums-  
Markt.

Das Geschäft während des zum Ab-  
schlusse gekommenen ersten Monats d.  
J. hat zu getragenen Erwartungen nicht  
entsprochen. In diesem Ergebnisse  
tragen die leibigen Steuerfragen und  
die aufs Neue verschärfte Lage in  
den Baugewerken die Schuld. Freilich  
haben sich Zahl und Betrag der wäh-  
rend des Monats registrierten Ver-  
käufe im Vergleiche zum Geschäft des  
entsprechenden Monats des Vorjahres  
etwas gehoben — der Mehrbetrag war  
46 Verkäufe mit \$257,099 — allein  
der Geschäftsumsatz des Monats De-  
zember wurde nicht erreicht.

Im Laufe des Jahres war der  
schlechte Monat in zehn Jahren, und  
die Umsätze für die nächste Zeit sind  
noch schlechter.

Zufriedenstellend ist nur der Aus-  
weis über die gerichtlichen Verkäufe,  
welcher eine stetige Abnahme der  
Verkaufsbeträge zeigt, namentlich in  
Bezug auf Baugewerke.

Der Ausweis aller Branchen für  
Januar ist wie folgt:

Registrierte Verkäufe.		Gerichtliche Verkäufe.	
Jahr	Preis	Jahr	Preis
1900	\$ 2,300,000	1900	\$ 2,300,000
1899	1,800,000	1899	1,800,000
1898	1,700,000	1898	1,700,000
1897	1,600,000	1897	1,600,000
1896	1,500,000	1896	1,500,000
1895	1,400,000	1895	1,400,000
1894	1,300,000	1894	1,300,000
1893	1,200,000	1893	1,200,000
1892	1,100,000	1892	1,100,000
1891	1,000,000	1891	1,000,000
1890	900,000	1890	900,000
1889	800,000	1889	800,000
1888	700,000	1888	700,000
1887	600,000	1887	600,000
1886	500,000	1886	500,000
1885	400,000	1885	400,000
1884	300,000	1884	300,000
1883	200,000	1883	200,000
1882	100,000	1882	100,000
1881	50,000	1881	50,000
1880	25,000	1880	25,000
1879	12,500	1879	12,500
1878	6,250	1878	6,250
1877	3,125	1877	3,125
1876	1,562	1876	1,562
1875	781	1875	781
1874	390	1874	390
1873	195	1873	195
1872	97	1872	97
1871	48	1871	48
1870	24	1870	24
1869	12	1869	12
1868	6	1868	6
1867	3	1867	3
1866	1	1866	1
1865	0	1865	0
1864	0	1864	0
1863	0	1863	0
1862	0	1862	0
1861	0	1861	0
1860	0	1860	0
1859	0	1859	0
1858	0	1858	0
1857	0	1857	0
1856	0	1856	0
1855	0	1855	0
1854	0	1854	0
1853	0	1853	0
1852	0	1852	0
1851	0	1851	0
1850	0	1850	0
1849	0	1849	0
1848	0	1848	0
1847	0	1847	0
1846	0	1846	0
1845	0	1845	0
1844	0	1844	0
1843	0	1843	0
1842	0	1842	0
1841	0	1841	0
1840	0	1840	0
1839	0	1839	0
1838	0	1838	0
1837	0	1837	0
1836	0	1836	0
1835	0	1835	0
1834	0	1834	0
1833	0	1833	0
1832	0	1832	0
1831	0	1831	0
1830	0	1830	0
1829	0	1829	0
1828	0	1828	0
1827	0	1827	0
1826	0	1826	0
1825	0	1825	0
1824	0	1824	0
1823	0	1823	0
1822	0	1822	0
1821	0	1821	0
1820	0	1820	0
1819	0	1819	0
1818	0	1818	0
1817	0	1817	0
1816	0	1816	0
1815	0	1815	0
1814	0	1814	0
1813	0	1813	0
1812	0	1812	0
1811	0	1811	0
1810	0	1810	0
1809	0	1809	0
1808	0	1808	0
1807	0	1807	0
1806	0	1806	0
1805	0	1805	0
1804	0	1804	0
1803	0	1803	0
1802	0	1802	0
1801	0	1801	0
1800	0	1800	0

moderne Billard-Halle mit Regelmä-  
ßen umgebaut. Der fertige Bau wird  
von Holen & Green für fünf Jahre zu  
\$2,400 pro Jahr vermietet.

Unter sonstigen Miethscontrakten  
sind zu erwähnen: Das fünfjährige  
Lagerhaus, 105 bei 125 Fuß an der  
Südwest-Ecke von Franklin und Con-  
gress Str., zu \$9000 pro Jahr; das  
vierstöckige Gebäude 180 Clark Str.,  
24 bei 90 Fuß, zu \$5000 pro Jahr;  
Store und Keller, 47 bei 80 Fuß, 122  
Dearborn Str., zu \$4000 pro Jahr;  
Store, 18 bei 33 Fuß, 77 Van Buren  
Str., zu \$1500 pro Jahr.  
Thomas C. Turner verkaufte an  
Frank H. Kirsch 473 bei 125 Fuß an der  
Südwest-Ecke von Adams Ave. und  
74. Str., mit 11 zweistöckigen Holz-  
häusern, für \$50,000. Als Teilzahlung  
übernahm der Käufer eine Vieh-Farm  
von 1280 Acres, in Kanjas, mit  
sämtlichem Inventar, für \$25,000.  
Es heißt, daß die E. B. Farmville  
Liegenschaft 60 bei 110 Fuß an der  
Nordost-Ecke von Market und Monroe  
Str., nebst angrenzenden 90 bei 180  
Fuß, mit fünfstöckigen Gebäude an  
einen bis jetzt noch nicht genannten  
Kapitalisten für \$475,000 verkauft  
worden ist, und daß der Verkäufer die  
Liegenschaft wieder in Grundpacht  
übernommen habe. Falls dies be-  
wahrheitet, würde eine bedeutende Ent-  
wertung eingetreten sein, denn die  
Steuerscommission veranschlagte den  
Wert des Eigentums auf \$307,250.  
Die Liegenschaft 202 Vale Str., 20  
bei 150 Fuß, mit vierstöckigen Ge-  
bäude, ist von H. M. Allen an George  
L. Hatchler für \$42,000 verkauft wor-  
den.

Für den Hypothekensmarkt, soweit  
Harmänderer in Frage kommen, ist  
der nachfolgende Ausweis der Per-



























Ruppel können sich ihre Füßchen mit anderen Beinen schmücken lassen.

Sie lachte hell auf und zeigte ihre blühenden Wangen. Johann drückte ihr herzlich die Hand und sagte dann: „Dafür muß ich dich abküssen, wenn auch die Tante dabei ist.“ Die Tante aber wusch sich in stiller Glückseligkeit die Augen mit der Schürze und sagte im Hinausgehen zu sich selber: So brave Kinder und was ihnen noch Alles bevorsteht wird.

Die braven Kinder aber fürchteten sich durchaus nicht vor den kommenden Ereignissen, denn sie hatten feste Willenskraft und waren Beide bereit, ihr Leben als Opfer zu bringen. Trotzdem wurde im Laufe der nächsten Jahre Berlin bald zu klein für die beiden Liebenden, denn Johann fühlte, wie unendlich schwer es ihm wurde, Rita von der getragenen jungen Mannernwelt der oberen Reihungen entfernt zu sehen, und wenn die Berliner Korbmacherei auch nicht so viel von ihren berühmten Artikeln fabrizieren konnte, als die stolze Bantierstochter an ihre Bewerber ausstellte, so fürchtete Johann dennoch, daß er sich aus Eiferhitz gelegentlich einmal vertragen würde.

Deshalb beschloß er, nachdem er sein Staatsexamen hinter sich hatte, dem glühenden Wunsch seiner Jugend nach fremden Ländern Folge zu geben. Zwar war er sich nicht klar, auf welche Weise er dies bewerkstelligen sollte, er hatte nur in dunkler Erinnerung einen Fall, daß ein junger deutscher Arzt, der in dem gleichen Gymnasium wie er dorthin gekommen war, sich als Schiffsarzt von einer der großen Gesellschaften hatte engagieren lassen. Johann wollte es ihm nachhaken und erkundigte sich bei der Verwaltung des Norddeutschen Lloyd, ob er eine ähnliche Stelle erhalten könnte. Die Antwort fiel zwar sehr abweisend aus, aber ein derartiges Engagement hatte den Nachteil, daß der junge Arzt stets dieselbe Linie in Hin- und Rückfahrt passieren mußte. Seiner Sehnsucht nach fremden Ländern konnte nur auf einem Kriegsschiff Genüge getan werden. Er wandte sich daher zunächst an die deutsche Marine, wurde aber, da er militärtauglich, rundweg abgewiesen. Es blieb ihm nicht anders übrig, als bei einer befreundeten Großmacht Dienste zu nehmen. In Betracht konnte nur Oesterreich und Italien kommen. Aber die Thatsache, daß die rote = weiße = rote Flagge nur im Mittelmeer weht, ließ ihn nach Italien, das doch wenigstens mit seinen Kriegsschiffen bis nach Afrika hin unter Dampf ging. Aber seine Kenntnisse der italienischen Sprache waren sehr gering und schon beschloß er, auf seinen Herzenswunsch zu verzichten, als ihm ein Zeitungsblatt in die Hand fiel, das die Mittelung enthielt, Oesterreich werde Freiwillige zu einer Reise nach Ostasien.

Eine Missionstation der Innbrüder Kapuziner war von den Chinesen angegriffen worden und mehrere von den frommen Vätern hatten den Tod gefunden. Freiwillig erbot sich der Capitän Prinz Johann von Guastalla, mit dem Kanonenboot „Marder“ den Missionaren zu Hilfe zu kommen. Johann Klose fuhr sofort nach Triest, stellte sich dem Prinzen persönlich vor und bat um die Erlaubnis, die Reise als Arzt mitmachen zu dürfen.

Der Prinz, ein sehr vornehmer und stolzer Herr, der trotz seiner Jugend — er war im selben Alter wie Johann — als ein genialer Seemann galt, fand Gefallen an dem offenen, ehrlichen Wesen des jungen deutschen Arztes und versprach ihm, sein Gefuch zu unterstützen.

Es dauerte auch nicht lange, so erhielt Johann eine Aufforderung, sich bei der Admiralität in Triest zu melden, wo ihm eröffnet wurde, daß er die Reise als Sanitätsoffizier antreten könne. Sobald er sich die nötige militärische Qualifikation angeeignet habe, sei der Commandant des „Marder“ angewiesen, ihn zum Sanitätsoffizier zu befördern.

Johann war glücklich und betrat zum anderen Tages das Schiff, das ihn nun für eine lange Zeit als Heilmann dienen sollte.

VIII. Das Kanonenboot „Marder“ war bereits drei Wochen unterwegs, ohne daß Johann mit seinem Schiffskommandanten irgendwo in Berührung gekommen war. Seine Höflichkeit hielt sich sehr zurück und war ungenügend stolz. Aber als sie in einem kleinen hinterindischen Hafen vor Anker gegangen waren und der Prinz von einem Besuche an Land eine cholera = ähnliche Erkrankung mitbrachte, kamen sich die beiden Männer etwas näher.

Johann von Guastalla war ein aufsehender Mann. Er trug einen blonden Spitzbart, wie ihn die österreichischen Offiziere zum Andenken an den unglücklichen Kronprinzen Rudolf mit Vorliebe kultivierten. Auch Johann hatte sein Gesicht um diese männliche Zierde bereichert und so der allgemeinen Mode seinen Tribut gezollt. Nachdem nun auch die Sonne Japans das Gesicht des jungen Arztes ein wenig geräutert hatte, fiel es sowohl der Mannschaft wie den Offizieren auf, eine role außerordentliche Heftigkeit zwischen Klose und dem Prinzen bestand.

Jetzt, wo die beiden in der Cabine waren, der Prinz etwas matt im Schweiß, der Arzt neben ihm vorzüglich den Puls des Erkrankten prüfend, schien es, als ob die Zwillinge wären. Der Schiffskommandant ergriff zuerst das Wort:

„Na, habe ich mir die indische Cholera geholt, lieber Doctor?“

„Aber nein, Herr, davon ist nicht im Entferntesten zu denken. Ich habe mit Eifer und Fleiß nach Kommodagellen gesucht, aber keine von den wichtigsten Interpunktionszeichen gefunden.“

„Lächelt man.“ Die Finger machen wirklich manchmal ein bißchen Bunt hinter das Leben, na, wenn ich einen ehrlichen Seemannsloos sterben soll, so übernehme ich die Führung des Schiffes.“

„Wie meinen das Sie?“

„Als mein Doppelgänger. Ich werde Ihnen wohl nächstens den Befehl geben müssen, Ihren Vortritt wieder zu räumen.“

Der junge Arzt wollte eine lustige Antwort geben, hielt aber erschrocken inne, als er sah, daß der Prinz todenblau wurde, und sich ein leichter bläulicher Schimmer um seine Lippen legte.

„Was fehlt Ihnen Herr?“

„Mir wird sehr übel.“

Der Prinz lachte und schloß in einem momentanen Ohnmachtsanfall die Augen. Johann klingelte sofort nach dem Adjutanten und dem Kammerdiener, mit deren Hilfe er den erkrankten Commandanten zu Bett brachte. Die Sache war durchaus nicht unbedeutend, denn wenn Johann auch das Vorhandensein der berühmten Bazillen geleugnet, gefunden hatte er doch welche, und nachdem die tödliche Krankheit nun voll zum Ausbruch gekommen war, wie er nicht mehr von dem Bett des Prinzen. Dieser bemerkte in seinen furchtbaren Fieberdelirien natürlich nichts von der aufopfernden Pflege, die ihm Johann zu Theil werden ließ. Erst als es gelungen war, dem Fortschreiten der Krankheit entgegenzuwirken, bemerkte der stolze Guastalla, daß ihm der fähigste reichste Arzt mit Verleugnung seiner selbst das Leben retten hatte, und von jetzt an brach Johann gegenüber eine gewinnende Lebenswärme durch. Trotzdem im Laufe der nächsten Wochen Guastalla vollkommen gesund war, litt er nicht, daß ihm Johann auf längere Zeit von der Seite ging. Sobald es nur der Dienst zuließ, waren die beiden Doppelgänger zusammen und Johann konnte ganz unwillkürlich das Wesen des Prinzen. Bald hatte er sich dieselbe Art zu grüßen, zu gehen und den Säbel zu tragen angeeignet. Ja noch mehr, in dem flüchtigen engen Verkehr mit lauter österreichischen Kameraden verstand auch seine Rede allmählich die harte norddeutsche Dialekt und machte mehr und mehr einem weichen gemüthlichen Wienerisch Platz. Die Officiere nannten ihn nicht anders, als den falschen Prinzen, einen Weinamen, der bald auch in die Mannschaftslabern drang.

Als der Prinz vollständig hergestellt war und das Commando wieder übernommen hatte, kam an einem goldschimmernden Morgen die Küste der Insel Formosa in Sicht. Das Kanonenboot nahm seinen Kurs durch die Straße von Formosa nach dem gelben Meer, wo sich an einem kleinen Hafen die Innsbruder Kapuziner zu ihrer frommen Thätigkeit angelockt hatten. Je mehr sich der „Marder“ der Küste näherte, desto lebhafter wurde das Meer. Chinesische Fahrzeuge aller Art besetzten die blaue, leise bewegte Fluth. Manchmal auch kam ein Dampfer von einer großen Verkehrsline in Sicht und wenige Augenblicke weiter begegnete das österreichische Kanonenboot einem deutschen Kreuzer, mit dem es brüderlichen Flaggengruß tauschte. Endlich nach langer Erwartung ging der „Marder“ in der kleinen Bucht vor Anker und seine durch einen Kanonenschuß die frommen Väter des Kapuzinerordens von seiner Ankunft in Kenntniß.

Aber kein Lebenszeichen folgte. Die Mission saßen wie ausgestorben, und so kam es, daß der zweite Offizier mit dem Arzt und einigen wohl bewaffneten Matrosen an Land geschickt wurde. Zahllose Boote, von den gelbgepigten Mongolen besetzt, umkreisten die Helms des Mittelmeers. Sie schrien und gestikulierten und kamen mit ihren Rufen so nahe, daß der Steuermann laut vernachlässigt über den Hafen hinschimpfte; ihr Wohlwohl a Wasser haben? Aber die Chinesen verstanden das Wienerisch nicht und fuhren fort, das Boot zu belästigen, bis der Offizier seinen Revolver zog und in die Luft feuerte. Von panischem Schrecken ergriffen, buchten die neugierigen Gelbeschiffe in ihren schmalen Booten von dannen und gaben der Landungsmannschaft den Weg frei.

Als der Offizier mit Johann und drei bewaffneten Matrosen an Land gestiegen waren, bemerkten sie zwei Kapuziner, die ihnen langsam und mit allen Zeichen des Schreckens entgegen kamen.

„Kommen Sie uns nicht näher“, rief der Älteste der Missionare, „wir haben die Cholera in der Station, selbst unser Arzt, den uns die Admiralität von Triest geschickt, liegt auf den Tod darnieder.“

Als Johann diese Worte vernommen hatte, beurlaubte er sich von seinem Offizier.

„Sie gestatten wohl, Herr Viceronte, daß ich nach den Kranken sehe.“

„Wenn Sie glauben, daß es ohne Gefahr für Sie geschehen kann.“

„Ich werde mich schon besorgen.“

„Haben Sie denn die Mittel dazu bei sich?“

„Die werden, denke ich, in der Station vorhanden sein, wenn ein Militärarzt zur Stelle ist.“

„Gehen Sie mit Gott“, sagte der Offizier, „ich erwarte Sie im Boot.“

Die beiden Kapuziner wichen erschreckt zurück, als der junge Arzt sich ihnen näherte.

„Wollen Sie sich den Tod holen?“ fragten sie, „für uns gibt es keine Rettung mehr, überlassen Sie uns der Hand Gottes.“

Der Ältere der beiden Mönche machte über den müthigen jungen Mann das Zeichen des Kreuzes und führte ihn nach einer kleinen Barock = Bambushütte, die er ihm als das Lazareth bezeugte. Dort fand Johann seinen Kollegen, den Marinekabarzt Dr. Ahrend bereits ohne Bewußtsein.

Er bemerkte aber, daß nicht die Cholera, sondern Mordmord die Schuld daran trug. Der Kranke hatte, offenbar um den Qualen des Todeskampfes zu entgehen, eine harte Dosis dieses Giftes eingenommen. Die anderen Kranken, meist Kapuziner — es waren aber auch einige Mongolen dabei — entbehrten seit 24 Stunden jeder Hilfe. Johann griff kurz entschlossen zu und legte Hand an, was Noth that. Inzwischen war auch der trante Arzt aus seinem Morphemrausch erwacht und fragte den nächsterehenden Johann mit matter Stimme:

„Sie sind wohl der Colleague von dem Kanonenboot, das man uns zu Hilfe geschickt?“

„Ja wohl. Aber sagen Sie mir lieber, wie Sie sich fühlen?“

„Mir ist nicht zu helfen.“

„Kann ich Ihnen irgend welche Erleichterung verschaffen?“

„Nichts, nur eine Bitte habe ich. Nehmen Sie meinen letzten Willen mit nach Europa.“

Der Arzt griff nach einem Schlüssel, den er um den Hals trug: „Hier“, sagte er, „schließen Sie meine Schiffsliste auf. Darin werden Sie eine schwarze Ledermappe finden, die enthält meine sämtlichen Papiere, von dem ersten Gymnasialzeugnisse an. Ich bitte Sie, diese kleine Mappe meiner Familie mitzunehmen, falls Sie aus dieser Piskadee gesund zurückkehren.“

Johann that, wie der sterbende Arzt gewünscht.

„So, nun danke ich Ihnen. Lassen Sie mich ruhig allein, ich sehe dem Tod ohne Furcht in's Auge, mein letzter Morphemrath erleichtert mich den Abgang. Wenden Sie sich ganz den übrigen Kranken, es ist möglich, daß Sie den Einen oder Anderen retten können. Johann fühlte, wie ihm das Herz schwer wurde, aber Dr. Ahrend lächelte so müthig und winkte ihm mit der Hand, daß er geträufelt durch das Beispiel des leeren Kollegen die Barade verließ.

Als er hinauslief, um seine Schritte nach dem Wiffenshause zu lenken, bemerkte er, daß die beiden Kapuziner auf ihn gewartet hatten, und der Letztere von ihnen fragte ganz niederbegeistert, ob sie sich wohl alle zum Tode bereit halten müßten.

„Im Gegentheil“, antwortete Johann, „ich gebe Sie Alle zu retten, soweit Sie wenigstens die Krankheit noch nicht ergriffen hat.“

Der Ältere Mönch aber schüttelte den Kopf und meinte:

„Hier ist jede menschliche Hilfe ausgeschlossen. Gott hat uns vor den Chinesen geschützt, nun aber fandte er die furchtbare Krankheit mit dem Winde, der von den Sümpfen des Hinterlandes zu uns her weht. Und der Herr nicht den furchtbaren Landwind von uns nimmt, ist an keine Gefundung zu denken.“

„Nun, dann freuen Sie sich, würdige Väter, ich sehe dort am Horizont einen schmalen Wolkensstreifen und der vergrößert sich zusehends, dies ist ein sicheres Zeichen, daß von der hohen See ein Windbesug die Küste trifft und Sie mich Recht haben, der Landwind trägt uns die Krankheitskeime zu.“

Als Johann noch sprach, meldete ein Flaggengedächte am Mast des „Marder“ den Befehl des Commandanten zur Rückkehr des Bootes.

Der junge Arzt eilte daher an den Strand hinab, um dem Offizier mitzutheilen, daß er vorläufig im Stationshause Wohnung nehmen müsse, um die Krankheit wirklich bekämpfen zu können.

„Haben Sie sonst noch Wünsche?“ fragte der Offizier.

„Ich möchte nur, daß man mir einen Lazarethgehilfen sende, der die Schiffsapotheke mit an Land bringt.“

Johannes Vorausschick hatte sich bestätigt. Noch am Tage der Landung wurde der „Marder“ von der Wind umgesprungen und die frische Seebree brachte unter den Kranken eine merkwürdige Wendung zum Besseren hervor.

Leider war es für Dr. Ahrend schon zu spät. Die Krankheit hatte ihn bereits zu stark erfaßt und ein geistliches Begräbniß am Meeresstrand war die letzte Liebesthat, die ihm erwiesen werden konnte.

IX. Soweit hatte der Criminalcommissarius Lippe in großen Zügen die Vorgeschichte der beteiligten Personen theils aus den Zeitungen jener Tage festgehalten, theils aus dem Vorhandensein combinirt und es war für ihn nun kein Zweifel mehr, daß Johannes Klose die Papiere des verstorbenen Dr. Ahrend unterlagern und sich auf Grund dieser Legitimationen dem Hause des Commencieraths genähert hatte. Er hatte offenbar die auffallende Heftigkeit mit seinem Commandanten dazu benutzt, um den alten Finanzmann zu dupiren und auf diese Weise die Einwilligung zur Hochzeit mit der schönen Rita zu erhalten. Punkt waren daher nur zwei Punkte. Einmal, welche Rolle die junge Dame selbst in der Affäre gespielt, und zum Andern, warum die beiden, die doch nun längst verheiratet sein konnten, nicht nach Berlin zurückkehrten.

Auf der langen Reise nach Wien gingen dem jungen Polizisten tausendförmige Combinationen durch den Kopf.

Rita mußte ihren Geliebten unter jeder Maske wiedererkennen haben, denn seit der chinesischen Reise des Dr. Klose waren kaum drei Jahre verfloßen. Sie war also von der Comödie unterrichtet und spielte ihre Rolle sehr geschickt. Eigenhüthlicherweise aber pagte diese Opferwilligkeit des reichen und vornehmen Herten gar nicht in Rita's Charakter. Sie war durchaus modern, und wenn sie auch in früheren Jahren sich einer romantischen Neigung zu Johann hingegen hatte, so zeigte sie doch in ihrem ganzen Wesen nicht im

Entferntesten jene Tiefe, die eine so lange und unandelbare Treue voraussetzt.

Das waren unlösliche Widersprüche. Was aber war Lippe jetzt geneigt zu glauben, daß ein solcher Prinz die Neigung der schönen Bantierstochter gewonnen habe, aber dazu stimmte weder das hübsche Handanlegen des alten Klose nicht, denn daß dieser bei der Ueberbringung des letzten Briefes an Gelbtem beteiligt sei, war für den Polizisten ganz zweifellos, oder man hätte annehmen müssen, die Heftigkeit des Prinzen Johann und des Dr. Klose sei so auffallend, daß selbst der Vater die beiden nicht auseinander trennen konnte.

Aber auch das schien ausgeschlossen, denn solche Heftigkeiten gibt es nicht und sollte wirklich die Natur eine derartige Doublette hervorbringen, so war doch die Lebensanschauung, die Erziehung und die Bildung der beiden Doppelgänger zu verschieden, daß sie von ihren Verwandten unbedingt erkannt werden mußten.

Der zweite dunkle Punkt war, warum Rita und ihr Liebhaber nicht nach Berlin zurückkehrten, wo doch Niemand gegen eine rechtsgültig geschlossene Ehe etwas einzuwenden konnte. Aber auch dazu nahmen Lippe's Gedanken Stellung. Zunächst war ganz klar, daß die beiden Liebenden von dem Commencierath eine Summe Geldes herausgelassen und dafür den Schmerz des Vaters um die verschwundene Tochter in geschickter Weise ausbeuteten. Daher der auf so räthselhafte Weise an seine Adresse gelangte Brief.

Aber wozu reiste er dann nach Wien? Denn wenn das Geld die einzige Triebfeder für das Verborgenehalten der beiden war, dann würden sie im Besitz der hunderttausend Mark ohne Weiteres wieder aufstehen. Dieser Gedanke wollte den jungen Polizeibeamten nicht verlassen. Wenn aber noch etwas Anderes dahinter steckte, was dann? Wenn eine Combination falsch waren, so gingen ihm die Gedanken ohne Gnade durch die Lappen.

Er mußte also nach Wien. Er hatte die geheime Hoffnung, daß er dort auch auf eine Spur des echten Prinzen von Guastalla stoßen müßte, und er war bereit, eine derartige Spur bis an's Ende der Welt zu verfolgen. Hatte er erst den echten Prinzen und fand sich Rita nicht in dessen Begleitung, so war das große Problem gelöst und es handelte sich nur um das Auffinden der beiden Flüchtlinge, falls sie bis dahin noch nicht freiwillig zu den häuslichen Penaten zurückgekehrt waren. Wenn das nicht der Fall war, so mußte er sich in dem Motiv der beiden getäuscht haben. Des Geldes wegen blieben sie dann nicht zurück. Dann erst galt es weiter zu forschen. Vorläufig wollte er gar nicht an die Sache denken und sich frisch erhalten für die Einbrüche, die in Wien auf ihn warteten. Trotz dieses guten Vorworts lehrten seine Gedanken immer wieder zu Rita und Johann zurück. Es war gar nicht ausgeschlossen, daß die schöne Bantierstochter aus Furcht vor einem Standaß des Vaters nicht freiwillig die Flucht genommen, sondern sie mußte doch nicht, mit welcher Liebeswonne erkläre. Aber der Vater war nicht der einzige Mitwisser. In Berlin gab es mindestens drei, wenn nicht gar vier Personen, die in das Geheimnis eingeweiht waren. Außer Klose und seiner Schwester gehörte mindestens noch eine dritte Person in das Complot. Ob diese dritte Person selbst in der Verleumdung eines Fensierreingers oder der Ueberbringung des Briefes caught oder ob der dem Institut einen Auftrag zur Fensterreinigung erteilt hatte, das war vorläufig noch dunkel.

Bei diesem Gedanken umwühlte sich unwillkürlich die Stirn des Detectives. — Da hatte er etwas vergessen, das war unangenehm! Eine Frage bei der Fensterreinigung = Compagnie hätte ihm ohne Weiteres Klarheit verschafft. Klarheit? Lippe grübelte sofort weiter. Wenn die dritte Person sich bei dem Berliner Institut einen Fensterreinger bestellt hatte, so war die Finke in dem Augenblick offenkundig, wo eine Anfrage erfolgte, denn das Institut konnte den Arbeiter sofort namhaft machen und dieser wäre schließlich in der Lage gewesen, lange zu leugnen. Der Fensterreinger war also logischer Weise die dritte Vertrauensperson; vielleicht gar eine vierte?

Mit dieser Möglichkeit aber wäre die Wahrheit des Geheimnisses der beiden Flüchtlinge sehr problematisch geworden, denn erfahrungsgemäß ist unter vier Personen immer ein Schwindler. Es war also ziemlich wahrscheinlich, daß Rita Gelbtem aus Furcht vor einem öffentlichen Standaß ihre Vaterstadt ließ. Ganz zweifellos hatte er jetzt, so dachte Lippe, das Richtige getroffen; ein Versteck gab es ja in jedem Fall, wenn das schöne Fräulein Gelbtem, längere Zeit abwesend, plötzlich mit einem Gemach in Berlin auftauchte.

Aber die Welt war groß und Gelbtem reich; er hätte der Tochter sicher in irgend einem lauschigen Winkel Europas ein Schloß gebaut, wo sie vor dem Gefährlich ihrer Berliner Freundinnen sicher war. Und der Verzeigung des alten Commencieraths war Rita in dem Fall sicher, wo sie den Prinzen von Guastalla geheiratet hatte, denn dieser hatte ja den Befehl des alten Herrn und er hätte sicherlich auch eine namhafte Summe als Heirathsgut ausgelegt, wenn Rita nur offen und ehrlich geheißen hätte. Also trotz des augenscheinlichen Zufalles, daß auch der Aufenthalt des Prinzen von Guastalla unbekannt blieb, unterlag es keinem Zweifel, daß der Gemach Rita's keine Fenserkante im Wappen trug. In diesen Erörterungen war Lippe ziemlich am Ende seiner theorettischen Schiffe gelangt, und die bereits täglich vorgeschrittene Nacht verlangte nunmehr auch ihr Recht. Der Commissar bedachte sich behaglich auf dem Sitzpfer des

Coupes aus und schlummerte bei dem regelmäßigen Takte der unaufhaltam dahinschwebenden Räder sanft ein.

Etwa um acht Uhr früh traf er in Wien ein. Der Brief mit dem Gedicht höchstens zwei Stunden Vorsprung vor ihm haben. Er nahm daher einen Fiaker und fuhr direkt nach dem Hauptpostamt, wo er sich legitimirte und nach dem betreffenden Brief fragte. Die Beamten stellten sich ihm mit größter Bereitwilligkeit zur Verfügung. Man konnte ihm aber vorläufig noch keine Auskunft erteilen, da die Berliner Briefe von den Hauptpostämtern noch nicht weiter gegeben waren. Lippe mußte also Geduld haben. Er begab sich in den Raum, wo das Publikum zu den Schaltern drängte und hielt besonders die Briefausgabe scharf im Auge.

Da bemerkte er einen eleganten Herrn, der, wie es schien, erst kurz umlag, ehe er auf den Schalter trat. Aber der Blick war Lippe hinter ihm, wie er hörte nur noch den Schalterbeamten sagen, daß die Berliner Briefe noch nicht ausgepackt seien.

Der Detectiv folgte dem Herrn in gemessener Entfernung und als er in ein nahegelegenes Café trat, ging Lippe gleichfalls dorthin. Er nahm in unauffälliger Weise in der Nähe des Cafes Platz und sann darüber nach, auf welche Art er mit ihm in ein Gespräch kommen könnte. Das war verhältnismäßig leicht, wenn der elegante Herr, was nach seinem Aussehen nicht unmöglich schien, ein Geschäftsfreier war. Er brauchte ihn dann nur anzusprechen und nach einem anständigen Hotel zu fragen. Lippe machte sich auch sofort an die Ausführung seines Vorhabens. Zunächst riefte er heran, und seine Uhr ziehend, fragte er ganz naiv, ob er ihm nicht die genaue Zeit angeben könnte, seine Uhr sei auf der Reise stehen geblieben.

Der fremde Herr gab höflich in unfehlbarem Wiener Dialekt Auskunft. Damit war für den Polizisten sofort ein weiterer Anknüpfungspunkt gegeben.

„Ach, mein Herr, Sie sind wohl Wiener Kind, wie ich aus Ihrer Sprache höre; könnten Sie mir nicht einen Rath geben bezüglich der Unterkunft?“

„Gewiß, mit großem Vergnügen“, antwortete der Fremde, „kenn Sie mich nur auf die Post begleiten wollen, ich erwarte Briefe von Berlin, die für mich von großer Wichtigkeit sind. Ich reise nämlich für ein Berliner Haus in der ganzen österreichisch = ungarischen Monarchie.“

Lippe war sehr enttäuscht. Die Ruhe und Sorglosigkeit des Mannes stimmten durchaus nicht mit dem Bilde überein, das er sich von dem Vertrauten der Flüchtlinge gemacht hatte. Trotzdem begleitete er den Reisenden nach dem Postamt und sah, wie er eine Anzahl Briefe, die nicht im Entferntesten die Adresse der Gräfin Laurenburg trugen, in Empfang nahm. Er ließ sich natürlich nichts merken und hörte ruhig den Vortrag seines neuen Bekannten über Wiener Hotels und Gasthäuser an. Um gar keinen Verdacht zu erregen, notierte er sich einige Namen und verabschiedete sich mit ausgesuchter Höflichkeit von dem „Collegen“.

Sein nächster Gang galt nun wieder dem Vorstand des Hauptpostamtes. Dieser hatte bereits überall hin telephonirt, ob irgendwo der gefuchte Brief eingetroffen wäre, aber es wollte sich keine Spur davon entdecken lassen.

Fragen wir doch einmal telegraphisch in Berlin an, ob der Brief abgegangen ist. Und schon hatte der liebenswürdige Beamte die betreffende Depesche aufgelegt. Lippe wollte die Zeit bis zum Eintreffen des Telegramms dazu verwenden, sich Wien anzusehen, aber der Postbeamte nötigte ihn dazubleiben und eine echte Virginia mit ihm zu rauchen. Lippe, der nie unthätig sein konnte, ließ sich auch jetzt in bischen von dem Prinzen Guastalla erzählen. Was er da erfuhr, pagte durchaus nicht in seine Combinationen. Der Prinz war ein sehr leutseliger Mann, aber durchaus Aristokrat, der nie und nimmer eine Bürgerliche heirathen würde, und wenn sie so viele Millionen wie Tage im Jahre besäße. Er scheint überhaupt, so erzählte der Beamte, den Frauen wenig gewogen und ging ganz im Seemannsberuf auf.

Er war Solbat von Kopf bis zu Fuß, eine offene, ehrliche Natur, der alle Unmuthigkeiten und Winkelzüge ein Greuel waren.

Während je noch sprach, wurde an der Thür des Vorstandszimmers geklopft und ein Bureaubote brachte die Antwort von Berlin. Der Postbeamte las sie und zeigte sie dem Detectiv mit der Bemerkung, das sei allerdings eine schöne Ueberraschung. Als Lippe die Depesche gleichfalls gelesen hatte, geriet er in eine stichliche Aufregung. Donnermetter, so etwas mußte ihm passieren. Ja, ja, bei den Spühbüben lernt man nie aus. Aber nun hatte sich der Mittelsmann des flüchtigen Paares verrathen. Die Depesche enthielt nur die kurze Mittheilung:

„Der gefuchte Brief ist hier allerdings aufgegeben worden. Eine Stunde später aber meldete sich ein junger Mann, der ein Couvert vorgelegte, das genau dieselbe Adresse wie der gefuchte Brief hatte und obige Zweifel von demselben Mann geschrieben war. Der junge Mann forderte den Brief zurück, da er nicht abgeben solle. Wir halten seinen Grund, die Rückgabe dieses Briefes zu verweigern, da unseren Vorschriften in jeder Beziehung genügt war.“

X. Lippe brauchte mehrere Stunden, bis er sich von dem Schlag erholt hatte, denn die Flüchtlinge und ihre Helfershelfer gegen ihn geführt. Vor allen Dingen hatte sein Selbstvertrauen einen schweren Schlag erlitten. — Sollte meine ganze Verstandeskraft, mein

Fleiß und meine Liebe zum Beruf, sagte er sich, doch nicht ausreichen, ein großer Detectiv zu werden, habe ich vielleicht kein Talent, oder wie mein Chef sagt, keinen Muth zum Criminalisten?

Mit solchen und ähnlichen selbstquälenden Gedanken verdrachte er unthätig den Tag, und er ärgerte sich, als ihm der Zimmerkellner seines Hotels, der ihm Abends spät noch eine Flasche dunkelfarbigen Dalmatiners gebracht hatte, mit wienerischer Freundlichkeit eine geruchlose Nacht wünschte.

In kurzen Zwischenräumen lernte er Glas für Glas, bis er den Boden der Flasche erreicht hatte. Alsdann fiel es ihm plötzlich auf, daß er sich eigentlich umsonst geärgert habe, denn er fühlte sich jetzt durchaus mit sich selbst zufrieden. Er aber recht zum Bewußtsein dieses Stimmungsumschlages kommen konnte, entkühlte ihm in ziemlich lautem Selbstgespräch der seltsame Wunsch, der Teufel möge die ganze Polizeiwirtschaft holen. Nun wurde es ihm doch zu bunt mit dem eigenhüthlichen Stimmung, die ihn erfaßte.

Er hatte noch so viel Geistesgegenwart, sich zu sagen, ein solcher Wunsch könne doch nicht sein Ernst sein, und um allen Weiterungen zu entgehen, stand er auf, um sich zur Ruhe zu legen.

Aber was war denn das schon wieder? Hatte ihm denn Einer viel in die Beine gegossen, sie wollten ja nicht einmal den kurzen Weg zum aufgegebenen Brief zurücklegen. Und nun ging plötzlich der Stuhl, auf den er sich wieder gesetzt, zu fahrten an; auch der hübsche achtsichtige Aufbaumast begann eine wirbelnde Bewegung und Kaiser Franz Josef, der in schönem Goldrahmen an der gegenüberliegenden Wand hing, schnitt ihm eine wenig heftigste Grimasse, so daß er entsetzt die Augen schloß. Zum allerletzten Mal versuchte er, sich auf sich selbst zu besinnen, stellte sich mit einem kräftigen Rud auf die Füße, wollte nach seinem Bett und fiel wie ein Sack in die Kissen.

Der rubinrothe Dämon Dalmatiners hatte ihn bezwungen, und zwar war es infolgedessen eine angenehme Niederlage, als Lippe allen selbstquälenden Gedanken entzogen war.

Erst der späte Morgen erweckte ihn. Aber wie groß war sein Staunen: er, der peinlich ordentlich Beamte, lag vollständig angezogen mit Stiefel und Stiefelriemen im Hotelbett. Umläufig kehrte ihm die Erinnerung zurück. Der Stuhl, der gestern mit ihm spazieren gefahren war, lag auf der Erde, der Tisch, dessen Wirbelbewegung ihn erschreckte, stand bewegungslos an seinem Platz, ja selbst der Kaiser Franz Josef blühte mit einem milden Lächeln auf ihn nieder, und nichts wies darauf hin, welche furchtbare Grimassen er gestern geschnitten hatte. Und da stand ja auch die leere Flasche auf dem Tisch, und am Glas hatte sich eine dicke rothe Kruste angelegt, zum Zeichen, wie alt und edel der Dalmatiner gewesen war.

Der Polizist brachte schnell seinen Anzug in Ordnung und klingelte dann nach dem Frühstück.

Der Zimmerkellner kam und machte ein ganz entsetztes Gesicht, als er die leere Weinflasche sah.

„O Zegerl, gnädiger Herr Baron, eine ganze Flasche haben Sie ausge-trunkten!“ Da mußten Sie ja einen Morddrauf gehabt haben.“

„Ja, mein Freund, es war ein phänomenaler Rausch.“

„Nun, da werd' ich Ihnen ein Schälchen ganz Schwarzen bringen. Das hilft Ihnen über den Rausch weg.“

Lippe dachte lieber den natürlichen Rausch entgegen, wenn er nur den moralischen los gewesen wäre. Pfui, war das ein Benehmen für einen künftigen Criminal = Commissarius, für einen angehenden Polizeipräsidenten oder mindestens Polizeirath. Pfui! Er sah hier in Wien, trank sich einen dicken Kopf, in dessen seine Flüchtlinge vielleicht längst unerreichtbar weit entwichen.

Nun galt es aber auch zu handeln. Er machte sich schnell fertig, um nach der Polizei zu gehen, und es war mehr Neugierde als Berufspflicht, was ihn trieb, denn Wien verfügt über einen Geheimpolizisten von fast dämonischer Begabung. Der Ruf dieses Mannes war bis nach Berlin gedrungen, und es drängte Lippe, die Ansicht dieses ausgezeichneten Kollegen über seinen Fall zu hören. Er ließ sich daher bei dem Chef der Criminalabtheilung melden, und dieser gab bereitwillig die Erlaubnis zu einer Conferenz mit dem Secretär Jauner.

„Gehen Sie nur zu unserem Genie. Wenn einer im Stande ist, Licht in dunkle Angelegenheiten zu bringen, so ist es Jauner“, sagte der Beamte, indem er Lippe mit den besten Wünschen für das Gelingen seiner Mission verabschiedete.

Wenn je sich Jemand über die Person eines Andern eine falsche Vorstellung gemacht hatte, so war es der Berliner Detectiv über seinen Wiener Kollegen. Nach den Thaten unersprockenen Muthes, eiserner Energie und überaus scharfer Kaltblütigkeit, die man sich von Jauner erzählte, hatte Lippe eine stramme soldatische Gestalt, mit durchbohrtem Bild und kräftigen Bewegungen erwartete. Aber Secretär Jauner war ein kleines, verträumtes, altes Männchen mit grämlichem, faltigen Gesicht und müthiger, bis tief in den Hinterkopf reichender Glatze.

Lippe vermochte nicht sein Ersäunen zu unterdrücken. Als aber der Secretär ihm mit liebenswürdigem Lächeln entgegenkam und seine mächtigen blauen Augen aufschlug, erkannte er doch, daß in dem kleinen Männchen ein großer Geist lebendig war.

„Nun, was bringen Sie mir, lieber Colleague?“ fragte er und bot dem Berliner Polizisten einen Stuhl.

„Ich fühle mich auf fremdem Boden,“

und ich bitte um Ihren Rath, um Ihre Hilfe.“

„Jauner nidle und animalische. Ich hab' Sie noch sehr jung, der wahre Detectiv muß sich überall zu Hause fühlen, ihm dürfen keine Städte zu groß, kein Pfad zu gewunden sein.“

„Ja, ja, so können Sie, der Meister, unser Aller Vorbild, reden.“

Doch Jauner wollte abweichend mit der Hand: „Machen wir uns keine Complimente. Das fördert die Eitelkeit. Eitelkeit aber trübt den Blick, und das können wir nicht brauchen. Tragen Sie mir ruhig Ihren Fall vor, dann wollen wir plaudern, und vielleicht findet so ein alter Fuchs wie ich doch ein Loch, wodurch wir aus dem Labyrinth hinausfinden können.“

Lippe begann zu erzählen, chronologisch wie sich die Dinge zugetragen und wie sich seine Ermittlungen entwickelt hatten. Jauner machte sich an verschiedenen Stellen des Vortrages Pfeifstößen, und als Lippe geendet, stand er auf und blühte durch das Fenster in das Agerwälder eines großen Kuchhauses im Polizeigarten. Der Berliner Detectiv mochte nicht, die Gedanken seines Kollegen zu unterbrechen, und seine Gebuld wurde auf eine ziemlich harte Probe gestellt. Erst nach Verlauf fast einer Viertelstunde wandte der kleine ältliche Mann seinem Gaste wieder das Gesicht zu.

„Nun“, fragte dieser, „haben Sie irgend welchen Gedanken?“

„Rein. Ich bin alt und mein Gehirn arbeitet langsam. Auch fehlt es mir und fehlt mir stets an der fogenannten Inspiration. Ich mußte immer mühsam Steinden um Steinden zusammentragen, bis ich den Berg geschildert hatte, von dem ich über die Situation hinweggehen konnte. Sie glauben, daß der Bantierstochter mit dem Verschwinden des Liebespaars zusammenhängt? Ich möchte dieser Ansicht nicht direkt widersprechen, aber ich möchte Ihnen doch zu bedenken geben, welches Motiv den falschen Prinzen — wenn es sein sollte — zu einer doch immerhin so gefährlichen Aktion veranlassen konnte.“

„Der Mord, sich zu bereichern.“

„Ja, das ist im Allgemeinen stets das Motiv zum Einbruch, ich glaube aber doch, daß in unserem Falle ein anderes, ich möchte sagen, mehr ideales Motiv zu Grunde lag. Ich muß gestehen, Ihre Combination hat ungeheuer viel Bestechendes. Aber der junge Arzt, der seiner Jugendliebe neun Jahre lang treu bleibt, dann die Dame seines Herzens gegen den Willen ihres Vaters unter der zuverlässigen Voraussetzung heirathet, daß die ungeliebte Tochter vom Vater enterbt wird —“

„Vergehen Sie, Herr Colleague, daß ich Sie unterbreche. Das Pflichtgefühl, das Rita Gelbtem zufallen muß, beträgt mehrere Millionen.“

„Vergehen Sie, Herr Colleague, daß ich Sie unterbreche. Das Pflichtgefühl, das Rita Gelbtem zufallen muß, beträgt mehrere Millionen.“

„Ich Sie unterbreche. Das Pflichtgefühl, das Rita Gelbtem zufallen muß, beträgt mehrere Millionen.“

„Ich Sie unterbreche. Das Pflichtgefühl, das Rita Gelbtem zufallen muß, beträgt mehrere Millionen.“

„Ich Sie unterbreche. Das Pflichtgefühl, das Rita Gelbtem zufallen muß, beträgt mehrere Millionen.“











des Schankwirths Nrl.  
und niedergebrannt; 3000  
aden,



### Im Reiche der Mode.

Die große Verschiedenheit, die gewöhnlich in Form und Anordnung der Röcke zum Ausdruck gelangt, ist leicht geeignet, eine gewisse Unsicherheit bei ihrer Herstellung hervorzurufen. Wir wollen deshalb einige kleine praktische Hints geben, wie das eine und andere am besten auszuführen ist.

Werden Röcke mit Falten gearbeitet, die jetzt ebenso modern sind, wie die nach der Figur geschnittenen Röcke, so sind die Falten immer nur im Oberstoff, niemals im Futter auszuführen, ganz gleich, ob es sich hierbei um die breiten hinteren Doppelfalten oder um eingesteppte Falten handelt, mit denen man die Röcke feilisch oder rund herum arbeitet. Der Futterstoff ist immer ziemlich falllos zu schneiden. Es versteht sich eigentlich von selbst, daß



alle Falten scharf eingebügelt werden, denn die Schärfe der Form darf durch sie nicht beeinträchtigt werden. Auch sind die Falten im Taillenschluß leicht übereinander zu schieben, damit sie gerade und gleichmäßig herabfallen. Dieser kleine Kunstgriff darf nie außer Acht gelassen werden, da sich anderenfalls die Falten verziehen und ihre Schönheit einbüßen. Das muß natürlich am Körper ausprobiert werden und besonders dann, wenn, wie dies bei schweren Stoffen häufig geschieht, die Falten nur am Außenumfang festgeklebt werden. Man durchsticht die Falten meist nur an der oberen Hälfte des Rockes oder bildet durch Einstechen eine vorn oder hinten lange, sich nach den Hüften verjüngende Zunkelnaht. Hier ist der Phantasie ein weites Spielraum gelassen. Beliebt ist es auch, die Röcke unten feilisch bogeng- oder gadenförmig auszuschnitten und hier einen Fallenteil unterzu-



legen. Der Fallenteil muß so viel breiter geschnitten sein, daß er zweimal in launziger Entfernung mit dem Oberstoff aufeinander durchgepielt werden kann, da dies für die gute Erhaltung der Faltenlagen wichtig ist. Bei allen unbedruckten Stoffen werden die Falten an dem Innenbündel auf horizontal untergelegten Bändern befestigt, die sie in der gegebenen Lage erhalten. Das muß natürlich vorher am Körper genau abgeheftet werden, damit sich keine Falte verziehen kann. Auch die Taillenfalten am hinteren Teil des Rockes müssen durch Bänder festgehalten werden und dürfen erst etwa von der Kniehöhe an lose herunterfallen. Den oberen Rock schließt man meist nur mit einem Saum ab; an praktischen Kleibern besteht man im Futterrock mit Stof und Befestigung. An eleganten Kleibern ist der Futterrock etwa um 4 Zoll länger zu schneiden und schmal umzusäumen. Den Saum



faßt man zwischen zwei ausgeschlagene Reifuren aus dem gleichen Stoff der zu dem Futterrock gewährt ist, die ihm die nötige Länge geben. Für den Futterrock sind je nach der Wahl des Oberstoffes die verschiedensten Stoffe zu verwenden; für wollene Kleider ist am besten Alpaka, für seidene Taffet, Seide oder Satin zu wählen; auch für Tüll- oder Gazeleider kann das Taffet ein guter Baumwollstoff oder Halbbaß verarbeitbar werden. Schilf und Tasse werden, wo es angeht, unter Falten angebracht, immer aber unsichtbar und durch Druckknöpfe geschlossen. Es hat sich als recht praktisch erwiesen, die Tasse nur in den Futterrock zu legen und den dafür erforderlichen Schilf im Oberstoff durch Druckknöpfe unsichtbar zu machen.

Man arbeitet die Röcke nicht mehr mit Einlagen, auch die Schleppe, die jetzt häufig nach Art der Leberstücken los über den Rock leicht schleppend Futterrock fallen, haben nur höchstens eine ganz leichte Planelinienlage, sie fallen leicht und gracios herab und bringen mehr als je schöne, ruhige Bewegungen des Körpers zur Geltung. Den oberen Rand der Röcke begrenzt man jetzt mit einem schmalen Schrägstreifen oder man faßt ihn schmal ein. Das Beschürzen der Röcke ist zu empfehlen, es sieht nicht nur gut aus, sondern es verhindert auch das leichte Aufspringen der Falten.

Von unseren Illustrationen veranschaulicht die erste ein Prinzesskleid aus perlgrauem Tuch, dessen Garnitur in applizierten Blüten und Blättern von goldbraunem Sammet besteht, die in schwingenden Linien durch Falten von Stahlperlen miteinander verbunden und mit gleichen Perlen umrandet sind. Außer der Siderie ist das Kleid mit Aufschlägen und einem Sammetstreifen von halbespelz ausgestattet. Die bis zur Hüfte reichenden, einen aperten Schnitt zeigenden Ärmel sind ebenfalls mit Pelzstreifen begrenzt, die sich auch am Rande des Pringelkleides entlang ziehen, das am Kragen und im Taillenschluß durch Stahlschließen zusammengehalten wird. Gintin ist das Kleid in eine doppelte Taillenfalte geordnet.

Starker Wollstoff mit verschömmenem Carreau in matten, neutralen Farben ist für das praktische und hübsche Kleid, Figur 2, verwendet. Die glatte, vorn und hinten mit kleiner Schnappe gearbeitete, im übrigen in kleine Bogen ausgeschnittene Taille öffnet sich mit einem bogenförmig ge-



schrittenen Reverslagen aus grünem Sammet über einem Einfalt aus weißem, gefalteten Moiré. Der Kragen ist ebenso wie der vordere und untere Rand der Taille mit grünem Sammetpaspel und schwarzer Couture besetzt. Der Stehkragen besteht ebenfalls aus Sammet. Die Ärmel haben am Handgelenk Sammetpaspel und Couturebesatz. Der Rock ist hinten in eine nach unten breiter werdende, tiefe Quetschfalte gelegt.

Das jugendlich wirkende Kostüm, Figur 3, ist aus blaurotem Tuch gearbeitet und mit Chinakollartreppen und dunkler Verschmierung von feiner Couture garniert. In einfachen und bogenförmigen Linien schließt sich die Verschmierung an das von Pelzstreifen verbrämte, reich verschürzte Taillier des Rockes an, von dem aus sich die umrandeten Verzierung auch unten um den Rock ziehen. An dem feilisch geschlossenen, mit angelichtnem Me-



dicistragen gearbeiteten Bolerojücken und den Ärmeln wiederholt sich die Garnitur, die an dem kleinen, pelzsaumten Überfall, wie an dem übergreifenden Vorderstück, Figur 4, dessen aus hellen Reifstreifen bestehende Garnitur ein schräg unter einem Metallknopf geschlossenes Bolerojücken imitiert. Den Ausschnitt füllt ein salziger, brauner Sammeteinsatz mit geschweiftem Stehkragen, der ebenso wie die engen, mit Knöpfen verzierten Ärmel und der Rand des glatten Rockes mit Netz besetzt sind. Der Schluß des Kleides befindet sich links an der einen Achsel- und Seitennaht.

Besonders gefällig wirkt das aus olivengrünem Tuch gewählte, einfache Kleid, Figur 5, durch die mit feinem Couturebesatz umrandete, dunklere Sammetgarnitur. Vorn an der Taille begrenzt das Wörtchen einen mit Pelz abgesetzten Halsausschnitt, der einen weissen, mit olivengrüner Ruchelreife bedeckten Einschnitt einfaßt; die Sammetgarnitur füllt sich auf dem Halsausschnitt fort. Auf dem Ärmeln und dem Rock wiederholt sich der Besatz in querlaufenden Linien, die vorn am Schluß des Rockes von einem festgestellten Streifen unterbrochen werden; dieser endet oben unter einem gleichförmigen, schneppenförmigen Gürtel. Ein feines, mit schon abgetragenen Sträußchen, eine Boa aus silbergrünen Platanenfedern und ein zierlicher, mit

einer Spitzentzierung und einem Kopf mit Schlingchen garnierter Pelzmuff vervollständigen das Kostüm.

### Neue Führer.

Die Niederlagen, die die Engländer in Südafrika erlitten, haben diese genötigt, ihre letzten Streitkräfte aufzubieten und ihre bewährtesten Generale auf den Kriegsschauplatz zu entsenden: Lord Roberts als höchster Commandirende und Lord Kitchener als Chef seines Generalstabs. 1832 geboren, trat Roberts 1851 in die Armee ein, wurde 1860 Hauptmann und gewann in dem indischen Aufstand die seltene Auszeichnung des Victoria-Kreuzes. Im Jahre 1868 nahm er an dem afghanischen Feldzug teil, führte 1878 im afghanischen Krieg eine Speereschleifung durch den schwierigen Helmandpaß und zog siegreich in Kabul ein. Als dann aber nach der Niederlage eines anderen britischen Heeres bei Mairand das von den Engländern besetzte Mandarhar von Arab Chan eingeschlossen worden war, zog Roberts



Lord Roberts.

in Eilmärschen zum Entsatz der belagerten Truppen nach Mandarhar, und dieser Marsch gilt für eine der hervorragendsten britischen Waffenthaten. Er traf noch gerade zur rechten Zeit ein und besetzte Arab Chan. Im Jahre 1881 wurde er zum Baronet gemacht und in demselben Jahre nach den Niederlagen der Engländer bei Laings Nek und Majuba Hill zum ersten Mal nach Transvaal entsandt, wo aber, nach der Roberts und die von ihm mitgeführte Streitmacht sich mit den Boeren messen konnten, Frieden geschlossen wurde. Später erhielt Roberts den Oberbefehl der Truppen in Indien, und nachdem er 1892 zum Peer und 1895 zum Feldmarschall ernannt worden war, übernahm er in demselben Jahre das Ober-Commando in Irland.

Der Kriegsruf des Lord Kitchener ist jüngerer Datums. Kitchener wurde im Jahre 1850 geboren und trat 1871 als Lieutenant in das Ingenieurcorps ein. Bereits 1874 verließ er den aktiven Dienst, um acht Jahre lang in verschiedenen Missionen tätig zu sein. Als im Jahre 1882 unter General Evelyn Wood eine ägyptische Armee organisiert



Lord Kitchener.

wurde, meldete Kitchener sich sofort als Freiwilliger und erhielt den einen der beiden Majorposten in der damaligen ägyptischen Kavallerie. Er wurde Adjutant und General-Quartiermeister bei der Expedition des Jahres 1884-85. Bei den Operationen der ägyptischen Armee vor Suakin im December 1888 commandierte Kitchener bereits eine Brigade und nahm an dem Gefecht von Gemajah teil. Auch an der Schlacht von Toki an der Grenze des Sudans im Jahre 1889 war er beteiligt. Anfang der neunziger Jahre wurde er zum Oberbefehlshaber der ägyptischen Armee ernannt und vernichtete als solcher in mehreren Feldzügen die Macht der Dervische vollständig. Vielfach heißt es übrigens, daß Lord Roberts nur dem Namen nach den Oberbefehl führten, die wirkliche Leitung des Krieges in den Händen des Lord Kitchener ruhen wird.

### Probates Mittel.

„Du gehst, Karl, die Werner's wollen sich scheiden lassen!... Wenn ich nur erfahren könnte, was vorgegangen ist!“

„Ganz einfach: arrangiere doch ein Kaffeetrinken!“

— Beim Zahnarzt. Patient (dem der Schiffe seine Zahn gezogen hat): „Donnerwetter, das war eine Leistungs; nicht den geringsten Schmerz habe ich empfunden!“ — Zahnarzt (entsetzt zu dem Schiffe): „Was... hat der Herr vielleicht für eine schmerzlose Operation begahnt?“

### Juden als Ackerbauer.

Seitdem die Einwanderung russischer Juden größere Dimensionen angenommen, hat es nicht an Versuchen gefehlt, einen Teil dieser meist sehr armen Untermänner in bescheidenen landwirtschaftlichen Colonien anzusiedeln. Die gewünschten Erfolge sind freilich ausgeblieben, denn der großen Mehrzahl nach waren diese Colonisten für die schwere Landarbeit weder geeignet, noch konnten sie derselben Geschick abgewinnen und sie suchten in den Großstädten mehr zusagende Existenzbedingungen. Trotzdem ist von jüdischen Philanthropen der Gedanke, unter ihren ärmeren Glaubensgenossen Propaganda für die Landwirtschaft als Erwerbszweig zu machen, nicht aufgegeben worden und diese Aufgabe soll mit Hilfe der Ackerbauschule in Woodbine, N. J., der mit Hilfe des „Baron Hirsch Fonds“ im Jahre 1892 gegründeten Colonie, gelöst werden. Der Director dieser Colonie, Prof. Sabsovitch, der in Zürich als Agronom ausgebildet ist, begann im Winter 1893 durch populäre Vorträge das Feld dafür vorzubereiten.

Ein Stück unbenutzten Landes wurde behufs praktischen Unterrichtes von den ersten Schülern unter Anleitung der Sachverständigen bearbeitet und verschiedene Gebäude wurden errichtet. Diese ersten Schüler, zu denen sowohl ältere wie auch jüngere Leute zählten und deren Zahl ungefähr 40 betrug, bildeten jedoch noch keine systematische Klasse, da es dazu an den nötigen Einrichtungen fehlte, und außerdem kamen die meisten nicht mit der Absicht, einen systematischen Cursum durchzumachen, sondern vielmehr, um sich gewisse Fertigkeiten anzueignen, die sie dann in ihrer eigenen Wirtschaft so schnell als möglich vernützen wollten.

Dieser bescheidene Anfang genügt aber, um das Interesse für eine solche Schule nachzurufen, die denn auch bald eine feste Gestalt annahm. Es wurde nicht nur theoretischer, sondern



De Hirsch Hall.

auch praktischer Unterricht in allen Zweigen der Landwirtschaft erteilt und die Jüglinge wurden auch in verschiedenen Handwerken unterrichtet, um die an ihren Geräten notwendig gewordenen Reparaturen selbst ausführen zu können. Die guten Erfolge veranlaßten die jüdische Colonisations-Gesellschaft, die für die Erweiterung der Schule in eine große Anstalt der forderlichen Geldmittel zu bewilligen, und zwar wird beabsichtigt, die Schule so einzurichten, daß sie 250 Schüler und Schülerinnen aufnehmen kann. Bis jetzt ist bloß ein Teil des Programms zur Ausführung gelangt, indem das Dormitorium — De Hirsch Hall genannt — für 80 Knaben errichtet wurde, was mit den in Woodbine wohnhaften Schülern die Zahl der Jüglinge auf 100 steigerte. Die Schulfarm umfaßt ein ausgezeichnet bearbeitetes Areal von 240 Acres, auf dem der Hauptackre nach, Obst, Gemüse und Viehfutter gezogen werden. Der Geflügel- und Viehzucht, sowie der Molkelei wird selbstverständlich die gehörige Aufmerksamkeit geschenkt und die für diese Zwecke erforderlichen Gebäude errichtet.

Der Unterricht wird von dem Director der Schule, Prof. Sabsovitch, 3 Lehrern und 2 Assistenten (für die praktischen Arbeiten) geleitet. Das Jahr wird in zwei Semester eingeteilt. Während des Sommersemesters werden den theoretischen Studien bloß 2½ Stunden gewidmet und 7½ der



Molkerei.

praktischen Landwirtschaft, die im Sommer hauptsächlich aus Feld- und Gartenarbeit besteht. Außerdem muß jeder Schüler der Reihe nach eine gewisse Zeit im Laufe des Semesters die Kühe und Pferde besorgen und genaue Aufzeichnungen über die Menge des ihnen zugetheilten Futters und der von den Kühen hergegebenen Milch machen. Im Winter wird 5 Stunden studiert und 4 Stunden gearbeitet.

Die theoretischen Kurse umfassen Englisch, Mathematik, Geographie, Botanik, Zoologie, Chemie, Physik, Geschichte und Religion und den Spezialfächern: Grund- und Bodenlehre, Düngung und Bodenbestellung, Zeichnung und Landvermessung. Ferner wird Unterricht in Buchführung und Schreibern gegeben, so daß die Schüler nach Absolvierung der Schule ihre Fortkommen auch auf anderem Gebiete finden können.

Besondere Erwähnung verdient übrigens der Umstand, daß die Schule nicht allein den Kindern der amerikanischen Juden zur Verfügung steht, sondern auch denen anderer Rassen, besonders Russen und Rumänen. Juden, die die Absicht haben, nach Amerika auszuwandern und sich mit Landwirtschaft zu befassen, sollen dadurch veranlaßt werden, ihre Kinder früher heranzubilden, damit die Eltern

bei ihrer Ankunft ein mit der amerikanischen Landwirtschaft vertrautes Mitglied vorfinden.

### Die Delagoa-Bai.

Im südafrikanischen Kriege spielt die Delagoa-Bai eine große Rolle. Transvaal hat keine Verbindung mit dem Meere, was seine wirtschaftliche Abhängigkeit von England zur Folge hatte. Vor drei Jahren haben aber die Portugiesen in ihrer Absicht, eine Bahn gebaut und diese wurde mit der Transvaalbahn verbunden, so daß sich die Waren von England emancipieren könnten, wenn sie in den Besitz der Delagoa-Bai gelangen. Die Engländer fürchten dies und es heißt nun, daß



Hafen von Lorenzo Marques.

die den Portugiesen die Delagoa-Bai abstaufen wollen. Schon im Jahre 1891 hatte sich England in Bezug auf die Delagoa-Bai das Ansehen zu verschaffen. Die Cession an England wird vermutlich im März 1900 das Ziel finden. Um zu verhindern, daß Frankreich, Rußland oder andere Mächte gegen die Besitzergreifung der Delagoa-Bai durch die Engländer Einspruch erheben, soll sich England mit Deutschland in einem Geheimvertrag verbunden haben. Die Delagoa-Bai liegt von Osten nach Westen ca. 15 Meilen und wird durch eine schmale Landzunge gebildet, welche die Inseln Inyanga, die kleine Elephantinsel und zahlreiche Klippen vorgelagert sind.

### Moderne Mutter.



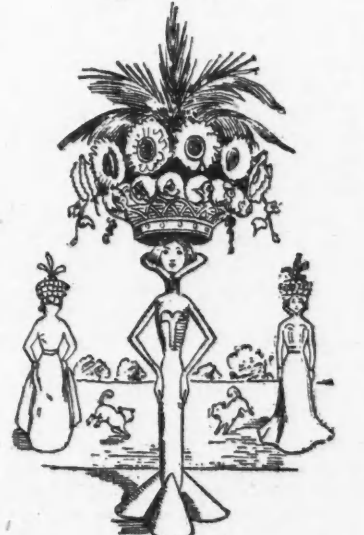
Clärchen: „Mama, Carl hat mit der Puppe genommen und mich mit dem Stode geschlagen!“

Mutter (Frau Doctor juris): „Also: unredlicher Eingriff in die Besitzrechte Anderer, Mißhandlung mit eventuell gefährlichen Werkzeugen, resp. Mitteln!... Carl, hast Du vielleicht in der Nothwehr gehandelt oder im Affekt?“

Carl: „Nein!“

Mutter: „Nun, ich werde den Fall nachschlagen und Euch dann Bescheid zukommen lassen!“

### Zur Mode.



Vorschlag für einen Blumenkinder.

### Auch ein Pfanobjekt.



„Wo ist denn Ihr kleiner Junge?“

„Ja, wissen Sie, der hat ein Zahnmarkstüd verschluckt. Wie das der Geruchsvollgehirn, der mich gestern besuchte, gehört, hat er ihn gleich gefunden und mit zum Arzt genommen!“

— Pech. Handwerksbursche: „Donnerwetter, das ist nun schon das dritte Mal, daß ich Arbeit angeboten kriegen — heute habe ich aber wirklich meinen Pechtag!“

— Zweifelhafte Ehre. Bekannter: „Na, was machen Sie denn da, Herr Brüller?“ — Schauspieler (wütend): „Donnerwetter, die Kerls von Studenten haben mich heute die Pferde ausgeknippt, aber nachher sind sie ausgeknippt... und da kann ich jetzt mit meinem Fuß den Wagen allein nach Hause fahren!“

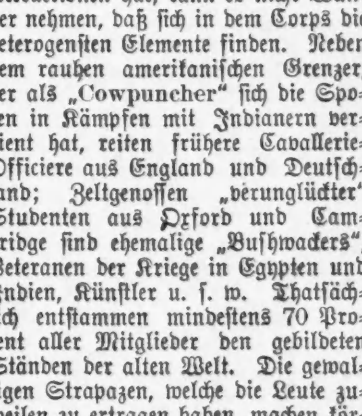
### Polizei in der Wildnis.

In dem ungeheuren Gebiete des Nordwestens von Canada, das in seiner Ausdehnung Frankreich um das Siebenfache übertrifft, dient zur Aufrechterhaltung der Ordnung und zur Ausführung mancher anderen Obliegenheiten ein berittenes Polizeicorps, das in der ganzen Welt nicht seines Gleichen hat. Diese „Riders of the Plains“, wie sie der Volksmund nennt, sind die besten Freunde der Ansiedler, denn sie schützen ihn gegen die Ueberfälle rother und weißer Banditen, an denen es in jenen unbesiedelten Regionen leider nicht mangelt. Außerdem vermitteln sie dort, wo von modernen Verkehrsmitteln noch keine Rede ist, die Beförderung von Posten; sie dienen der Regierung als Jolowächter, Friedensrichter, Clerks,



Auf Patrouille.

Gesundheitsbeamte, Wald- und Jagdaufseher, Lizenz-Inspektoren und in vielen anderen Eigenschaften mehr. Daß die Vielfältigkeit dieser Obliegenheiten ausgewählte Männer erfordert, liegt auf der Hand. Körperliche Kraft und Ausdauer allein genügen zur zufriedenstellenden Ausführung des Dienstes nicht. Da in dem viele tausend Quadratmeilen umfassenden Gebiet mit seinen Urväldern, Strömen, Seen und Bergen von einem „Gasmachendienst“ nicht die Rede sein kann und das wilde Leben für Menschen, „seinen Beruf“ versteht hat, aber sonst ein Forscher Kerl geblieben ist, große Attraktionen hat, kann es nicht Wunder nehmen, daß sich in dem Corps die heterogensten Elemente finden. Neben dem rauhen amerikanischen Grenzer, der als „Cowpuncher“ sich die Sporen in Kämpfen mit Indianern verdient hat, reiten frühere Cavallerie-Officiere aus England und Deutschland; Jeltgenossen „verunglückter“ Studenten aus Oxford und Cambridge sind ehemalige „Buffalohäuter“, Veteranen der Kriege in Egypten und Indien, Künstler u. s. w. Tatsächlich entkommen mindestens 70 Prozent aller Mitglieder den geübten Ständen der alten Welt. Die gewaltigen Strapazen, welche die Leute zuweilen zu ertragen haben, machen für



Ind. Späher.

perliche Mühseligkeit als Hauptbedingung für die Aufnahme in das Corps; zur Zeit ist das Durchschnittsmaß der Leute 5 Fuß 10½ Zoll bei einem Körpergewicht von 167 Pfund und Brustumfang von 33½ Zoll. Beritten ist das Corps mit einem Pferde, das aus einer Kreuzung indianischer Stuten mit englischen Vollblutpferden hervorgegangen ist und außerordentliche Ausdauer besitzt. Die Bewaffnung besteht aus Lee-Revolver und Winchester-Revolvern; die Hauptwaffen sind mit Mörsern sowie leichten Feldgeschützen versehen und diejenigen im Hulton-Gebiet mit Maxim-Geschützen. Die Patrouillerrouten decken wie ein netzartiges Gitter das ungeheure Gebiet und um von Station zu Station zu gelangen, müssen oft ungeheure Entfernungen zurückgelegt werden. So ist beispielsweise die Patrouillerroute vom Fort Saskatchewan nach Fort Resolution, am Great Slave Lake, von dort nach Fort Simpson und zurück über den Lesser Slave Lake nicht weniger als 2172 Meilen lang. Im verflochtenen Jahre legte ein Officier des Corps in Ausübung seines gewöhnlichen Dienstes als Hilfs-Commissar 15.181 Meilen zurück, davon 10.461 per Bahn, 900 zu Wasser, 3600 zu Pferd und 200 auf Schneeschuhen.

— Einguter Kerl. Junger Gemann (Mittags): „Du Frau, das war 's Fein's geworden... wenn Du 's nur nicht hättest anbrennen lassen!“

— Grobe Enttäuschung. Spielen Sie immer so gerne Klavier? Nein, nur wenn Sie anwesend sind, Fräulein! Also mir zu Liebe? Nicht doch! Aber sonst spielen Sie!

— Vielfachen. „Du, wie tanzt denn das Fräulein Weidhe?“ — „Nun, für zweihunderttausend Mark tanzt sie nicht schief!“

— Das Nervensystem. Er: Na, was sagte denn der Doctor zu Deinen Schwindelanfällen und Ohnmachten? — Sie: Er sagte, mein Nervensystem sei ruiniert.

— Ein Denker. „Meine Meinung ist, wer große Freude an der Arbeit hat und Kartoffeln gerne isst, der kann sein jauchendes Leben lang der Welt leben.“

— Unfaßbar. „Ich bitte um die Hand Ihrer Tochter!“ — „So, was sind Sie denn?“ — „Bedeutungslos ohne Stellung!“ — „Nun, da wollen Sie heiraten?“ — „Warum nicht, jetzt hätte ich gerade Zeit dazu!“

### Schnellelegraphie.

Auf dem Gebiete der Schnelltelegraphie ist das neueste der Schnelltelegraph der Ungarn Polak und Strag. Zum Geben der Zeichen dient die diesem ein perforierter Papierstreifen, welcher auf einer Walze dahingeleitet. Dieser ist mit der Telegraphenlinie elektrisch verbunden. Die Perforierung des Streifens besteht aus zwei Linien, von denen die eine über, die andere unter einer Mittellinie (die aber nicht perforiert ist) liegt. Die obere Linie entspricht den Strichen, die untere den Punkten des Morsealphabetes. Ueber dem perforierten Streifen sind zwei Büchsen aus Metall befestigt, deren eine mit dem positiven, die andere mit dem negativen Pol einer galvanischen Batterie verbunden ist. Drückt man diese Büchsen nieder, so verlagert sich durch die Lodung des Papierstreifens hindurch die Walze, und je nachdem geht ein positiver oder negativer Strom durch die Walze hindurch zum Empfangsapparat, einem kleinen Spiegel, der nach rechts oder links ausschlägt, sobald ein positiver oder negativer Strom in den Elektromagneten, mit welchem er verbunden ist, ge-



Am Apparat.

langt. Auf diesen Spiegel fällt das Licht einer kleinen Glühlampe und der Lichtstrahl aus dieser wird von dem Spiegel je nach seiner Bewegung nach rechts oder links geworfen. Durch eine Sammellinse hindurch gelangt der Lichtstrahl, der durch die Linse auf einem Lichtpunkte zusammengefaßt ist, auf lichtempfindliches Papier und verurteilt dort Striche, die über oder unter einer Mittellinie liegen, je nachdem sie durch das Niederdrücken der einen oder anderen Büchse durch den perforierten Streifen (am Zeichengeber) erzeugt worden sind. Das lichtempfindliche Papier läuft von einer Trommel ab. Nach der Aufnahme wird das Papier photographisch entwickelt. Auf diese Weise entstehen Striche über und unter der Mittellinie, die dem Morsealphabet entsprechen. Verjude die zwischen Berlin und Budapest sowie New York und Chicago angelegt wurden, haben glänzende Resultate ergeben. Es wurde unter anderen eine Dersche von 220 Worten in Sekunden übertragen, was, unter Berücksichtigung des im praktischen Dienste unermesslichen Zeitverlustes durch Signale, Nachfragen etc. einer Leistung von ca. 88.000 Worten pro Stunde entspricht. Zum Entwideln des lichtempfindlichen Papiers auf dem gewöhnlichen photographischen Wege waren 4-5 Minuten nötig. Die Zeichen waren durchaus scharf und klar.

### Vom Mund genommen.



Eine Dame kommt aufgeregt und ahemlos, gerade als sich der Zug in Bewegung setzt, auf die Station. In ihrer Aufregung blickt sie vergebens nach ihrem Koffer und Worten, um ihrem Koffer Ausdruck zu verleihen. In diesem Moment führt auch ein älterer Herr schneidertiefend und leuchtend auf den Perron. „Galt!“ ruft er, „ich habe eine Minute warten können — ruft er, dem abfahrenden Zuge nachblickend und seinen Handkoffer wühlend auf den Boden schließend — „die Malefigende, die Leide!“

Dame (erfreut): „D, ich danke Ihnen sehr, gerade das wollte ich eben selbst sagen!“

### Zbyle aus dem chineeschen Familienleben.



— Ein guter Kerl. Junger Gemann (Mittags): „Du Frau, das war 's Fein's geworden... wenn Du 's nur nicht hättest anbrennen lassen!“

— Grobe Enttäuschung. Spielen Sie immer so gerne Klavier? Nein, nur wenn Sie anwesend sind, Fräulein! Also mir zu Liebe? Nicht doch! Aber sonst spielen Sie!

— Vielfachen. „Du, wie tanzt denn das Fräulein Weidhe?“ — „Nun, für zweihunderttausend Mark tanzt sie nicht schief!“

— Das Nervensystem. Er: Na, was sagte denn der Doctor zu Deinen Schwindelanfällen und Ohnmachten? — Sie: Er sagte, mein Nervensystem sei ruiniert.











**Localbericht.**

**Aus der Stadthalle.**

**Chicago's Schuldenlast beläuft sich auf 27 Millionen Dollars.**

Die South Town-Beamten sollen ihre Zahlungen „gehoft“ haben.

Stadtkämmerer Kerfoot hat gestern dem Mayor einen Bericht über die gesamte Schuldenlast der Metropole unterbreitet. Derselbe beläuft sich auf 27 Millionen Dollars, und es fragt sich nun, ob die Stadt unter der jüngsten Entscheidung des Staatsobergerichts in Bezug auf den Paragraphen 49 der neuen Steuerakt das Recht besitzt, Schulden in Höhe von \$12,500,000, oder in Höhe von \$80,000,000 zu machen. Ist letzteres der Fall, so hat das Gemeinwesen eine „Bumprucht“ bedeutend überschritten. Die Berichte müssen jetzt endgültig entscheiden, ob sich die konstante Schuld der Stadt auf 5% des eingelegten Wertes oder auf 5% des realen Wertes alles feuerpflichtigen Eigentums beläuft.

Man erwartet, daß die hiesige Zivildienstbehörde in Wochenfrist das Ergebnis der kürzlich abgehaltenen Polizei-Inspektoren-Prüfung bekannt machen wird.

Der Chef-Ingenieur Randolph, von der Drainage-Abteilung, gestern erklärte, daß man sich nur wenig Kopfzerbrechen darüber, daß der Eingang im „großen Graben“ die Nordbrücke oberhalb der Ruby Straße in Joliet gerichtet hat. Man habe die Brücke schon so lange abgesehen wollen, als die Brückensteine für die neue Brücke fertiggestellt seien, wozu letztere jetzt in wenigen Wochen vollendet sein würde. Der materielle Schaden, den der Eingang durch die Wegschleppung der Nordbrücke angerichtet habe, beläuft sich auf kaum 300 Dollars.

Gestern Nachmittag sollte eine Sitzung der Kommission für Anlegung kleiner Parks und öffentlicher Spielplätze in der dicht besiedelten Stadtviertel abgehalten werden, doch wurde kein Quorum zur Stelle, weshalb man sich unternahm, die Sache wieder vertagen zu lassen.

Mayor Harrison ist entschieden dagegen, daß die Effektivität der hiesigen Polizei-Force auf Kosten des Fonds für Beschäftigungserhöht werde. Er sprach sich gestern in diesem Sinne sowohl dem Polizeichef Ripley, als auch den Mitgliedern des Finanz-Komitees gegenüber offen aus.

Seitens der Grundeigentümerhöfe wird eine schwere Beschuldigung gegen die South Town-Beamten erhoben. Derselben werden beschuldigt, ihre Zahlungen mit den Namen von Leuten „gehoft“ zu haben, die niemals aus der Stadt eine Tagesarbeit für das Gemeinwesen geleistet haben, oder die schon längst nicht mehr in Diensten der South Town-Verwaltung stehen. Ja sogar die Namen von verstorbenen Personen sollen auf der Liste stehen! Die betreffenden Beamten sind aber selbstredend von irgend Jemand gezeugen worden. Gestern Nachmittag wurde von einer Abordnung von Mitgliedern Grundeigentümerhöfe an den hiesigen Dorfschreiber, von der South Town-Verwaltung, das Ansuchen gestellt, ihnen die Bücher zur Einsicht zu lassen, was aber prompt verworfen wurde. Morgen wird man diesen Vorwand wiederholen, und falls derselbe nicht befriedigt bleibt, so soll ein Mandamus-Verfahren gegen die South Town-Beamten eingeleitet werden.

**Die Kanalisierung von Großdale.**

In der Aurora-Halle, an der Gunzen Str., nahe Milwaukee Ave., findet heute Nachmittag um halb drei Uhr eine weitere Versammlung von Personen statt, die in dem Vorort Großdale Kanäle gekauft haben. Es handelt sich um die Besprechung der nachträglichen Steuer, welche von dem Gemeinderath der Ortschaft zur Deckung der Kosten des Abzugskanals ausgeschrieben worden ist. Es heißt bekanntlich, die ursprünglich für diesen Zweck angeordnete Steuerumlage hätte sich als nicht ausreichend erwiesen. Aber von anderer Seite wird behauptet, jene Angaben würden vollkommen genügt haben, wenn der Gemeinderath nicht einen großen Teil davon widerrechtlich für andere Zwecke verwendet hätte. Aus diesem Grunde wird die Nachtragssteuer beanstandet. Man will nun so viele Interessenten wie möglich — es sind deren in Chicago gegen 1300 ansehnlich — aufzusammeln, um die eingeleitete Protestbewegung mit Nachdruck betreiben zu können.

**Zur Verhandlung angelegt.**

Der Prozeß gegen William J. Slater, welcher beschuldigt wird, Frau Emma Slater ermordet zu haben, ist von Richter Water auf übermorgen zur Verhandlung angelegt worden. Der Angeklagte soll die Frau, als sie von ihm die nötige Mittel verlangte, in einem heftigen Streit auf dem Boden der Treppe hinabgeschoben haben. Frau Slater erlitt dabei so schwere Verletzungen, daß sie denselben zwei Tage später starb.

**Übermorgen soll vor Richter**

Übermorgen soll vor Richter Overmans ein Prozeß gegen den Schriftführer Frederick J. Warlock angesetzt sein. Warlock hat am 6. Januar 1899 im Verkaufs eines Grundstückes an State und Van Buren Straße seinen Berufsgegenstand George Bray erschossen.

**Verhaftet sein Geld.**

Richter Chynoweth entscheidet in dem Prozeß eines Dolmetscher-Geldes gegen die Stadt von Seiten des Klägers.

Vor einigen Jahren erschien in einem viel gelesten englischen Sonntagsblatt die Anzeige eines „Wahrsagers“, in welcher der betreffende Professor der schwarzen Kunst als Referenzen verschiedene bekannte Bürger und öffentliche Würdenträger namhaft machte, darunter auch den derzeitigen Sekretär der Polizeidirektion, Wm. J. Lathrop. Polizeichef Ripley bekam wegen dieser Geschichte so viele böshafte Bemerkungen zu hören, daß er dem unheimlichen Ektectarius gram wurde, und da dieser überdies in dem Bericht stand, es auch unter dem demokratischen Regiment in der Stadthalle heimlich mit den Republikanern zu halten, so beschloß er, ihn so oder so los zu werden. Anstatt nun aber einfach vor die Zivildienst-Kommission zu gehen und zu erklären, Lathrop habe durch die öffentliche Rundgebung seines Übermaßes das Polizeidepartement dem Spott und der Betrachtung preisgegeben und sich als ungeeignet für seinen Posten erwiesen, beschloß der Polizeichef die Angelegenheit recht geschickt in aller Stille zu erledigen. Als nämlich die Zeit herantrat, vom Stadtrath Gelder zum Betrieb des Departements für ein neues Jahr zu verlangen, ließ Chef Ripley auf der Liste seiner Voranschläge das Amt, welches Lathrop bekleidet, einfach aus. So wurde keine Bewilligung für diesen Posten gemacht, und da Lathrop keine Lust verspürte, der Stadt seine wertvollen Dienste kostenfrei zu widmen, so blieb ihm zeitweilig nichts Anderes übrig, als zu gehen. An seine Stelle trat der Polizeichef, der ihm hinterläßt, um dem Dienste entlassen, wozu er seine Berechtigung besaß. Herr Smith strengte dann auch ein entsprechendes gerichtliches Verfahren an, und binnen Jagesfrist legte er es durch, daß Lathrop wieder angestellt werden mußte. Damit aber war dieser noch keineswegs zufrieden, und sein Anwalt suchte nicht, Herr Smith strengte nun gegen die Stadt Chicago im Namen Lathrops auch noch eine Klage auf Rückzahlung des Gehaltes an, welches dieser als Urlauber wider Willen eingezahlt hatte. Gestern hat Richter Chynoweth dem Kläger die Summe von \$125 ausgeprochen, nebst den seit Lathrops Wiederanstellung aufgelaufenen Zinsen. Der hiesige Anwalt, welcher den Gehalts-Anspruch Lathrops zu befriedigen versucht hat, stellte sich dabei so ungeschickt wie nur möglich an. Er sagte nämlich, daß das Vorgehen des Polizeichefs Ripley gegen Lathrop ungeschickt gewesen sei, daß aber die Stadt für ungeschickliche Handlungen ihrer Agenten nicht haftbar gemacht werden könne. Der Richter hat diesen Einwand zurückgewiesen mit der Bemerkung, Chef Ripley habe die Maßregelung Lathrops in seiner Eigenschaft als hiesiger Beamter befohlen; falls die Stadtverwaltung daran etwas auszusetzen habe, so möge sie sich an Herrn Ripleys Vorgesetzten halten.

**Praktische Vorschläge.**

Der Anwalts-Verein hat gestern beschlossen, den Kollegen des Kreis- und des Superior-Gerichtes durch einen fünfköpfigen Ausschuss einige Vorschläge zur Vereinfachung und Beschleunigung der Rechtspflege unterbreiten zu lassen. Es wird befürwortet, daß alle Gerichte gleichzeitig eröffnet und verlagert werden sollen; daß Routinegeschäfte nicht während der regulären Amtsstunden, sondern nach Schluß derselben erledigt werden sollen; endlich, daß die Erledigung der Kanzleianträge nicht jetzt von allen Richtern abwechselnd mit Prozeß-Verhandlungen vorgenommen, sondern jammert und sonderst einigen Richtern überlassen werden sollen, welche sich dann ausschließlich damit zu beschäftigen hätten.

**Der Anwalts-Verein wird am 1. März im Auditorium ein Bankett**

zum Ehren der Richter Groshup und Kohnstamm veranstalten. Als Ehrengäste sollen zu diesem Festmahl die Bundespräsidenten der benachbarten Bezirke und hervorragende Anwälte aus dem Inneren des Staates sowie aus Michigan, Wisconsin und Indiana eingeladen werden.

**Als Kriminalgericht verwiesen.**

Im Sheffield Ave.-Polizeigericht hatten sich gestern Charles Johnson, Louis Abel und Matthew Scholter, Burken im Alter von 16 bis 19 Jahren, unter der Anklage zu verantworten, systematisch den Diebstahl von Tausen betrieben zu haben. Als Belastungszeugen traten gegen die Angeklagten die Nachbarn auf: J. A. Skiffon, Nr. 1426 Summerdale Ave.; Carl Limley, Nr. 3098 N. Duff Ave.; August Daffing, Nr. 279 Seeley Ave. Das Trio wurde vom Richter an die Großgeschworenen verwiesen.

**Unter der Anklage, in das Geschäft**

des Alberman Nathan A. Brenner, Nr. 77 Clark Str., eingebrochen zu sein, sind gestern zwei Schächler, Namens Lawrence Wylie und James Johnson, vom Polizeigericht Brindville dem Kriminalgericht überwiesen worden.

**Nur noch 6 Tage des großen**

Feuer-Verkaufs von seinen Anzeigen, Überziehern, Hüten und Ausstattungsgegenständen der „Union Clothing“ Clark und Lake Str. Seine Waaren zu 1 und 2 Preis. R. Smith, Abnehmer der Federal Ins. Co. Sehe die Preis-Liste auf der 16. Seite.

**Die Wahlkampagne.**

**Richter Carter wird in den Landdistrikten seine Werbe-Crommel rühren.**

**Demokratische Bewerber um die Altermans-Nomination.**

Seitdem Richter Carter freimüthig erklärt hat, daß er sich auf eigene Faust und unbeeinträchtigt um das Hancery-Debet der County „Machine“ um die republikanische Gouverneurs-Nomination bewerben wolle, haben auch die Parteigenossen im Inneren des Staates vielfach den Wunsch geäußert, ihn persönlich kennen zu lernen. Hierzu wird ihnen nun in der nächsten Zeit reichlich Gelegenheit geboten werden, da Richter Carter morgen seine Kampagne in den Landdistrikten eröffnen wird. Der Reizeplan für die erste Woche lautet wie folgt: Besprechung der Kandidaten Klubs, 12. Februar; Madison, McDonough County, 13. Febr.; Carthage, Hancock County, 14. Febr.; Quincy, Adams County, 15. Febr.; Vincennes, Logan County, 16. Febr.; Ellettsburg, DeWitt County, 16. Febr.; und Bloomington, McLean County, 17. Februar.

Zugewandte rühen auch die hiesigen Bezirksrichter der Carter'schen Kandidatur eifrig die Werbetrommel, und daß es noch zahlreiche Parteigenossen gibt, die nicht gewillt sind, sich von den „Rosen“ und der „Machine“ einen Gouverneurskandidaten einfach aufdrängen zu lassen, hat die republikanische Massenversammlung zur Genüge bewiesen, die gestern Abend in der National-Halle, Cottage Grove Ave. und 40. Str., abgehalten wurde. Der Andrang zu derselben war ein ganz gewaltiger, und trotzdem die Einberufung der Versammlung in dem Aufzug zur Beilegung wohlwollend den Namen Richter Carters vertrieben hatten, so wußte man doch allgemein, daß seine Kandidatur insofern nicht zu verwerfen sei. Der Abend, an dem wir uns befinden, war ein sehr schöner, und die Teilnehmer der Versammlung in dem Aufzug zur Beilegung wohlwollend den Namen Richter Carters vertrieben hatten, so wußte man doch allgemein, daß seine Kandidatur insofern nicht zu verwerfen sei. Der Abend, an dem wir uns befinden, war ein sehr schöner, und die Teilnehmer der Versammlung in dem Aufzug zur Beilegung wohlwollend den Namen Richter Carters vertrieben hatten, so wußte man doch allgemein, daß seine Kandidatur insofern nicht zu verwerfen sei.

**Die demokratischen Primärwahlen**

für die Town- und Ward-Konvente sollen, sofern nicht noch eine Veränderung getroffen wird, Anfangs März abgehalten werden. In den einzelnen Wards sind folgende Stadtraths-Kandidaten im Felde:

- |          |                      |
|----------|----------------------|
| 1. Ward  | John J. Connelley    |
| 2. Ward  | Charles J. Connelley |
| 3. Ward  | John C. Clark        |
| 4. Ward  | John C. Clark        |
| 5. Ward  | John C. Clark        |
| 6. Ward  | John C. Clark        |
| 7. Ward  | John C. Clark        |
| 8. Ward  | John C. Clark        |
| 9. Ward  | John C. Clark        |
| 10. Ward | John C. Clark        |
| 11. Ward | John C. Clark        |
| 12. Ward | John C. Clark        |
| 13. Ward | John C. Clark        |
| 14. Ward | John C. Clark        |
| 15. Ward | John C. Clark        |
| 16. Ward | John C. Clark        |
| 17. Ward | John C. Clark        |
| 18. Ward | John C. Clark        |
| 19. Ward | John C. Clark        |
| 20. Ward | John C. Clark        |
| 21. Ward | John C. Clark        |
| 22. Ward | John C. Clark        |
| 23. Ward | John C. Clark        |
| 24. Ward | John C. Clark        |
| 25. Ward | John C. Clark        |
| 26. Ward | John C. Clark        |
| 27. Ward | John C. Clark        |
| 28. Ward | John C. Clark        |
| 29. Ward | John C. Clark        |
| 30. Ward | John C. Clark        |
| 31. Ward | John C. Clark        |
| 32. Ward | John C. Clark        |
| 33. Ward | John C. Clark        |
| 34. Ward | John C. Clark        |
| 35. Ward | John C. Clark        |
| 36. Ward | John C. Clark        |
| 37. Ward | John C. Clark        |
| 38. Ward | John C. Clark        |
| 39. Ward | John C. Clark        |
| 40. Ward | John C. Clark        |

**Chas. E. Powell, von der städtischen**

Wahlbehörde, hat gestern bekannt gemacht, daß nur bis zum 24. Februar Proteste gegen die ernannten Wahlrichter und Wahlclerks entgegengenommen werden. Die Namensliste der Richter und Clerks soll morgen veröffentlicht werden.

**Neuer Binnensee-Dampfer.**

Die Minnesota Dampfschiff-Gesellschaft läßt zur Zeit auf der Werfte der „Chicago Shipbuilding Comp.“, an 100. Str. und dem Calumet Fluß, mit einem Kostenaufwand von \$350,000 einen neuen Binnensee-Dampfer erbauen. Derselbe wird ein Schnelldampfer sein, der für den Stapel geschlossenen Dampfers „Mabeira“ werden und soll nach seiner Fertigstellung zum Verfracht von Eisenzeug von der Lake Superior-Eisenbahn nach Süd-Chicago zur Verwendung kommen.

**Nur Einer bekannte sich schuldig.**

Von 35 Angeklagten, welche gestern dem Richter Brennan vorgeführt wurden, bekannte sich nur ein gewisser Josef Paris schuldig. Derselbe ist angeklagt, Einbrecher-Handwerkzeug in seinem Besitz gehabt zu haben. Unter denjenigen, welche „nicht schuldig“ pläbieren, befanden sich die nachgeannten, des Mordes angeklagten Personen: Pauline Bechtel, Geo. Canes, Carlano Scrugli, Pietro Petinato, Anton Ludwig, Frank Fellens, James J. Scanlan, John Dooner und Albert P. J. J.

**Dem „großen Graben“.**

Chef-Ingenieur Wilson, vom Kriegs-Departement, hat eine amtliche Untersuchung des Chicago-Flusses angeordnet, um festzustellen, welchen Einfluß die Eröffnung des Drainage-Kanals auf die Schiffahrt ausübt. Die Untersuchung der National-Abgeordnete James R. Mann dem Kriegs-Departement mittheilt, haben bei ihm zahlreiche Schiffseigenümer Klage darüber geführt, daß der Wasserstand im Fluß seit Eröffnung des Kanals um volle 2½ Fuß gefallen sei, wodurch die Schiffahrt sehr gefährdet worden.

**Anti-Trust-Konferenz.**

Das Programm für den ersten Tag.

Morgen Vormittag um 10 Uhr wird Herr M. L. Wood in der Central Music-Halle die Anti-Trust-Konferenz eröffnen. Nachdem dann Mayor Harrison eine Begrüßungs-Ansprache gehalten hat, werden ein zeitweiliger Vorleser und zeitweiliger Sekretär ernannt werden. Dann erfolgt die Ernennung von sechs ständigen Ausschüssen: 1. Programm. 2. Permanente Organisation. 3. Beschlüsse. 4. Mittel und Wege. 5. Nationale Organisation. 6. Geschäftsregeln. Als Redner für den ersten Tag sind angemeldet:

Vormittags-Sitzung: Capt. Wm. B. Blad von Chicago und Gouverneur Andrew J. Lee von South Dakota.

Nachmittags-Sitzung: H. S. Bigelow, von Cincinnati; J. H. Miller, von Chicago; Dr. George Sherman, von Detroit; J. W. Elliott, von Mah, Kansas; L. Carl Spelling, von San Francisco.

Abend-Sitzung: Alexander Del Mar, von New York; Kongreß-Abgeordneter Wm. Sulzer; Abner L. Davis, von Hindland, D.; J. M. Sovereign, von Sulphur Springs, Ark.; S. H. Greeley von Chicago; W. A. Spalding, von Los Angeles.

Ex-Gouverneur Albigel hat sich, aber erst nach längerem Zureden, bereit erklärt, am zweiten oder dritten Tage der Konferenz ebenfalls eine Rede zu halten.

**Schwerer Unfall.**

In Folge einer irrtümlichen Annahme des Ruchbalters Stieper von Nr. 160 Seminary Ave., ist gestern an der Kreuzung von Sheffield und North Ave. eine zu einem Leichenwagen gehörige Kutsche durch einen Waggon der elektrischen Bahn über den Haufen gerannt und zertrümmert worden. In der Kutsche befanden sich drei Brüder: W. D. Jones aus South Chicago, H. D. Jones von Nr. 253 W. Monroe Str. und Wm. J. Jones von Nr. 428 Highland Boulevard. Alle drei sind verletzt worden, am schwersten der Letztere, dessen Wiederaufkommen zweifelhaft erscheint. Weil die Kutsche, in welcher die drei sich befanden, weit hinter der Kutsche voran fuhr, hat dieser Stieper geglaubt, der Leichenwagen wäre bereits zu Ende. Er war geäußert, und der Waggon traf die gleichzeitig in rascher Fahrt heranrollende Kutsche mit voller Gewalt.

**Pöblich wahnsinnig geworden.**

In der Office des Advokaten J. W. Riley im „Opera House Block“ wurde gestern der 30-jährige Edgar Mattson, Sohn einer wohlhabenden Witwe in Harrison, Tenn., plötzlich wahnsinnig. Es bedurfte der Anstrengungen dreier Polizisten, um den Tollkühnen zu überwinden und nach dem Detention-Hospital zu bringen. Unglückliche Viehe soll dem Manne die Sinne verwirrt haben.

**31. Die Gewinnschicht.**

Am Eingang zu „Hopkins Theater“, an State Straße, wurde gestern Abend ein hoch eleganter gelblicher Dampfen von der Polizei verhaftet. Man vermutet in der Arrestanten eine gewisse Familie, die Tochter einer hoch angesehenen Familie in St. Louis, welche dort wegen angeblichen Großdiebstahls in Anklagezustand versetzt wurde, indessen ihre Bürger im Stich ließ und sich auf davon machte.

**Schulrathsmittel John L.**

Schub hat gestern seinen demokratischen Freunden in der 14. Ward zu versetzen gegeben, daß er sich nicht um die demokratische Stadtraths-Nomination bewerbe.

**In der Ortschaft Harvey**

haben zahlreiche Personen, Kinder sowohl wie Erwachsene, an Mandelanschwellungen, welche Krankheitserkrankung geradezu epidemisch auftritt. Die Doktoren sind nicht im Stande, alle Patienten zu behandeln, weshalb man aus den Nachbarn ärztliche Hilfe hat requirieren müssen.

**Arbeiter-Angelegenheiten.**

**Der Stand des Kampfes zwischen den Unternehmern und den Bau-Gewerkschaften noch nicht klar.**

**Erst morgen wird sich zeigen, ob die Unternehmern Ernst machen.**

Gefund um einen Einheitsbefehl gegen die Pianomacher-Union.

Die Mitglieder der Baugewerkschaften, soweit sie gestern in Arbeit gewesen sind, haben gemäß der vom Baugewerkschaftsrath getroffenen Anordnung auf den freien Samstag Nachmittag nicht Bericht geleistet, obgleich von Unternehmern-Verband die Parole ausgegeben worden war: wer am Samstag Nachmittag nicht arbeitet, braucht sich am Montag Morgen nicht wieder zur Arbeit zu melden. Auf einzelnen Plätzen ist den Arbeitern von den Kontraktoren gestern der halbfreie Samstag direkt zugesprochen worden, weil aber die Arbeit drängt, wurden die Leute veranlaßt, gegen doppelte Bezahlung (für Ueberzeit-Arbeit) auch Samstag tags der Arbeit zu bleiben. Auf anderen Bauten wurde seitens der Kontraktoren über das Fortgehen der Arbeiter um Mittag kein Wort verloren. Ob den betreffenden Leuten nun trotzdem am Montag Beschäftigung verweigert werden wird, bleibt abzuwarten.

Präsident Subbins von der Maurer-Union erklärt, den 6,000 Mitgliedern seines Verbandes seien bis jetzt noch keine Berichte über irgend welche Schwierigkeiten mit den Unternehmern eingelaufen. Die Geschäfts-Agenten John Flynn und J. M. Ryan von Baugewerkschaften erklärten, die Mitglieder ihrer Unions seien sämtlich in Arbeit.

Von der Plumber-Union sind nach dem Bericht des Geschäfts-Agenten 800 Mitglieder beschäftigt, weit mehr als sonst in dieser Jahreszeit Arbeit zu haben pflegen. Und ähnlich lauten die Berichte von fast allen anderen Gewerkschaften, so daß bisher nur eine fast verschwindend kleine Anzahl von Bauarbeitern durch die Arbeitslosigkeit betroffen worden zu sein scheint.

Die Angaben, welche im Hauptquartier des Kontraktorenbundes gemacht werden, lauten jedoch anders. Danach müßten infolge der gestern Nachmittag eigenmächtig erfolgten Einstellung im Ganzen annähernd 8,000 Arbeiter sich als entlassen betrachten. Zum Ersatz für dieselben seien in den Listen des Arbeitsnachbureaus der Unternehmer 2,000 unabhängige Arbeiter vorgemerkt, die morgen zu arbeiten anfangen würden.

Der Chicagoer Architekten-Verein hat in seiner am Donnerstag abgehaltenen Versammlung zu der herrschenden Lage Stellung genommen durch Festlegung eines Beschlusses, in welchem die Schuld an den gegenwärtigen Wirren der Willkür zugeschrieben wird, mit welcher die Geschäfts-Agenten der Unions den Unternehmern gegenüber auftreten. Was die Drohung des Baugewerkschaftsrathes anbelangt, Kontraktoren von auswärtig heranziehen zu wollen, nach Chicago zu kommen und mit den hiesigen Bauunternehmern in Wettbewerb zu treten, so erklärt der Architekten-Verein, er würde zu einem solchen Vorgehen die Hand nicht bieten.

Die Gewerkschafts-Beamten machen für die Thatsache, daß seit einiger Zeit nur sehr wenig Bau-Geläubnisse emittiert werden, die Kontraktoren verantwortlich, welche Leute, die bauen wollten, die Gewerkschaften als einen „Bauwau“ schilderten. Im Grunde genommen seien aber die Kontraktoren eine ganz überflüssige Menschenklasse, deren Mitglieder die Leute, die bauen lassen, viel zu teuer bezahlen müßten.

**Die Baunternehmer andererseits**

erklären den Uebermut der Geschäfts-Agenten, welche die Bauvermittlungsstellen für die ausschließliche Uebernahme der herrschenden Wirren und des Verfalls, welcher jetzt gemacht werden soll, die Gewerkschaften zu strengen oder doch aus der Mischstellung zu werfen, die sie zur Zeit einnehmen.

**Im Büchelhaus von Bibb, McNeil**

& Bibb legen gestern gegen 125 Mädchen, die mit dem Ankleben von Etiketten beschäftigt wurden, die Arbeit nieder, weil ihnen eine Lohnherabsetzung von 30 Prozent angekündigt wurde. Mehrere hundert Arbeiter aus anderen Abteilungen des Geschäftes machten aus Sympathie für die Mädchen gemeinsame Sache mit diesen.

Die Pianofirma George Bent & Co. hat beim Superior-Gericht um einen Einheitsbefehl gegen die Beamten und etwa 70 Mitglieder der Pianomacher-Union nachgesucht. Die in dem Gefund namhaft gemachten Personen sollen durch den Befehl verhindert werden, die Firma in ihrem Geschäft zu betreiben zu verhindern. Zur Begründung des Gefundes wird angegeben, die Firma hätte in ihrer Fabrik an der Sangamon Straße ein Kapital von \$100,000 festsitzen. Bis zum Oktober hin hätte sie in derselben gegen 300 Arbeiter beschäftigt. Weil dann aber die Pianomacher-Union verlangt hätte, daß die Firma nur Mitglieder der Union beschäftigen sollte, habe die Firma den Betrieb eingestellt. Jetzt habe sie Aufträge für die Lieferung von Orgeln und Pianos im Werthe von \$50,000. Sie hätte am Dienstag den Betrieb wieder aufnehmen wollen und etwa 100 von ihren früheren Angestellten hätten sich auch vor der Fabrik eingefunden, in der Absicht an die Arbeit zu gehen, doch seien sie durch die drohende Haltung einer Volksmenge, in der sich auch viele von den in dem Gefunde namhaft gemachten Personen befunden hätten, an der Ausführung dieser Absicht verhindert worden. — Die Verhandlung über dieses Gefund wird im Laufe der Woche stattfinden.

**Der Löwe „Leo“ verendet.**

Die Menagerie im Lincoln Park hat durch den Tod des Löwen „Leo“, welcher der Schwindmühle zum Opfer gefallen ist, einen empfindlichen Verlust erlitten. „Leo“ wurde während der Weltausstellung im Park geboren, und als „Baby“ von den damals nach Tausenden zählenden Besuchern viel bewundert. Wegen seines sanften, Charakter's und seiner Gelehrigkeit war er der Liebling der Wärter. „Leo“ hinterließ fünf „Sprösslinge“, von denen der eine den Namen „Leo Jr.“ trägt. Er wird ausgetopft werden und dann das neue Museum im Park zieren, mit dessen Erbauung bald begonnen werden soll. Der Löwe hatte einen Marktwert von \$700.

**Spurlos verschwunden.**

John E. Sutcliffe, ein in Englewood wohlbekannter Bäckermeister, ist seit dem 1. Februar spurlos verschwunden. Als der Vermißte am bezeichnenden Tage seine Wohnung, Nr. 6308 Westmont Ave., verließ, theilte er seiner Gattin mit, er wolle zunächst in Süd-Englewood Geschäfte erledigen und dann auf dem Rückwege in der Chicago City Bank einen Schuldschein einlösen. Sutcliffe wurde zuletzt in einer Wirtshaus am 63. und Halsted Str. gesehen.

**Zu Geldbußen verurtheilt.**

Frank J. Smith, welcher sich vor Richter Waterman schuldig bekannte, einen Wirtshaus betrieb zu haben, wurde gestern zu einer Geldbuße von \$248 verurtheilt. Aus gleichem Anlaß erhielt ein gewisser Frank W. Schwarz eine Geldstrafe von \$200 subdit. Im Falle die Verurtheilten die Geldstrafen nicht entrichten, werden sie hiesigen im Korrektionshaus abarbeiten müssen.

**Selbstmordversuch.**

Nach einem kleinen ehelichen Zwist versuchte sich gestern Abend die 35 Jahre alte Frau Minnie Lausche in ihrem Heim, Nr. 871 N. Halsted Str., durch Verschlucken einer Dosis Karbolsäure zu vergiften. Man brachte sie schnellstmöglich nach dem deutschen Hospital, woselbst die Ärzte erklärten, daß die Frau voraussichtlich mit dem Leben davonkommen werde.

**Ein folgenschweres Schauerbad.**

Früh Körwein verlor den Scheriff auf 10,000 Schmerzensgeld.

Am 29. Dezember d. J. wurde der Nr. 109 String Straße wohnhafte Tischler Fröh Körwein auf Veranlassung seiner Gattin wegen angeblich unbefuglichen Betragens in Haft genommen und dem Polizeigericht vorgeführt. Da er die von ihm verlangte Bürgschaft nicht stellen konnte, so mußte Körwein vorläufiglich Frei-quartier im Countygefängnis beziehen, woselbst er sich gleich nach seiner Ankunft, der Hausregel gemäß, einer gründlichen Reinigungs-Prozedur zu unterziehen hatte. Körwein behauptet nun, völlig „durchgefroren“ die County-Bastille betreten zu haben, doch habe man ihm nichtsdestoweniger sofort ein „Schauerbad“ verabfolgt, wobei er in Wadmistoffen über die kalten Stein-fliesen aus dem Aus- und Ankleidezimmer nach der Badzelle habe man-dern müssen. Er sei in Folge dessen frant geworden und habe auch die Schenkraft auf dem linken Auge eingebüßt.

Gestern hat nun Körwein eine Schenkerklage in Höhe von \$10,000 gegen Scheriff Magerlath eingeleitet.

**Es geht los.**

Vielleicht erinnern sich die Leser noch eines Erfinders Namens E. J. Pennington, der hier vor Jahren an einem „lenkbaren Luftschiff“ gemerkt hat, das ein halbes Jahr lang jede Nacht Woche mit Bestimmtheit fliegen sollte, sich dazu aber nie verstanden hat. Mr. Pennington ist inzwischen feine gemacht worden. — Die Verhandlung über dieses Gefund wird im Laufe der Woche stattfinden.

**Hunder-Ausstellung.**

Der „Masconah Kennel Club“ wird seine Hunde-Ausstellung in diesem Jahre am 7., 8., 9. und 10. März in der Waffenhalle des ersten Militärs-Regimentes veranstalten, und zwar plant er dieselbe besser in größerem Maßstabe als je zuvor.

Vom Masconah Club und ähnlichen Vereinigungen, sowie von Hundezüchtern und wohlhabenden Hundeliebhabern sind eine Unmenge von Preisen für die schönsten Hunde aller Rassen aufgesetzt worden, so daß eine ungemein zahlreiche Beschäftigung der Ausstellung und ein entsprechend reger Besuch derselben zu erwarten ist.

**Springen in den See.**

Der No. 370 N. Noble Str. wohnhafte August Schroeder, ein 50 Jahre alter Mechaniker, fügte sich gestern Abend in selbstmörderischer Absicht am Fuß der Illinois Str. in den See. Er erreichte seinen Zweck, und die Leiche wurde bald darauf aus dem Wasser gefischt. Man brachte sie vorläufig nach Gaden's Bestattungs-Geschäft, Nr. 226 N. Clark Str.

**\* Im Harrison Str.-Polizeigericht**

war gestern Harry Martin, welcher an-gab, Opfer einer Wirt und Ingenieur von Beruf zu sein, angeklagt, in einem Geschäftsalon an State Str. ein Feuertemometer gestohlen zu haben. Der Beschuldigte erhielt eine Geldbuße von \$50 subdit.

**\* Die Brüder Peter und Harry Mel-**

cher, die in den Gebäuden Nr. 374 W. North Ave. und Nr. 1114 Milwaukee Ave. Zigarrenfabriken betreiben, sind gestern unter der Anklage verhaftet worden, die Steuergefeße in der ver-schiedensten Art übertreten zu haben.

**— Zeitgemäßer. —**

„Nun verlassen Sie aber das Komptoir, sonst zeige ich Ihnen, daß der Zimmermann den Lift gemacht hat!“

**Office-Stunden:**

9 Uhr Vormittags bis 6 Uhr Abends; 7 bis 9 Uhr Abends Dienstag und Freitag.  
Sonntag:  
10 Uhr Vorm. bis 12-30 Nachmittags.



beiten, ob sie darnach fühlen oder nicht. Jeder von ihnen würde die Behandlung durchmachen, wenn der Arzt möglich wäre, so daß sie es bezeugen, und sie wissen, daß sie heilbar sind, und die höchste Gefährlichkeit und Wichtigkeit der ärztlichen Kunst in diesem Punkte und Europa zu seiner Verfügung steht, und wenn der Fall heilbar ist.

**Garantirt er, Euch zu heilen, und nicht ein Dollar braucht bezahlt zu werden, bis Ihr geheilt seid.**

Ganz gleich, wie Euch auch ohne Erfolg behandelt haben mag, wenn Dr. Reinhardt sagt, Euch soll er heilen, und Ihr begehrt Euch in seine Behandlung, wird er alle Zweifel und Etwas liegt sicher auf dem Wege, neidisch, fieden vor Ihren Augen, Schwindelattacken, blauen Ringen unter den Augen, können Nichts nicht schlafen, haben Morgens auf und ohne Lust zur Arbeit. Viele von ihnen sind untergeordnete Leute, während Andere reichlicher sind und ihre Familie zu ernähren haben, und alle müssen ar-beitlich, verdienenden, verdienen, wenn der Arzt möglich wäre, so daß sie es bezeugen, und sie wissen, daß sie heilbar sind, und die höchste Gefährlichkeit und Wichtigkeit der ärztlichen Kunst in diesem Punkte und Europa zu seiner Verfügung steht, und wenn der Fall heilbar ist.

**Dr. Reinhardt, Zimmer 705-706 Masonic Temple, Chicago, Ill.**

Office Office 9 Uhr Vorm. bis 6-30 Abends jeden Tag. Wirtheleuten werden die niedrigen Diensttag und Freitag Abends von 7-9 und Sonntag von 9-12 Uhr.

**DR. REINHARDT**

behandelt erfolgreich alle Komplikationen, durch Affektion der Nieren hervorgerufen, wie sie bei Arbeitern, Geschäftsleuten, Zuhältern, Advokaten und Reisenden so häufig vorkommen. Es

**heilt**

alle neurotischen Zustände die durch geistige Ueberanstrengung hervorgerufen wurden und periodische oder fortwährende Kopfschmerzen erzeugen, die Schilddrüse vergrößern, Schmerzen über den Rücken, trockene Zehen, erhöhte Zerkürigkeit, verdrückten Magen, Verstopfung, schmerzhafte Nieren, Nervenleiden und nervöse Zustände hervorgerufen, Schlaflosigkeit erzeugen und eine Menge ähnlicher Symptome, die fast täglich den der großen Masse von milden, überarbeiteten und abgehegten

**Kopf - Arbeitern**

empfinden werden. In jeder Stadt, Ortschaft, Dorf oder Farm des Landes gibt es ehehliche, schwerarbeitende Handwerker und Arbeiter, die beim Tag oder Monat arbeiten und viele von ihnen arbeiten täglich in Schmerzen und Glend. Manche sind fast zu schmerzhaft. Doch sie sind nicht krank. Aber sie wissen, daß sie nicht wohl fühlen. Jeder hat sein eigenes Leiden; nicht zwei leiden in derselben Weise. Manche leiden an fortwährender Schwindel ihres Systems, die die Lebenskraft ihres Körpers untergräbt und den Verlust der Manneswürde und Kraft zur Folge hat, andere sind täglich elend durch Rhe







zwei Schuldscheine im Gesamm

trage von \$13,000 erhielt. Als J. H. Kulle im Jahre 1888 den Verkauf seiner Pflanzung an die Klinger überließ, bestand die Klagerin darauf, daß der Gott die von seiner Frau ausgefertigten Schuldscheine vernichtet werden sollten. Als Beweismaterial wurden von der klägerischen Seite die von den Schuldscheinen vorgelegten, welche die Klingerin zu tragen. Der Richter erklärte, daß die Schuldscheine gültig seien, aber die Jury entschied, daß der Gutachten des Sachverständigen zu seinen Ungunsten.

\* Als gestern ein gewisser J. A. Ryan zugleich mit dem 16-jährigen John Fowler dem Polizeichef der Prisonsville unter der Anklage geführt wurde, in dem Kleidergeschäft No. 10 State St., zwei Röcke gestohlen zu haben, behauptete er, daß der mit ihm geflohenen Anklage unschuldig sei. Der Richter vernies aber beide Angeklagten an die Grand Jury.

\* Die Firmen, welche sich hier in Amerika mit dem Fang, der Präparation und dem Vertrieb von Seebären beschäftigen, haben sich in den letzten Jahren vereint, bis zuletzt zu zwei Gesellschaften im Felde blieben, die „Seacoast Packing Co.“, Chicago, und die „Standard Seabird Co.“, New York. Jetzt haben sich diese beiden großen Korporationen mit ein-

[illegible]

und jedes folgenden Abend, sowie in den populären  
Matrées am Mittwoch und Sonntag:  
Besitzte letzte Woche.

**ADOLPH PHILIPP**  
.....

**Ein New Yorker Brauer**  
.....

**Mittwoch Abend, 14. Februar:**  
Souvenir-Bierkellerei Souvenir-Bierkellerei  
Sale-Abend!

500. Bestellung. — Einem jeden Besucher ein ge-  
eignetes Souvenir.

**Populäre** 15 — 50 — 75 Cents — \$1.00.  
**Preise** (Wine): 25 und 50 Cents.  
Kaffeezeitliche Preise sind jetzt zu haben.

**Großer Masken-Ball**  
.....

**Genesfelder**  
.....

**Niedertrall**  
.....

in der Nordseite Turnhalle, am Samstag, den 1. Febr.  
Abend. — Zutritt 50 Cents. Freil. 11.

**Gefang-Berein Turnhalle, am Samstag, den 1. Febr.**  
.....

**MASKENBALL**  
.....

mit großartigen Bühnen-Aufstellungen am  
Montag, den 12. Februar 1900

**Gedächtnis Turnhalle,**  
.....

3167-47 State Str. — Zutritt 50 Cents die Person in  
Bereitschaft, Abend an der Kasse \$1. Aufgang  
8 Uhr. ..... 411

**Großer Preis-Maskenball**  
.....

**Turnverein „Vorwärts“**  
.....

am Samstag, den 24. Februar 1900,  
..... in Feiern.

**Neuen Halle, 118 West 12. Straße**  
.....

4 Gruppen-Preise: \$15, \$12, \$10, \$8.  
4 Einzel-Preise: \$2.50.  
.....

Gedächtnis- und die Person. ..... 411

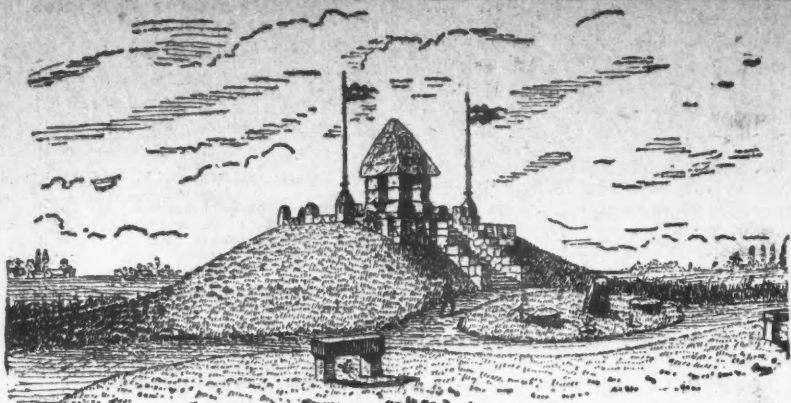
Gedächtnis-Preise sind jederzeit. ..... 411

**MASKEN-BALL**  
des Chicago Turn-Gemeinde  
Samstag-Abend, den 24. Februar.  
Der Eintritt ist freigelegt.  
„Die Entwicklung der Erde“  
in Schmittstrass in  
Fünf Orkanen Original-Verkauf.  
Eintritt 21. 00.

---

**Notiz!!**  
**J. B. Muellers**  
„Das Iam Schen“  
**Wein- und Bier-Hall**  
früher 76 B. Randolph Str.,  
umgezogen nach  
**17 W. Randolph Str.**  
Wegen der neuen Einrichtung und des Orkanen  
einer Erweiterung. In.





### Die Schleswig-Holsteiner.

Am nächsten Sonntag: Gedenktag der Schlacht am Düfenduemelswarf.

Für das vierhundertjährige Gedenkstück der Schlacht am Düfenduemelswarf in Dithmarschen in Schleswig-Holstein werden zur Zeit allenthalben in der Welt, wo Schleswig-Holsteiner wohnen, Vorbereitungen getroffen, um ein Fest zu feiern, das die Dithmarscher Bauern befestigt und vollständig aufgerichtet wurde. Die Dithmarscher werden am Jahrestag der Schlacht ein Denkmal zur Feier dieses Ereignisses auf dem Düfenduemelswarf aufstellen. Auch hier, in Chicago, wird überhaupst allenfalls, so weit die Platzverhältnisse zugehen, der Tag gefeiert werden. Der Schleswig-Holsteiner Sängerbund hat hier die Sache in die Hand genommen, und es unterliegt keinem Zweifel, daß die Festlichkeit eine der großartigsten werden wird, welche der rührige Schleswig-Holsteiner Sängerbund jemals abgehalten hat. Von Davenport, Cincinnati und Baltimore (Ind.) sind bereits Delegationen dorthin geschickt worden, um an dem Fest teilzunehmen, und die Festlichkeit wird, wie auch in den benachbarten Städten, in denen sich natürlich nur in ganz unabweisbaren Fällen das Vergnügen verlagert, an einem Tag, wie dieser es sein wird, mit ihren Landsleuten zusammen zu treffen.

### Localbericht.

#### Sängerfestliches.

Wie der vom deutschen Kaiser für das Brooklyn-Fest gestiftete Preis ausfällt, - Vorbereitung für das Burlingtoner Sängerfest.

Die deutschen Gesangsvereine der Feststadt Brooklyn beehren auf ihrem Entschluß, sich an dem Weltbühnenfest des Kaisers Wilhelm II. für das Jubiläum der Norddeutschen Sängerbundes teilzunehmen, und die Festlichkeit zu begünstigen zu wollen. Sie geben dabei von der Annahme aus, daß sie sicherlich den Sieg erringen würden, falls sie in den Kampf einträten, aber um die Harmonie nicht zu stören und das Fest zu einer großartigen Kundgebung zu gestalten, welche selbst nicht durch den kleinsten Mißton verunreinigt werden solle, so beabsichtigen sie, nicht an dem Fest teilzunehmen, sondern das Fest zu unterstützen. Sie geben dabei von der Annahme aus, daß sie sicherlich den Sieg erringen würden, falls sie in den Kampf einträten, aber um die Harmonie nicht zu stören und das Fest zu einer großartigen Kundgebung zu gestalten, welche selbst nicht durch den kleinsten Mißton verunreinigt werden solle, so beabsichtigen sie, nicht an dem Fest teilzunehmen, sondern das Fest zu unterstützen.

Freude ob dieser Mitteilung herrscht in Brooklyn's Sängerkreisen, welche um so begreiflicher ist, als seit Monaten ihnen keinerlei Nachrichten über die Angelegenheit zugegangen waren, und bislang niemand eine Ahnung hatte, wie der Preis ausfallen würde. Die Probi-Albums, welche man für den deutschen Kaiser, den Präsidenten McKinley und den Gouverneur Roosevelt bestimmt hat, sind finkfärbig ausgefertigt und enthalten Bilder der Festgebäude, des musikalischen Leiters Arthur Claassen, der Waffenhalle, in welcher die Konzerte stattfinden sollen, und eine Geschichte des Norddeutschen Sängerbundes.

Das 19. Fest der Norddeutschen Sängervereinigung wird, den Bestimmungen der Burlingtoner Festbehörde gemäß, am 8., 10., 11. und 12. August dieses Jahres abgehalten werden. Um dem Sängerfest-Fonds einen festlichen Betrag zuzuführen, veranstaltet die Festbehörde in dieser Woche, vom 15. bis zum 20. Februar, in Burlington einen großen Bazaar. Für den Bazar werden verschiedene Gegenstände von den Sängern gesammelt, welche weit über \$5000 als Gesamtsumme ergeben haben. Darunter befinden sich zwei Zeichnungen in der Höhe von \$200 und \$150 und fünf \$100-Beiträge. Der finanzielle Erfolg dieses Bazaars ist somit im Voraus gesichert. Da die Damen von Burlington die Leitung übernommen haben, ist ein glänzender Verlauf dieser Veranstaltung unaussprechlich. Zur Beteiligung an dem Sängerfest haben sich bisher sechzig Vereine angemeldet. Die für das Fest bestimmten Massenmarchen werden sein:

- 1. Einmarsch in der Uniform.
- 2. Der Kaiser Wilhelm II. in der Uniform.
- 3. Der Kaiser Wilhelm II. in der Uniform.
- 4. Der Kaiser Wilhelm II. in der Uniform.
- 5. Der Kaiser Wilhelm II. in der Uniform.
- 6. Der Kaiser Wilhelm II. in der Uniform.
- 7. Der Kaiser Wilhelm II. in der Uniform.
- 8. Der Kaiser Wilhelm II. in der Uniform.
- 9. Der Kaiser Wilhelm II. in der Uniform.
- 10. Der Kaiser Wilhelm II. in der Uniform.

Ein anderes deutsches Sängerfest wird in den Tagen vom 22. bis 25. Juni dieses Jahres im schönen Wisconsiner Städtchen Green Bay abgehalten werden. Das hierfür festgelegte Programm lautet wie folgt: Männerchor mit Orchesterbegleitung - „Schlacht der Römer“, von Geo. Bierling; Männerchor ohne Begleitung - „Du bist mein Traum“, von Geo. Thomas; Männerchor, „Waldweiser's Hocke“, von A. Thierich; „My Old Kentucky Home“, von C. E. Foster, arrangiert von F. Van der Steden; „Himmlischer Wald“, Sängermarsch von L. Burmann; Gemischter Chor mit Orchesterbegleitung - „Ein Fest im Dorfe“, von Fr. Reu.

Für die am nächsten Freitag Nachmittag und Samstag Abend im Auditorium stattfindenden Konzerte des Symphonie-Orchesters wird ein „Wunder-Programm“ vorbereitet. Die Konzerte, das unter 240 Einblendungen von „gewöhnlichen“ Musiknummern durch hiesige Konzertfreunde sich 133 befinden, in denen um die Wiederholung von gereinigten Symphonien nachgedacht wird, spricht für den vereinigten Geschmack und das erweiterte Musikverständnis der Thomas-Konzertbesucher. Der 5. und 6. und 7. und 8. und 9. und 10. und 11. und 12. und 13. und 14. und 15. und 16. und 17. und 18. und 19. und 20. und 21. und 22. und 23. und 24. und 25. und 26. und 27. und 28. und 29. und 30. und 31. und 32. und 33. und 34. und 35. und 36. und 37. und 38. und 39. und 40. und 41. und 42. und 43. und 44. und 45. und 46. und 47. und 48. und 49. und 50. und 51. und 52. und 53. und 54. und 55. und 56. und 57. und 58. und 59. und 60. und 61. und 62. und 63. und 64. und 65. und 66. und 67. und 68. und 69. und 70. und 71. und 72. und 73. und 74. und 75. und 76. und 77. und 78. und 79. und 80. und 81. und 82. und 83. und 84. und 85. und 86. und 87. und 88. und 89. und 90. und 91. und 92. und 93. und 94. und 95. und 96. und 97. und 98. und 99. und 100. und 101. und 102. und 103. und 104. und 105. und 106. und 107. und 108. und 109. und 110. und 111. und 112. und 113. und 114. und 115. und 116. und 117. und 118. und 119. und 120. und 121. und 122. und 123. und 124. und 125. und 126. und 127. und 128. und 129. und 130. und 131. und 132. und 133. und 134. und 135. und 136. und 137. und 138. und 139. und 140. und 141. und 142. und 143. und 144. und 145. und 146. und 147. und 148. und 149. und 150. und 151. und 152. und 153. und 154. und 155. und 156. und 157. und 158. und 159. und 160. und 161. und 162. und 163. und 164. und 165. und 166. und 167. und 168. und 169. und 170. und 171. und 172. und 173. und 174. und 175. und 176. und 177. und 178. und 179. und 180. und 181. und 182. und 183. und 184. und 185. und 186. und 187. und 188. und 189. und 190. und 191. und 192. und 193. und 194. und 195. und 196. und 197. und 198. und 199. und 200. und 201. und 202. und 203. und 204. und 205. und 206. und 207. und 208. und 209. und 210. und 211. und 212. und 213. und 214. und 215. und 216. und 217. und 218. und 219. und 220. und 221. und 222. und 223. und 224. und 225. und 226. und 227. und 228. und 229. und 230. und 231. und 232. und 233. und 234. und 235. und 236. und 237. und 238. und 239. und 240. und 241. und 242. und 243. und 244. und 245. und 246. und 247. und 248. und 249. und 250. und 251. und 252. und 253. und 254. und 255. und 256. und 257. und 258. und 259. und 260. und 261. und 262. und 263. und 264. und 265. und 266. und 267. und 268. und 269. und 270. und 271. und 272. und 273. und 274. und 275. und 276. und 277. und 278. und 279. und 280. und 281. und 282. und 283. und 284. und 285. und 286. und 287. und 288. und 289. und 290. und 291. und 292. und 293. und 294. und 295. und 296. und 297. und 298. und 299. und 300. und 301. und 302. und 303. und 304. und 305. und 306. und 307. und 308. und 309. und 310. und 311. und 312. und 313. und 314. und 315. und 316. und 317. und 318. und 319. und 320. und 321. und 322. und 323. und 324. und 325. und 326. und 327. und 328. und 329. und 330. und 331. und 332. und 333. und 334. und 335. und 336. und 337. und 338. und 339. und 340. und 341. und 342. und 343. und 344. und 345. und 346. und 347. und 348. und 349. und 350. und 351. und 352. und 353. und 354. und 355. und 356. und 357. und 358. und 359. und 360. und 361. und 362. und 363. und 364. und 365. und 366. und 367. und 368. und 369. und 370. und 371. und 372. und 373. und 374. und 375. und 376. und 377. und 378. und 379. und 380. und 381. und 382. und 383. und 384. und 385. und 386. und 387. und 388. und 389. und 390. und 391. und 392. und 393. und 394. und 395. und 396. und 397. und 398. und 399. und 400. und 401. und 402. und 403. und 404. und 405. und 406. und 407. und 408. und 409. und 410. und 411. und 412. und 413. und 414. und 415. und 416. und 417. und 418. und 419. und 420. und 421. und 422. und 423. und 424. und 425. und 426. und 427. und 428. und 429. und 430. und 431. und 432. und 433. und 434. und 435. und 436. und 437. und 438. und 439. und 440. und 441. und 442. und 443. und 444. und 445. und 446. und 447. und 448. und 449. und 450. und 451. und 452. und 453. und 454. und 455. und 456. und 457. und 458. und 459. und 460. und 461. und 462. und 463. und 464. und 465. und 466. und 467. und 468. und 469. und 470. und 471. und 472. und 473. und 474. und 475. und 476. und 477. und 478. und 479. und 480. und 481. und 482. und 483. und 484. und 485. und 486. und 487. und 488. und 489. und 490. und 491. und 492. und 493. und 494. und 495. und 496. und 497. und 498. und 499. und 500. und 501. und 502. und 503. und 504. und 505. und 506. und 507. und 508. und 509. und 510. und 511. und 512. und 513. und 514. und 515. und 516. und 517. und 518. und 519. und 520. und 521. und 522. und 523. und 524. und 525. und 526. und 527. und 528. und 529. und 530. und 531. und 532. und 533. und 534. und 535. und 536. und 537. und 538. und 539. und 540. und 541. und 542. und 543. und 544. und 545. und 546. und 547. und 548. und 549. und 550. und 551. und 552. und 553. und 554. und 555. und 556. und 557. und 558. und 559. und 560. und 561. und 562. und 563. und 564. und 565. und 566. und 567. und 568. und 569. und 570. und 571. und 572. und 573. und 574. und 575. und 576. und 577. und 578. und 579. und 580. und 581. und 582. und 583. und 584. und 585. und 586. und 587. und 588. und 589. und 590. und 591. und 592. und 593. und 594. und 595. und 596. und 597. und 598. und 599. und 600. und 601. und 602. und 603. und 604. und 605. und 606. und 607. und 608. und 609. und 610. und 611. und 612. und 613. und 614. und 615. und 616. und 617. und 618. und 619. und 620. und 621. und 622. und 623. und 624. und 625. und 626. und 627. und 628. und 629. und 630. und 631. und 632. und 633. und 634. und 635. und 636. und 637. und 638. und 639. und 640. und 641. und 642. und 643. und 644. und 645. und 646. und 647. und 648. und 649. und 650. und 651. und 652. und 653. und 654. und 655. und 656. und 657. und 658. und 659. und 660. und 661. und 662. und 663. und 664. und 665. und 666. und 667. und 668. und 669. und 670. und 671. und 672. und 673. und 674. und 675. und 676. und 677. und 678. und 679. und 680. und 681. und 682. und 683. und 684. und 685. und 686. und 687. und 688. und 689. und 690. und 691. und 692. und 693. und 694. und 695. und 696. und 697. und 698. und 699. und 700. und 701. und 702. und 703. und 704. und 705. und 706. und 707. und 708. und 709. und 710. und 711. und 712. und 713. und 714. und 715. und 716. und 717. und 718. und 719. und 720. und 721. und 722. und 723. und 724. und 725. und 726. und 727. und 728. und 729. und 730. und 731. und 732. und 733. und 734. und 735. und 736. und 737. und 738. und 739. und 740. und 741. und 742. und 743. und 744. und 745. und 746. und 747. und 748. und 749. und 750. und 751. und 752. und 753. und 754. und 755. und 756. und 757. und 758. und 759. und 760. und 761. und 762. und 763. und 764. und 765. und 766. und 767. und 768. und 769. und 770. und 771. und 772. und 773. und 774. und 775. und 776. und 777. und 778. und 779. und 780. und 781. und 782. und 783. und 784. und 785. und 786. und 787. und 788. und 789. und 790. und 791. und 792. und 793. und 794. und 795. und 796. und 797. und 798. und 799. und 800. und 801. und 802. und 803. und 804. und 805. und 806. und 807. und 808. und 809. und 810. und 811. und 812. und 813. und 814. und 815. und 816. und 817. und 818. und 819. und 820. und 821. und 822. und 823. und 824. und 825. und 826. und 827. und 828. und 829. und 830. und 831. und 832. und 833. und 834. und 835. und 836. und 837. und 838. und 839. und 840. und 841. und 842. und 843. und 844. und 845. und 846. und 847. und 848. und 849. und 850. und 851. und 852. und 853. und 854. und 855. und 856. und 857. und 858. und 859. und 860. und 861. und 862. und 863. und 864. und 865. und 866. und 867. und 868. und 869. und 870. und 871. und 872. und 873. und 874. und 875. und 876. und 877. und 878. und 879. und 880. und 881. und 882. und 883. und 884. und 885. und 886. und 887. und 888. und 889. und 890. und 891. und 892. und 893. und 894. und 895. und 896. und 897. und 898. und 899. und 900. und 901. und 902. und 903. und 904. und 905. und 906. und 907. und 908. und 909. und 910. und 911. und 912. und 913. und 914. und 915. und 916. und 917. und 918. und 919. und 920. und 921. und 922. und 923. und 924. und 925. und 926. und 927. und 928. und 929. und 930. und 931. und 932. und 933. und 934. und 935. und 936. und 937. und 938. und 939. und 940. und 941. und 942. und 943. und 944. und 945. und 946. und 947. und 948. und 949. und 950. und 951. und 952. und 953. und 954. und 955. und 956. und 957. und 958. und 959. und 960. und 961. und 962. und 963. und 964. und 965. und 966. und 967. und 968. und 969. und 970. und 971. und 972. und 973. und 974. und 975. und 976. und 977. und 978. und 979. und 980. und 981. und 982. und 983. und 984. und 985. und 986. und 987. und 988. und 989. und 990. und 991. und 992. und 993. und 994. und 995. und 996. und 997. und 998. und 999. und 1000. und 1001. und 1002. und 1003. und 1004. und 1005. und 1006. und 1007. und 1008. und 1009. und 1010. und 1011. und 1012. und 1013. und 1014. und 1015. und 1016. und 1017. und 1018. und 1019. und 1020. und 1021. und 1022. und 1023. und 1024. und 1025. und 1026. und 1027. und 1028. und 1029. und 1030. und 1031. und 1032. und 1033. und 1034. und 1035. und 1036. und 1037. und 1038. und 1039. und 1040. und 1041. und 1042. und 1043. und 1044. und 1045. und 1046. und 1047. und 1048. und 1049. und 1050. und 1051. und 1052. und 1053. und 1054. und 1055. und 1056. und 1057. und 1058. und 1059. und 1060. und 1061. und 1062. und 1063. und 1064. und 1065. und 1066. und 1067. und 1068. und 1069. und 1070. und 1071. und 1072. und 1073. und 1074. und 1075. und 1076. und 1077. und 1078. und 1079. und 1080. und 1081. und 1082. und 1083. und 1084. und 1085. und 1086. und 1087. und 1088. und 1089. und 1090. und 1091. und 1092. und 1093. und 1094. und 1095. und 1096. und 1097. und 1098. und 1099. und 1100. und 1101. und 1102. und 1103. und 1104. und 1105. und 1106. und 1107. und 1108. und 1109. und 1110. und 1111. und 1112. und 1113. und 1114. und 1115. und 1116. und 1117. und 1118. und 1119. und 1120. und 1121. und 1122. und 1123. und 1124. und 1125. und 1126. und 1127. und 1128. und 1129. und 1130. und 1131. und 1132. und 1133. und 1134. und 1135. und 1136. und 1137. und 1138. und 1139. und 1140. und 1141. und 1142. und 1143. und 1144. und 1145. und 1146. und 1147. und 1148. und 1149. und 1150. und 1151. und 1152. und 1153. und 1154. und 1155. und 1156. und 1157. und 1158. und 1159. und 1160. und 1161. und 1162. und 1163. und 1164. und 1165. und 1166. und 1167. und 1168. und 1169. und 1170. und 1171. und 1172. und 1173. und 1174. und 1175. und 1176. und 1177. und 1178. und 1179. und 1180. und 1181. und 1182. und 1183. und 1184. und 1185. und 1186. und 1187. und 1188. und 1189. und 1190. und 1191. und 1192. und 1193. und 1194. und 1195. und 1196. und 1197. und 1198. und 1199. und 1200. und 1201. und 1202. und 1203. und 1204. und 1205. und 1206. und 1207. und 1208. und 1209. und 1210. und 1211. und 1212. und 1213. und 1214. und 1215. und 1216. und 1217. und 1218. und 1219. und 1220. und 1221. und 1222. und 1223. und 1224. und 1225. und 1226. und 1227. und 1228. und 1229. und 1230. und 1231. und 1232. und 1233. und 1234. und 1235. und 1236. und 1237. und 1238. und 1239. und 1240. und 1241. und 1242. und 1243. und 1244. und 1245. und 1246. und 1247. und 1248. und 1249. und 1250. und 1251. und 1252. und 1253. und 1254. und 1255. und 1256. und 1257. und 1258. und 1259. und 1260. und 1261. und 1262. und 1263. und 1264. und 1265. und 1266. und 1267. und 1268. und 1269. und 1270. und 1271. und 1272. und 1273. und 1274. und 1275. und 1276. und 1277. und 1278. und 1279. und 1280. und 1281. und 1282. und 1283. und 1284. und 1285. und 1286. und 1287. und 1288. und 1289. und 1290. und 1291. und 1292. und 1293. und 1294. und 1295. und 1296. und 1297. und 1298. und 1299. und 1300. und 1301. und 1302. und 1303. und 1304. und 1305. und 1306. und 1307. und 1308. und 1309. und 1310. und 1311. und 1312. und 1313. und 1314. und 1315. und 1316. und 1317. und 1318. und 1319. und 1320. und 1321. und 1322. und 1323. und 1324. und 1325. und 1326. und 1327. und 1328. und 1329. und 1330. und 1331. und 1332. und 1333. und 1334. und 1335. und 1336. und 1337. und 1338. und 1339. und 1340. und 1341. und 1342. und 1343. und 1344. und 1345. und 1346. und 1347. und 1348. und 1349. und 1350. und 1351. und 1352. und 1353. und 1354. und 1355. und 1356. und 1357. und 1358. und 1359. und 1360. und 1361. und 1362. und 1363. und 1364. und 1365. und 1366. und 1367. und 1368. und 1369. und 1370. und 1371. und 1372. und 1373. und 1374. und 1375. und 1376. und 1377. und 1378. und 1379. und 1380. und 1381. und 1382. und 1383. und 1384. und 1385. und 1386. und 1387. und 1388. und 1389. und 1390. und 1391. und 1392. und 1393. und 1394. und 1395. und 1396. und 1397. und 1398. und 1399. und 1400. und 1401. und 1402. und 1403. und 1404. und 1405. und 1406. und 1407. und 1408. und 1409. und 1410. und 1411. und 1412. und 1413. und 1414. und 1415. und 1416. und 1417. und 1418. und 1419. und 1420. und 1421. und 1422. und 1423. und 1424. und 1425. und 1426. und 1427. und 1428. und 1429. und 1430. und 1431. und 1432. und 1433. und 1434. und 1435. und 1436. und 1437. und 1438. und 1439. und 1440. und 1441. und 1442. und 1443. und 1444. und 1445. und 1446. und 1447. und 1448. und 1449. und 1450. und 1451. und 1452. und 1453. und 1454. und 1455. und 1456. und 1457. und 1458. und 1459. und 1460. und 1461. und 1462. und 1463. und 1464. und 1465. und 1466. und 1467. und 1468. und 1469. und 1470. und 1471. und 1472. und 1473. und 1474. und 1475. und 1476. und 1477. und 1478. und 1479. und 1480. und 1481. und 1482. und 1483. und 1484. und 1485. und 1486. und 1487. und 1488. und 1489. und 1490. und 1491. und 1492. und 1493. und 1494. und 1495. und 1496. und 1497. und 1498. und 1499. und 1500. und 1501. und 1502. und 1503. und 1504. und 1505. und 1506. und 1507. und 1508. und 1509. und 1510. und 1511. und 1512. und 1513. und 1514. und 1515. und 1516. und 1517. und 1518. und 1519. und 1520. und 1521. und 1522. und 1523. und 1524. und 1525. und 1526. und 1527. und 1528. und 1529. und 1530. und 1531. und 1532. und 1533. und 1534. und 1535. und 1536. und 1537. und 1538. und 1539. und 1540. und 1541. und 1542. und 1543. und 1544. und 1545. und 1546. und 1547. und 1548. und 1549. und 1550. und 1551. und 1552. und 1553. und 1554. und 1555. und 1556. und 1557. und 1558. und 1559. und 1560. und 1561. und 1562. und 1563. und 1564. und 1565. und 1566. und 1567. und 1568. und 1569. und 1570. und 1571. und 1572. und 1573. und 1574. und 1575. und 1576. und 1577. und 1578. und 1579. und 1580. und 1581. und 1582. und 1583. und 1584. und 1585. und 1586. und 1587. und 1588. und 1589. und 1590. und 1591. und 1592. und 1593. und 1594. und 1595. und 1596. und 1597. und 1598. und 1599. und 1600. und 1601. und 1602. und 1603. und 1604. und 1605. und 1606. und 1607. und 1608. und 1609. und 1610. und 1611. und 1612. und 1613. und 1614. und 1615. und 1616. und 1617. und 1618. und 1619. und 1620. und 1621. und 1622. und 1623. und 1624. und 1625. und 1626. und 1627. und 1628. und 1629. und 1630. und 1631. und 1632. und 1633. und 1634. und 1635. und 1636. und 1637. und 1638. und 1639. und 1640. und 1641. und 1642. und 1643. und 1644. und 1645. und 1646. und 1647. und 1648. und 1649. und 1650. und 1651. und 1652. und 1653. und 1654. und 1655. und 1656. und 1657. und 1658. und 1659. und 1660. und 1661. und 1662. und 1663. und 1664. und 1665. und 1666











